



Avda. Rey D. Jaime, 106 - CASTELLON - Telef. 20 09 41  
Pedro III, 8 - VILLARREAL - Telef. 52 13 13

NO COMPRE SUS  
CARRETES KODAK.  
NOSOTROS SE LOS  
REGALAMOS AL  
CONFIARNOS SU  
REVELADO.

El Presidente de la Generalitat Catalana desmiente al Fiscal

## EL ESTADO SE QUERELLA CONTRA JORDI PUJOL



Jordi Pujol, President de la Generalitat de Catalunya

El Fiscal del Estado presentó ayer una querrela contra veinticinco ex-administradores de Banca Catalana, entre quienes se encuentra Jordi Pujol, Presidente en funciones de la Generalitat de Cataluña. El fiscal les acusa de «falsedades contables y apropiaciones indebidas» y señala presuntas actuaciones irregulares de los «órganos de administración y gestión que contravienen las prácticas bancarias».

La decisión ha provocado revuelo entre los dirigentes políticos. Mientras Alfonso Guerra, niega posibles presiones de su Gobierno, Jordi Pujol, asegura que las «acusaciones son contrarias a la verdad».



Luis Antonio Burón Barba, Fiscal General del Estado

1 Página 23

A pesar de la  
anulación del P.G.O.U.

### Aprobado el PERI-18

El Ayuntamiento aprobó ayer, con la abstención del grupo Popular, el Plan Especial de Reforma Interior (PERI) 18, el primero que se aprueba en Castelló. La oposición justificó su postura en las últimas noticias aparecidas en cuanto a la anulación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) por la Audiencia Nacional. El grupo Socialista, en cambio, adujo que el PGOU está todavía vigente y que no suponía ilegalidad la aprobación del PERI 18. Según expuso José Luis Villamarín, la sentencia de la Audiencia Nacional afecta a la forma de aprobación del plan, pero no su contenido.

Por otra parte, José Roca, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de la Construcción de Castelló manifestó ayer a MEDITERRANEO que la suspensión de licencias de construcción agravará aún más una situación ya de por sí mala.

(Página 3)

### JOSE MARIA CUEVAS, PATRON DE PATRONOS



José María Cuevas fue elegido ayer nuevo presidente de la CEOE española. Cuevas, que sustituye en el cargo a Carlos Ferrer Salat, obtuvo un total de 402 votos favorables, de un total de 422 escrutados.

El nuevo presidente, en su primer discurso, ofreció al Gobierno la colaboración «no política» y el esfuerzo para conseguir la concertación social.

### Y TAMBIEN...

#### PROVINCIA:

El Conseller de Trabajo recibió al Comité de Empresa de IMEPIEL obteniendo información de primera mano sobre la situación de la empresa de calzado de Vall de Uxó, que ha sido objeto del programa de reconversión integral.

(Página 11)

#### DEPORTES:

Andrés Mendieta seguirá en el puesto de secretario técnico del C.D. Castellón durante la próxima temporada, según ha podido saber MEDITERRANEO en fuentes del club.

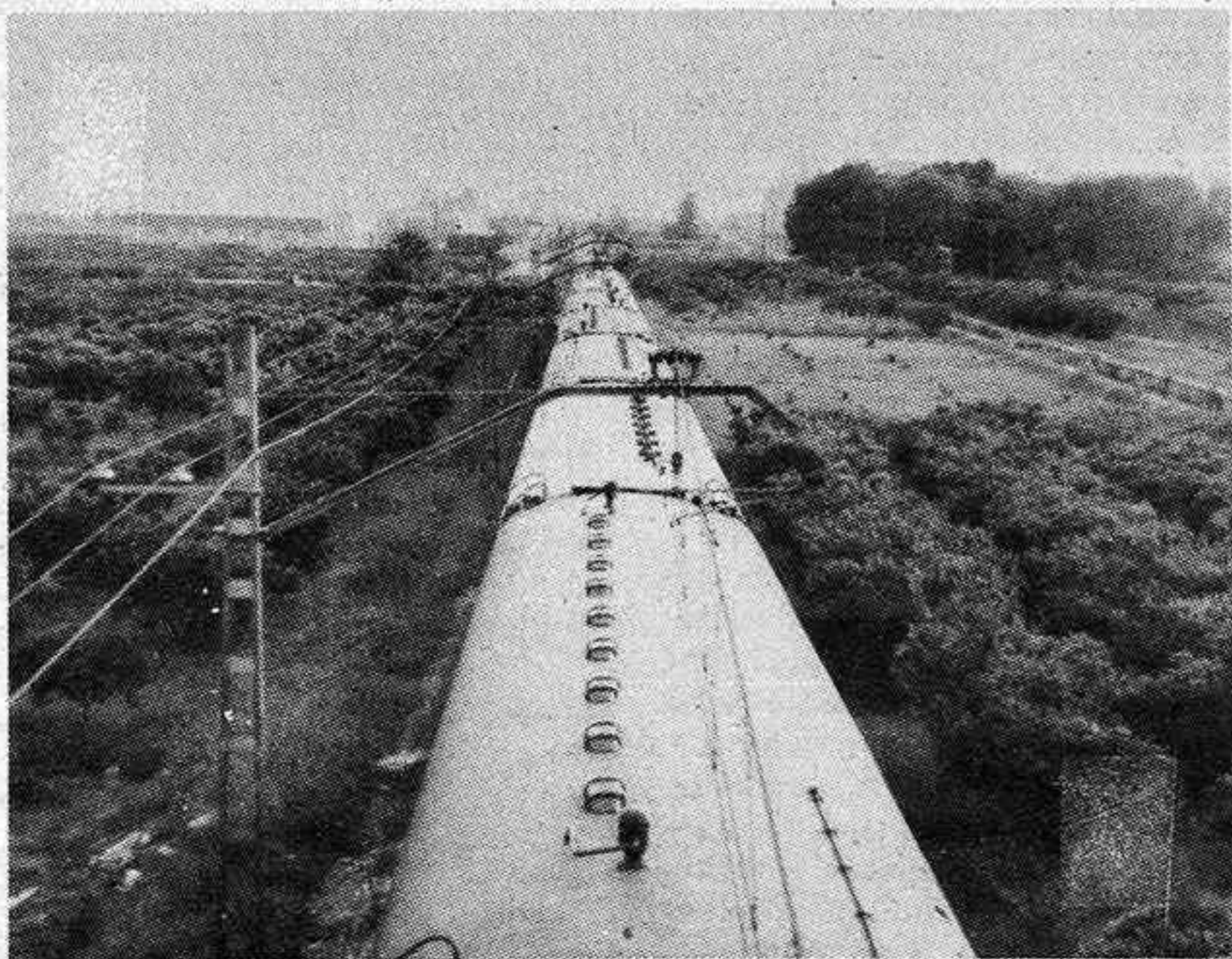
(Página 17)

#### PREMSA:

Avui es publica per primera vegada la revista EL TEMPS, setmanari d'informació general que es publicarà íntegrament en valencià i cobrirà tot l'àmbit informatiu del País Valencià (Página 7)

Decidido ayer por el Consejo de Ministros

### NOVECIENTOS MILLONES PARA LA DOBLE VIA OROPESA-TORREBLANCA



La doble vía, una imperiosa necesidad (Foto: Archivo)

El Consejo de Ministros acordó ayer destinar casi novecientos millones a las obras del proyecto de doble vía entre Oropesa Torreblanca. La medida fue acogida favorablemente por estas poblaciones ya que, además de agilizar el tráfico, el nuevo trazado eludirá aspectos conflictivos como los pasos a nivel existentes en la actualidad.

En este sentido, Francisco Garrido, alcalde de Oropesa, enjuició el acuerdo adoptado por el Consejo de Ministros, que aprobó el expediente de contratación de estas obras, como de altamente positivo.

(Pág. 11)

¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS

FILTROS · BOMBAS

# PISCINAS

MANTENIMIENTO

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

Molino, 10. Tel. 45 18 12. Vinaros

La reciente noticia de la suspensión del PGOU de Castellón por la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional se hubiera podido calificar de «bombazo» si no estuviese tan «cantada» de antemano.

Era un rumor que corría de boca en boca entre aquellos que se dedican a estas tareas de construcción y planificación de la ciudad, pero, que por su complejidad de términos y conceptual, incluso por la ambigüedad de su planteamiento, no acababa nunca de concretarse en algún hecho contundente que diera paso a posicionamientos colectivos o personales.

Así, creo intuir, que ni los propios recurrentes sabían cuál es el objetivo último del recurso, ni nuestra administración local, situada entre dos fuegos y con las manos atadas, podría pronunciarse ni hablar claro sobre el tema. En todo caso no le compete a ella, sino al MOPU y a su Comisión Central de Urbanismo, que es quien se ha visto desautorizada por los jueces.

Pero lo que sí es cierto, es que, quien paga las concesiones es nuestro Ayuntamiento y por ende el pueblo en general. Y soy consciente que nuestro alcalde intentó una vía diferente de salvar el tema a tiempo, que no fue asumida por la Comisión Central de Urbanismo y que ahora se vuelve, por la fuerza de la Ley, contra ella misma.

Nuevamente el esfuerzo lo debe poner el Ayuntamiento y el pueblo en general si queremos que sus consecuencias no sean desastrosas para nuestra ciudad. Titulaba este comentario como «Crónica de una tonta muerte anunciada» porque me parece tonto el derribar un Plan General de Ordenación Urbana, por un simple defecto de tramitación o de forma. Porque un Plan General no es sólo unos planos a los que se les acompaña de unos escritos que explican los mismos. No, un Plan General es un instrumento de planificación, de expectativas, de economía urbana, de gestión, y sobre todo de solidaridad de cada uno de los ciu-

## Crónica de una tonta muerte anunciada

Alejandro Marin Buck \*

dadanos con el bien común que en este caso es nuestra ciudad y término municipal. Y ello supone trabajo, renuncias, redistribución, desvelos, superación de interés concretos contrarios a la comunidad... etc. Y esto, mejor o peor, se estaba consiguiendo y encauzando poco a poco, si bien, también hay que decirlo, no tanto por la capacidad de gestión del Ayuntamiento que considero ha sido lenta en esta área, sino por la evidencia de los hechos y porque al menos habría unas reglas de juego que situaban a cada particular en una expectativa «concreta» respecto a sus posibilidades frente a la Administración.

Y esto, con la anulación, se ha ido al traste. ¿Y qué nos queda? Pues el Plan vigente de 1963. Y es lamentable que una ciudad que empezó a crecer precisamente en ese año, que se ha duplicado en este tiempo, tenga que regirse por un Plan que no recoge en absoluto las aspiraciones de una sociedad moderna, que aspira a unos planteamientos sociales y económicos con otra filosofía, y lo que es más importante en una situación económica de signo contrario a la que pudo inspirar el Plan de 1963. Frente al desarrollismo incontrolado y optimista, la crisis, el recogimiento y sobre todo la planificación de los pocos recursos.

Tanto es así, que entiendo que el Plan de 1963 es totalmente inaplicable pues ni siquiera los conceptos de base son similares a los actuales. ¿Qué es ahora el suelo urbano? ¿Qué se puede hacer en los suelos de ensanche de la antigua ley y Plan? Si ya aquel Plan de 1963 era ambiguo e indefinido, si igual se podía aplicar un criterio con el totalmente contrario, ¿qué se puede hacer con eso? Creo lamentablemente que casi nada. Y así debe verlo nuestro Ayuntamiento, cuando se apresura a

decir que aquel Plan son dos planos y tres hojas poco claras.

¿Entonces qué queda? Pues nada. Mejor dicho una situación totalmente ambigua porque si bien el plan del 63 no sirve para casi nada, es el vigente y esto puede producir una serie interminable de decisiones municipales y de recursos de los administrados. El Ayuntamiento para defender su idea de la ciudad y el administrador para sacar ventaja del «río reuelto».

Yo no pretendo con esto condenar la capacidad de los administrados de recurrir cualquier acto administrativo. Pero entiendo que esta situación se hubiese superado si hubiese habido mayor dosis de reflexión.

El plan ahora suspendido, estuvo sometido a información pública y creo hubiese sido más prudente entrar a fondo en sus determinaciones para mejorarlo sensiblemente ya que a mi juicio puede ser perfectamente mejorable. Se me dirá que ya se intentó esta vía y no dio los resultados apetecidos. Pero esto es un juego democrático, donde algo se da para que algo te den y al final equivocadamente o no es la representación democrática de nuestro Ayuntamiento quien tuvo la decisión. Perder o sentirse perdedor en este toma y daca no debería dar pie a ir por caminos laterales, o sea por procedimientos, intentar que se anule el Plan. Si bien es legítimo, dudo mucho sea recomendable cuando están en juego tantos intereses públicos como privados.

Y me preocupa también el pronunciamiento de nuestro alcalde en el sentido de que no se modificará en la presumible nueva tramitación. Como dije antes, el Plan ahora suspendido es mejorable sustancialmente y más con la perspectiva de varios años de rodaje.

Las razones son sencillas. Todo lo que es teoría en la práctica sufre reajustes. La filosofía de 1977-80 no es la misma que la de 1984, ni la situación económica es idéntica. Ni siquiera las previsiones demográficas se están cumpliendo. Y sobre todo, como dije al principio, la capacidad de gestión municipal debe ir paralela a las exigencias del plan. Y en esto creo sinceramente que sí se necesita un reajuste fuerte. O se es más modesto en los objetivos o se potencia la acción municipal. De lo contrario no se cumplen los objetivos del plan.

Es comprensible que ante el presente caos que de esto se puede derivar nuestro Ayuntamiento quiera dar carpetazo en seis meses. Pero, ¿es aconsejable? ¿Es posible? Si el plan está suspendido, quiere decir que hay que empezar a tramitarlo de nuevo, aprobaciones iniciales y exposición pública ¿Es posible aprobar un documento redactado en parte en 1977 sin introducir modificaciones? Entiendo que no. Porque el Plan debe definir cuál es el suelo consolidado en el momento de su aprobación y este con el paso de los años es sensiblemente otro. Porque en el Plan General, hay un plan de etapas que no puede aprobarse hoy estando fechado en la década de los setenta. Hay también un programa económico y financiero que no puede aprobarse hoy con presupuestos municipales de 1980. Hay un programa de actuación referido a fechas y obligaciones concretas que no pueden ser válidas hoy. Y estos son documentos del Plan General que forman parte de él y son inexcusables.

Entiendo pues que sería deseable hubiera una explicación clara y concreta por parte de nuestros municipios de cual es la auténtica situación, cuáles son las interpre-

taciones y cuáles pueden ser las soluciones. Todo con la finalidad de no paralizar una actividad económica importante y de no detener el proceso de reequipamiento de la ciudad.

¿No hubiese sido mejor esperar la revisión preceptiva del planeamiento para intentar reajustar los desfases?

Es posible de acuerdo con el Decreto Ley 16/1981 delimitar de manera transitoria el ámbito de aplicación del Plan de 1963 y fijar las condiciones en las que se pueda ejecutar el derecho de propiedad sobre el suelo?

¿Es posible «interpretar» el Plan de 1963 con criterios acordes al plan ahora suspendido para no paralizar la construcción y a la vez no desfigurar los objetivos previstos?

¿Son posibles las indemnizaciones por decisiones o tomadas de acuerdo al plan hoy suspendido? Personalmente entiendo que no, pues el fallo define la anulabilidad y no la nulidad.

¿Es posible el régimen cautelar de suspensión de licencias hasta se aclare el panorama? También entiendo que no, por no haber transcurrido el plazo de cinco años que fija la Ley del Suelo.

Son en definitiva demasiadas las preguntas que nos hacemos para que queden en el aire. Si es una situación de emergencia, entiendo que en definitiva todos debemos procurar salir de ella de una manera coherente y clara.

Y para ello es necesario desterrar el rumor o la opinión personal e interesada, la mayoría de las veces deformante, y dar paso a la información al acuerdo a la explicación a la concertación por lo menos entre las agentes más importantes del hecho urbano. Dejemos pues de ser perseguidores o perseguidos, ganadores o vencidos, porque mejor o peor teníamos un Plan y ahora no hay nada. Sólo una tonta muerte, y mucha prisa.

\*Arquitecto



### El Salvador

Muchas de las 40.000 personas que se calcula han sido muertas en actos de violencia política en El Salvador durante los últimos años fueron asesinadas por fuerzas del gobierno que se deshicieron abier-

tamente de los cadáveres mutilados, en un aparente esfuerzo de infundir pánico en la población, según indicó en el informe aparecido el día 21 de mayo la citada organización.

Amnistía Internacional señaló el «evidente fracaso» de las autoridades en investigar los homicidios y en llevar a los responsables ante la justicia, fue uno de los aspectos que surgieron que «son las mismas autoridades quienes se hallan detrás de las numerosas ejecuciones extrajudiciales de personas de todos los sectores de la sociedad salvadoreña».

Los cargos se derivan de las conclusiones alcanzadas por una misión de A.I. que el pasado mes de julio visitó esta nación centroamericana desgarrada por una guerra civil. La misión que estaba integrada por un destacado jurista español, un patólogo forense estadounidense y un investigador de Amnistía Internacional, estudiaron los procedimientos oficiales de indagación post-mortem en casos de ejecuciones extrajudiciales (asesinato por fuerzas armadas y de seguridad y por los escuadrones de la muerte) en ropas civiles, formados por miembros activos y en reserva de dichas fuerzas y actuando todos ellos bajo las órdenes de funcionarios del Gobierno y oficiales militares y de seguridad).

Los delegados concluyeron que las instituciones médicas, policiales y judiciales de El Salvador no cumplen con su labor forense. «Como resultado, el sistema actual de actas de defunción parece, como mínimo, facilitar el asesinato de personas a gran escala, por lo que resulta imposible establecer

y divulgar en dicho país o en el extranjero, el número de muertos y la identidad de las personas responsables», indica el informe.

Si bien la multiplicación de cadáveres dificulta la identificación de las víctimas y el esclarecimiento de las causas de su muerte, no se realiza ningún esfuerzo por esconder los cuerpos en zonas remotas o lanzarlos al agua. Por el contrario, los cadáveres son sistemáticamente arrojados a zonas intensamente patrulladas, cerca de unidades militares o policiales, indica el informe.

Estos lugares son popularmente conocidos como «botaderos de cadáveres». «La intención no es ocultar estos cadáveres» agrega el informe, «al exponer los cuerpos decapitados, mutilados y desfigurados al público en general, se está indicando claramente a la comunidad que la autoridad carece de voluntad política para detener estas matanzas o castigar a los responsables.» «Amnistía Internacional considera que el fracaso total del Gobierno con respecto a estos asesinatos masivos, es una clara indicación de que es el mismo Gobierno quien está detrás de muchos asesinatos».

El mayor Roberto D'Aubuisson, candidato derrotado en las recientes elecciones salvadoreñas, admitió públicamente que los soldados llevaban a cabo homicidios bajo las órdenes de sus superiores y que los asesinatos no eran obra de elementos marginales. Esto fue confirmado por un desertor de la Policía, quien informó a A. L., que las misiones secretas de asesinato eran llevadas a cabo por unidades policiales especialmente entrena-

das, vestidas con ropas civiles y que a menudo pretendían ser estudiantes o miembros de la oposición.

Miembros de grupos independientes de derechos humanos que han intentado recoger datos sobre violaciones «son ellos mismos víctimas de abusos tales como desapariciones y asesinatos», como también lo son el personal médico, los abogados, jueces y testigos que normalmente tomarían parte en la investigación de muertes violentas.

Aún cuando el informe no se ocupa de las violaciones de derechos humanos perpetradas por grupos de oposición, un portavoz de la organización declaró que «obviamente Amnistía Internacio-

nal condena la tortura y el asesinato de presos por cualquier grupo, incluidos los grupos de oposición, pero los Gobiernos tienen la responsabilidad específica, reconocida en las leyes internacionales, de no practicar la tortura ni el asesinato».

A. L. incluyó en el informe una serie de recomendaciones al Gobierno para poner fin a los abusos de derechos humanos en El Salvador. La puesta en práctica de estas recomendaciones permitiría al Gobierno «demostrar a la opinión pública internacional que las autoridades constituidas están actuando de buena fe para mejorar la situación de los derechos humanos».

Amnistía Internacional

## Mediterráneo

Edita: Promociones y Ediciones Culturales, S. A. (PECSA)

Redacción, Administración y Talleres:

Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director en funciones:

Javier Andrés Beltrán

AÑO XLVI - III Epoca

n.º 14.228

Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



José Roca Vallés, presidente de los constructores castellonenses

## «LA NO CONCESION DE LICENCIAS PROVOCARA EL AUMENTO DEL PARO»

Sin lugar a dudas, la noticia de la suspensión del Plan General de Ordenación Urbana de Castellón ha aumentado el nerviosismo en un sector —el de la construcción— que obviamente no vive en estos años momentos felices. La aseveración es fácil hacerla tras estar poco más de sesenta minutos en el despacho del presidente de APECC —Asociación Provincial de Empresarios de la Construcción de Castellón—, José Roca Vallés, y comprobar la utilidad que tiene el teléfono. Las llamadas de constructores en poco más de una hora se «amontonaron» en las líneas, solicitando una solución a un problema, por ahora insoluble.

«Para el sector de la construcción, el suspender las licencias, es agravar una situación que ya era de por sí mala». Eran las primeras palabras de José Roca, presidente del sector, quien sentado en su despa-

provincia unas 55.000 viviendas. Lo que significa que el año se entregaban 5.500. De ellas, unas 3.300 eran de Protección Oficial, siendo el resto de venta libre. Ahora, es decir en el año 82, que son los datos que tengo

«Este no es exacto. En Castellón en el año 1975 habían contratados un total de 10.500 trabajadores en el sector. Ahora —en el año 84— la cifra se ha reducido a 6.600. A estos cuatro mil parados que se han producido en los últimos diez años hay que añadir, además, los más de 3.000 trabajadores que el sector ha perdido como consecuencia de terminarse las grandes obras, como la autopista, la refinería..., y que el tratarse de gentes venidas de fuera han vuelto a sus lugares de origen».

### PGOU

— Lo bien cierto es que la si-



El sector de la construcción agravará su situación, según José Roca, presidente de los empresarios del sector en Castellón. (Foto: Vicent Gamir).



cho de la calle Ruiz Vila recibía a MEDITERRANEO. Lacónico, intentando no cargar las tintas, continuaba diciendo, «El sector estaba muriéndose, ahora... Hay que tener en cuenta que tanto las empresas de la industria como de la edificación y obras públicas están en estos momentos a un 50 por ciento de su capacidad».

Tras la aseveración, los datos. «En obras públicas en el año 82, estábamos en un descenso de contratación en pesetas con respecto a año 81 de un 38,7 por ciento menos, sin tener en cuenta la inflación».

### Menos viviendas

Era el momento de constatar datos, y en esa tarea seguía el señor Roca Vallés. «En la década de los años 70, es decir del 70 al 80, se construyeron en la

a mano, las viviendas construidas fueron 1.461».

Como puede apreciarse los datos son reveladores. Todavía más si tenemos en cuenta que en Obras Públicas nuestra provincia es la más desfavorecida a la hora de licitaciones.

### Paro

José Roca, que seguía diciendo que la no concesión de licencias anunciaba por el alcalde en declaraciones a los efectos que esta medida provocaría.

«Lógicamente el paro aumentará. Y eso que el paro ahora es alto, pese a lo que puede deducirse de las especulaciones que se hacen con Castellón a nivel nacional».

¿Pero, decíamos, según las estadísticas Castellón tiene un bajo nivel de paro?

tuación no es boyante en el sector y todavía tras la suspensión del PGOU de Castellón. Este es, además, el tema que en estos interesa informativamente. Tanto que, mientras dialogábamos con el presidente de los constructores castellonenses, fueron varias las llamadas recibidas para conocer detalles de una posible entrevista con el alcalde de Castellón, Antonio Tirado.

— Estamos, en efecto, a la espera de que nos confirme la hora. El día queremos que sea mañana.

— ¿Cual es el objetivo?

— Por supuesto que hablar del PGOU, de la situación de la construcción que existe en la construcción en Castellón y, como no, de los problemas que pueden derivarse de la no concesión de licencias.

— ¿Y cuales serían estos problemas?

— Sencillamente que las oficinas de empleo se llenarían más, si cabe, de desempleados, ya que comenzarían a producirse los expedientes de regulación de empleo por falta de licencias de obras.

— ¿Pero no cree que existan soluciones a corto plazo para evitar esta posibilidad que ahora apunta?

— Para buscar esas soluciones queremos el diálogo con el Ayuntamiento. De cualquier forma si los hechos, como parece ser, son irreversibles, lo que habría que hacer es subsanar los defectos que tiene el PGOU de 1979, que no benefician a nadie, en aras de hacer una ciudad menos fea.



La construcción quedará paralizada en Castellón. (Foto: Vicent Gamir).

Los socialistas afirman que el PGOU sigue vigente

## Aprobado el PERI-18 con la abstención del grupo Popular

En una sesión muy corta —apenas duró media hora— el Ayuntamiento de Castellón aprobó ayer el Plan Especial de Reforma Interior (PERI) número 18, también conocido como el plan «Vaquerías». El acuerdo contó con la abstención del grupo Popular, motivada, según explicó su portavoz, Carmen Belenguer «por las últimas noticias que se han publicado sobre la sentencia de la Audiencia Nacional, anulando el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU)».

La representante de la oposición justificó su abstención en tal sentido y afirmó también que ya en su programa electoral, la Coalición Popular exponía que el PGOU era mejorable. «Nosotros no teníamos una oposición frontal hacia el PERI-18, porque supone una serie de mejoras para nuestra ciudad y todos los implicados estaban de acuerdo», señaló Carmen Belenguer. «Sin embargo, continuó, las últimas noticias aparecidas imponen una posición de prudencia y cautela sobre todos los temas que se refieran al PGOU».

Para defender la posición del grupo Socialista, intervino el primer teniente de alcalde y delegado de Urbanismo, José Luis Villamarín, que abrió su parlamento con la frase «quien está a lo que le perjudica, está a lo que le beneficia». Para Villamarín, el interés particular de un ciudadano tendrá fatales consecuencias para Castellón. «En unos momentos de crisis afirmó el primer teniente de alcalde, actuaremos respetando la legalidad vigente y, mientras no exista una orden ministerial contraria, el PGOU continúa vigente. Además la Audiencia Nacional no se ha pronunciado por el contenido del plan, sino por un defecto legal en la firma de aprobación del mismo».

les miembros del grupo popular y estuvo plenamente de acuerdo el único representante de AP, José María Escuin».

Carmen Belenguer volvió a hacer uso de la palabra para decir que no querían entrar en un debate en profundidad sobre el tema y reiteró la postura abstencionista de su grupo «motivada por las últimas noticias en torno al PGOU y no porque nos opongamos al PERI, que reportará unos buenos beneficios para Castellón, como es el caso de los puestos escolares».

### Un plan con servicios

El PERI 18 o plan «Vaquerías», que se aprobó con catorce votos positivos y siete abstenciones, permitirá la construcción de una vía de circunvalación desde la avenida de Burriana hasta la calle Martín Alonso. En los terrenos, que el Ayuntamiento conseguirá de modo gratuito, se ubicará también una zona verde de 20.000 metros cuadrados de superficie, un centro de preescolar y un colegio de EGB de ocho unidades.

El pleno del Ayuntamiento aprobó también tres dictámenes de la comisión de Hacienda. El primero se refería al expediente de modificación de crédito número dos, con cargo al presupuesto ordinario y por un montante de 39



Con el PERI 18 se conseguirán terrenos gratuitos para equipamientos. (Foto: Vicent Roures).

### La abstención, postura cómoda

Villamarín criticó la abstención del grupo popular y la calificó como una postura cómoda para quien está en la oposición «porque quien tiene que cargar con la más fea es el grupo que desempeña las tareas de gobierno». También indicó que la aprobación del PERI suponía una novedad en Castellón ya que nunca había habido una política urbanística seria. «Es necesario aprobar la reparcialización para impedir así que las futuras generaciones tengan que sufrir los abusos urbanísticos, que debe soportar la actual por una mala planificación urbanística de las anteriores generaciones». En cuanto al PGOU, el portavoz socialista manifestó que era producto de una política de consenso de la anterior corporación, a la que pertenecían algunos de los actua-

millones de pesetas. El segundo se refería al presupuesto de inversiones y a su modificación de créditos número uno, por un valor de 9.753.526 pesetas. El último dictamen afectaba a la imputación de obligaciones con cargo al presupuesto ordinario, con un costo de 5.957.546 pesetas.

Nadal Escrig

### LOCALES COMERCIALES

oficinas y viviendas con plazas de garaje, en Complejo San Agustín, calle Mayor, 82 y Gobernador, 93

Informes:

### PROCAS

Tel: 22 76 62 - CASTELLÓN

Según un comunicado de AP Castelló

## Un tribunal de Córdoba falla contra el aumento de la contribución rústica

La Comisión Provincial de Agricultura de Alianza Popular-Castellón, ha dado a conocer un comunicado en el que muestra «su profunda satisfacción al tener conocimiento de la resolución del Tribunal Económico Administrativo de Córdoba mediante la que se da la razón a los agricultores cordobeses que recurrieron contra el incremento de las bases imponibles de la contribución rústica y pecuaria, incremento autorizado por el Gobierno socialista en diciembre de 1982 y que supuso una elevación mínima del orden del 300%».

A este respecto, Alianza Popular recuerda que, para dejar sin efecto «esta injusta actuación socialista», presentó en el Congreso de los Diputados una Proposición no de Ley en ese sentido, proposición que fue rechazada por el Grupo Socialista el 22 de marzo de 1983, por entender que tal elevación de la Contribución estaba bien hecha y se ajustaba a derecho.

## Registrado el convenio colectivo de la industria siderometalúrgica

Con fecha 19 de Mayo de 1984, el Delegat Territorial de Treball, ha dispuesto la inscripción en el Registro correspondiente del Convenio Colectivo de Trabajo para la Industria Siderometalúrgica de la provincia de Castellón.

Dicho convenio que afecta a 700 empresas y a un total de 5.200 trabajadores, ha sido remitido para su depósito al Servicio de Mediación, Arbitraje y Conciliación (SMAC) y al Boletín Oficial de la Provincia para publicación.

Tras la elección de la nueva Junta de Gobierno

## Vicente Varella, virtual presidente de la Asociación de Jubilados INSERSO-2

Vicente Varella será elegido, con toda seguridad, nuevo presidente de la Asociación de Jubilados INSERSO-2 de Castelló, al obtener el mayor número de votos en las elecciones para la renovación de la Junta de Gobierno, celebradas recientemente en el local de dicha asociación, sito en la plaza de la Constitución.

Junto a Vicente Varella, han sido elegidos también Aquilino Gaspar Becerril, María Antonia Burdeus Gómez, Joaquín Collado Balaguer, José Gimeno Font, Sebastián Justicia Gómez, Vicente Miralles Esteve, José Rovira Estrada y Juan Viagel Triguero.

La mesa de la votación estuvo presidida por José Jesús Benítez. Actuaron como vocales Vicente Estrada Gallén y Herminio Miravet, y como secretaria Purificación Castro Artade. En el transcurso de las votaciones estuvieron presentes el director provincial de Trabajo, José Ignacio Domínguez, la directora provincial del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), Rosario Vicent Zaera.

Dentro del sector de la tercera edad, estas elecciones tienen bastante importancia, ya que la Asociación de Jubilados INSERSO-2 tiene alrededor de 3.500 socios y es una de las más activas de Castellón.

## Para el sindicato independiente, «se reinstaura el sindicato vertical»

## La CTI, contra el proyecto de Ley Orgánica de Libertad Sindical

La Confederación de Trabajadores Independientes en la Comunidad Valenciana ha hecho públicas unas declaraciones censurando al grupo parlamentario Socialista por el mantenimiento del Artículo 11 del Proyecto de Ley Orgánica de Libertad Sindical.

Según C.T.I., la aprobación de dicho artículo supone la reinstalación de la cuota sindical obligatoria, un atentado flagrante a la libertad sindical, un delito de coacciones y la instauración de una exacción parafiscal más de repercusión en exclusiva sobre los trabajadores.

«El artículo 11 señala la C.T.I., consagra el establecimiento del denominado «canon de negociación» y fue desestimado en su día por el Tribunal Central de Trabajo».

La Confederación de Trabajadores Independientes ha señalado que para llegar a esta situación hubiera sido más correcto mantener el sindicato vertical y poner a su frente (sustituyendo a Rodolfo Martín Villa y Socias Humbert) a Nicolás Redondo y Justo Zambrana.

«C.T.I. espera de la totalidad de los grupos que componen el arco parlamentario —con exclusión del Socialista cuyo pronunciamiento contra la libertad sindical ha sido claro— presenten en conjunto un recurso de inconstitucionalidad so pena de que las instituciones democráticas sufran otro nuevo revés».

## Apertura de matrícula del XII Curso a Distancia para Agentes de Seguros

Ha quedado abierta la matrícula del XII Curso de Formación a Distancia para Agentes de Seguros. Se realiza para la preparación de las pruebas de aptitud ante la Dirección General de Seguros. Empezará en el próximo mes de junio y terminará en febrero de 1985. Para información e inscripciones dirigirse de 18 a 21 horas a la secretaria del Centro de Estudios del Colegio Nacional de Agentes de Seguros. Diputación, 180-7º A, Barcelona-11. Tel. 3230943.

Entre ellos el Sindicato del Profesorado Estatal de Castelló (FESPE)

## Firmado un acuerdo entre sindicatos de enseñantes y el MEC



Con la firma de los acuerdos, mejorará la enseñanza y, por tanto, la educación de los jóvenes. Foto: Archivo

La Federación de Sindicatos de Profesorado Estatal (FESPE), como miembro de la Mesa Intersindical ha firmado junto con otras asociaciones del sector docente los acuerdos sobre las bases para la elaboración del Decreto de Jornada para el personal de Centros Públicos (exceptuados los universitarios).

El análisis del documento según FESPE, supone un avance sobre la realidad actual. Aunque del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) no ha aceptado algunas de las propuestas de la Federación, la valoración global del documento motivo de las firmas de los acuerdos resulta positiva para FESPE.

El documento firmado adecua las normas legales que afectan a la jornada de trabajo de los docentes a la realidad actual reduciendo la jornada teórica del funcionario docente; relacionar e incordinar el régimen del profesorado estatal al marco general de la Función Pública, pero con las especificidades pertinentes.

También se inicia la aplicación de idénticos criterios al profesorado de los centros públicos de todos los niveles educativos, además de posibilitar que se vayan reduciendo las 25 horas lectivas actualmente establecidas para la EGB, conforme se produzca la implantación del Decreto de Plantillas.

Igualmente, computan los «recreos» como horas lectivas y determina su atención en función de los diferentes niveles o ciclos. Por último se establece claramente que la distribución semanal del horario debe efectuarse entre los días laborables de la semana, excepto los sábados.

El documento sienta también las bases para estudiar fórmulas de cara a la implantación de la jornada única, de carácter provisional a los actuales sistemas de dedicaciones docentes, para poder establecer la común o general para la mayoría y la reducida, para los casos especiales. Define el concepto de hora lectiva y dota de tal consideración a las tareas de recuperación realizadas con los alumnos.

Por último, el documento dispone que las horas extraordinarias de permanencia en el Centro se dedicarán a tareas relacionadas directamente con la docencia, eliminando la atención a servicios complementarios, que se regularán por una normativa específica.

## Calendario de negociaciones con el MEC

FESPE, junto con otras organizaciones sindicales, han presentado al MEC un calendario de negociaciones urgentes. Antes de vacaciones de verano se tratarán los temas de nombramiento de directores, normativa sobre comisiones de servicio, problemática del profesorado interino y contratado, tasas académicas, normas para el curso 1984/1985 y Decreto de órganos unipersonales.

A partir del 1º de septiembre, y siempre antes de que se inicie la tramitación de las propuestas o disposiciones correspondientes, se negociará sobre retribuciones, concursos de traslados, normativa sobre elecciones sindicales, formación y perfeccionamiento del profesorado, responsabilidad civil del profesorado y el resto de los temas a tratar.



Nuevo Volvo 740 GLE.

**TODO LLEGA.**

Precio desde 2.982.000 ptas. F.F.

**VOLVO**  
Seguro a todo riesgo.

SECUVIPA, S. L. Avda. Pérez Galdós, 27. Tel. (964) 20 06 22 CASTELLON

Valoran negativamente el proceso negociador con el MEC

## El Gobierno no quiere sindicatos en la enseñanza, según CC. OO.

La Federación de Enseñanza de Comisiones Obreras ha valorado muy negativamente la actitud del Ministerio de Educación y Ciencia respecto de las negociaciones que se han llevado a cabo en torno a los diferentes puntos que exige el colectivo de enseñantes.

En el transcurso de una rueda de prensa celebrada ayer en los locales de este sindicato, miembros de la Federación de Enseñanza señalaban que el Gobierno, por cuanto se refiere a la enseñanza, está llevando a cabo una política encaminada a impedir la normal presencia de los sindicatos entre el colectivo, poniendo serias trabas a la consolidación de los mismos, lo que supone —según CC. OO.— un revés a la acción sindical.

Tras las negociaciones celebradas desde primeros de año, la Federación de Enseñanza de Comisiones Obreras estima que los puntos reivindicativos y la postura de la Administración no se han acercado lo suficiente como habría sido de esperar con «un Gobierno que se dice de izquierdas y que en el fondo está planteando el futuro de la enseñanza pública». En este sentido, Honorio Cardoso, responsable de prensa y formación de la Federación de Enseñanza, ponía de relieve que para CC. OO. «resulta, sencillamente incomprensible la actitud del Ministerio de Educación».

### Decreto de jornada

Haciendo referencia a temas puntuales de los reivindicados, Honorio Cardoso señalaba la importancia de haberse llegado a un acuerdo sobre el Decreto de Plantillas, que fue suscrito por la práctica totalidad de fuerzas sindicales, a excepción de UCSTE. En cuanto al decreto de jornada, tan sólo firmado por FETE-UGT, FESPE y ANPPFP, Comisiones Obreras estima que éste es «totalmente inaceptable». Concretamente, se señala que «no establece la jornada total de trabajo en ninguna de las dos dedicaciones —especial y normal—. Lo deja, en el texto, en manos de lo que establezca la futura Ley de la Función Pública, cuyo proyecto puede derogar la existencia de las dos dedicaciones... Nuestro sindicato considera que no se puede dar en ningún

caso un cheque en blanco a la Administración para que fije por su cuenta un aspecto fundamental de la jornada de trabajo que está íntimamente ligado a nuestras retribuciones y a su homologación».

En referencia al Decreto de jornada, la Federación de Enseñanza de Comisiones Obreras había propuesto que lo negociado hasta el momento sirviera de base para confeccionar la circular de instrucciones sobre horario de comienzo del próximo curso. Por otra parte, negociar un nuevo decreto de jornada adaptado al Proyecto de LMRAP conjuntamente con un nuevo decreto de retribuciones complementarias para que entrara en vigor en 1985. Esta propuesta, dijeron los represen-

tantes de CC. OO., «a pesar de ser la única que no genera contradicciones flagrantes, fue rechazada».

Finalmente se puso de relieve que existían otras razones de desacuerdo con el texto firmado, por cuanto la cláusula que establece que en enseñanzas medias, por motivos de necesidad, puede obligarse a impartir 21 horas lectivas, y las insuficientes y en algunos casos discriminatorias reducciones de horas lectivas a los cargos unipersonales en todos los niveles».

### Elecciones sindicales

En cuanto a las elecciones sindicales, la Federación de Enseñanza de Comisiones Obreras estima que la Administración «ni tan sólo se plantea este tema. En el mejor de los casos, las elecciones se celebrarían en el año 1985, cual es la pretensión del Ministerio de Educación, que insiste en que antes de pensar en unas elecciones sindicales, habrá que aprobar previamente la Ley Orgánica de la Función Pública».

Josep P. Broch

Foto: Vicent Gamir



Honorio Cardoso, responsable de prensa y formación señaló repetidamente que al Gobierno no le gusta la presencia de los sindicatos en la enseñanza

Esta tarde, en el Regimiento Tetuán 14

## JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS



Como ya informó el pasado martes MEDITERRANEO, mañana tendrá lugar en el cuartelamiento del Regimiento Tetuán 14 con guarnición en nuestra ciudad, una jornada de puertas abiertas en la que, un año más, los niños y mayores de Castellón podrán, pues, durante unas horas, convivir con su Ejército.

Juan Gómez Zamalloa, gobernador militar de Castellón, señaló días atrás a este periódico su

convencimiento de que este año la jornada volverá a resultar un ejemplo más de la unión que existe entre pueblo y Ejército. Los actos se iniciarán a las cuatro y media de la tarde. La Diputación ha colaborado con esta jornada, que se enmarca dentro de la Semana de las Fuerzas Armadas, poniendo sus autobuses a disposición de los escolares de la ciudad.

El martes la incidencia fue nula

## CONVOCADA HUELGA EN EL INSALUD POR EL SINDICATO DE ATS

El sindicato de Ayudantes Técnicos Sanitarios (ATS) de España ha convocado huelga para hoy en todos los centros del INSALUD, después de que el martes se aprobara en asambleas celebradas en los distintos centros sanitarios y en el colegio de ATS de Castellón, esta postura. Por otra parte UGT, que convocó huelga para ayer y anteayer en el mismo sector pero que no fue secundada, ha hecho público un comunicado en el que se denuncia la manipulación política realizada desde el Consejo de ATS-DUE.

Según UGT, los datos facilitados por este organismo, que daba una incidencia de la huelga del 90% en Castellón el pasado martes, «pueden ser considerados como pura farsa». Desde el Colegio de ATS de Castellón también se informó a MEDITERRANEO que el martes no se secundó la huelga y que solamente se celebraron asambleas en los centros hospitalarios y en la sede del colegio.

UGT, en el comunicado de su Federación de Servicios Públicos, piensa que «a no ser de un error de transcripción, cosa que dudamos, se han «hinchado» los datos en otras provincias, en un intento de manipulación con el único objetivo de lograr una «huelga política».

Según informó a nuestro periódico, Eduardo Olcina, presidente del Colegio de ATS de Castellón, la huelga convocada por el sindicato de ATS «no es una huelga para perjudicar al consumidor, sino para reivindicar una mejor sanidad». Incluso se cuenta con el apoyo de la OCU. Tampoco se trata de un paro por motivos económicos», manifestó Eduardo Olcina. «Nuestra reivindicación es que se apruebe el proyecto marco de funciones para ATS y Diplomados en Enfermería».

La huelga afectará a los hospitales, «Sagrado Corazón» y «Gran Vía» y a los diferentes ambulatorios, aunque se respetarán los servicios mínimos. Es posible también que se sumen a la huelga los ATS rurales.

En nuestras comarcas hay unos 1.300 ATS, más de 300 de ellos en paro. Estos últimos, principalmente, intervendrán en una «marcha de enfermería» sobre Madrid el próximo día 1 de junio. Por su parte, UGT ha convocado huelga en el INSALUD, nuevamente, para los días 29 y 30.

## U.G.T. convoca huelga de gasolineras a partir de mañana

Rotas las negociaciones del Convenio Colectivo Nacional de Estaciones de Servicio el pasado viernes, y a pesar de un último intento para llegar a un acuerdo a instancia de la presidencia de la negociación, que ha tenido lugar el martes, día 8, éste no ha sido posible por la postura intransigente de la Patronal que, a pesar de haber visto incrementadas sus comisiones por la Administración en un 7,25% no han ofertado más del 5,75% en la negociación. Tampoco han admitido la posibilidad de un arbitraje propuesto por la presidencia, y con el que estábamos de acuerdo, las centrales sindicales U.G.T., CC.OO. y ELA-STV. Ante esta situación los sindicatos han convocado huelga legal para los días 25, 26 y 27 de mayo y 1, 2 y 3 de junio.

En una nota hecha pública ayer U.G.T. lamenta las molestias que esta huelga pueda ocasionar a los usuarios, pero después de cuatro meses de negociación hemos tenido que adoptar esta medida de presión ante una posición que hoy nos resulta profundamente injusta».

El convenio afecta a 24.000 trabajadores y la mesa negociadora está compuesta por 6 miembros de U.G.T., 6 de CC.OO. y 1 de ELA-STV.

## Hoy, conferencia de Joan Lerma

Dentro de los actos programados por la Secretaría de Formación de la Agrupación Local del PSPV-PSOE, de Castellón, hoy, a las 19,30 horas, tendrá lugar una conferencia dirigida a los afiliados de dicha agrupación, en la que intervendrá JOAN LERMA I BLASCO, Secretario General del PSPV-PSOE i President de la Generalitat.

El tema sobre el cual versará la conferencia será «El PSPV-PSOE front al procés polític de la Comunitat Valenciana. El acto tendrá lugar en la dirección Territorial de Cultura, Avda. del Mar, 23. Castellón».

Secretaría de Prensa del PSOE.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. JUAN PERONA PLANCHADELL

Que falleció el día 9 de Mayo de 1984, a los 61 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad

R. I. P.

Sus hermanas, Pepita y Vicenta; hermano político, Salvador Vidal; tías, sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que tendrá lugar hoy a las ocho de la tarde en la Parroquia de la SANTISIMA TRINIDAD por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado calle Pintor Orient núm. 1 Castellón, 24 de Mayo de 1984

(No se invita particularmente)

Funeraria FU.RE.PA. S.L. Calle Caballeros, 22-Castellón

Se desarrolla desde el pasado lunes

**Curso de 3.ª edad en el albergue «Argentina» de Benicasim**

Organizado por la Consejería de Cultura, Educación y Ciencia se inició el pasado lunes en el Albergue Juvenil «Argentina», de Benicasim, un curso, para jubilados y pensionistas al que asisten un total de 100 personas procedentes de Loriguilla y Marines (Valencia) y de Alicante, procedentes de Aulas de 3.ª Edad, Asociaciones y Centros Sociales.

El curso está dirigido por Concepción Martínez Carratalá, y en el transcurso del mismo se desarrollarán interesantes actividades, como son conferencias, proyecciones de cine, concursos culturales, artísticos y deportivos, etc. así como excursiones, visitas culturales, etc.

■ **Cáritas solicita cunas y capazos para niños.** La delegación de Cáritas en Castellón necesita urgentemente cunas y capazos para recién nacidos para poder atender debidamente las necesidades que esta entidad social y humanitaria cumple. Igualmente hacen falta ropas para los bebés. Todas aquellas personas que puedan colaborar con Cáritas en esta campaña pueden dirigirse a la Avenida Capuchinos, 27, de Castellón, todas las tardes de 6 a 8, excepto sábados.

Recogido hasta el momento casi un millón

**Ultima lista de donantes de la campaña pro-reconstrucción de la Creu del Bartolo**

Suma anterior ..... 705.460.-	Jesús Ferrer ..... 500.-	Anónimo ..... 1.500.-
Miguel Miralles Pascual ..... 5.000.-	Anónimo ..... 200.-	Anónimo ..... 1.000.-
H. Paz y Caridad ..... 5.000.-	Manuel Martínez Queral ..... 300.-	Anónimo ..... 1.000.-
Manuel López Salvador ..... 25.000.-	M.ª Teresa Castelló ..... 300.-	José L. Tena Falomir ..... 500.-
Juan Julián Julián ..... 500.-	de Fernández ..... 300.-	Vicente Muñoz Gasó ..... 500.-
Ferrán Falomir Gil ..... 1.500.-	Unas Castelloneras ..... 600.-	Anónimo ..... 50.000.-
Pepe Falomir Pitarch ..... 1.500.-	Maria Teresá Palmer Briau ..... 500.-	José Sidro López ..... 300.-
Elisa Pitarch Andreu ..... 1.500.-	-J. Escuder Gozalbo ..... 1.000.-	Carmén Gisbert Paus ..... 4.000.-
Josefa Salas Garcés ..... 500.-	Tonica Escuder ..... 1.000.-	Fina Ortiz ..... 500.-
Juan C. Alegre Galván ..... 1.000.-	Ricardo Caro Luis ..... 500.-	Silvino Moliner ..... 500.-
José Calduch Salas ..... 500.-	Anónimo ..... 500.-	Elena Moliner ..... 500.-
Anónimo ..... 5.000.-	Maria Luz Lotes ..... 1.000.-	Diego Moliner ..... 500.-
Francisco Sos Sancho ..... 10.000.-	Maria Teresa Oller ..... 500.-	Consuelo y Carmen
Anónimo ..... 1.000.-	José Royo ..... 500.-	Fenollosa ..... 2.000.-
Carmén Colom Gil ..... 100.-	Josefa Pachés ..... 200.-	José A. Vellón Bellido ..... 500.-
Emilio Martínez ..... 500.-	Luis Montoya ..... 1.000.-	Lidón Peris ..... 1.000.-
-Fco. Tirado Estupiña ..... 1.000.-	Fernando Fabregat ..... 5.000.-	Anónimo ..... 10.000.-
Angeles Mercé ..... 2.000.-	Francisco Vilar Ortiz ..... 1.000.-	José Gascó Remolar ..... 3.000.-
Miguel Tomás Alapont ..... 500.-	Familia de Castellón ..... 3.000.-	Amparo Nuñez Gascó ..... 1.000.-
Ana Babiloni	Antonio Tirado ..... 1.000.-	Vicenta Nuñez Gascó ..... 1.000.-
y Francisco Monserrat ..... 1.000.-	Enrique Escuder ..... 1.000.-	Total ..... 922.260.-
Feliciano Casas Martínez ..... 1.000.-	Teresa Abril Agost ..... 10.000.-	
Teresita Pellicer ..... 1.000.-	José Barberá ..... 100.-	
Teresa Barberá ..... 200.-	Narciso Fortanet Escuder ..... 1.000.-	
Vicenta Torres ..... 200.-	Salvador Ginés Escuder ..... 1.000.-	
Roberto Torres ..... 200.-	Antonia Sancho Varella ..... 5.000.-	
Carmén Ferreres ..... 200.-	Manuel Sos Sancho ..... 1.000.-	
Conchín Navarro ..... 1.000.-	José Miguel Carbó Puig ..... 5.000.-	
Antonio Ramos ..... 500.-	Anónimo ..... 100.-	
Vicenta Amat ..... 500.-	Ana Sancho Varella ..... 5.000.-	
Carmén Alegre ..... 500.-	Maria Lidón Fortanet ..... 1.000.-	
Antonio Ortiz ..... 5.000.-	Antonio Pascual Felip ..... 500.-	
Agustín Gavaldón ..... 200.-	José Alegre Galván ..... 500.-	
M.ª Lidón y Tonica Rallo ..... 2.000.-	Fermín Alegre Galván ..... 500.-	
José Caballero ..... 1.000.-	Clement Uldemolins ..... 1.000.-	
Nati Marín ..... 500.-	Anónimo ..... 100.-	
Antonio Escuder ..... 1.000.-	Teresa Calduch Pascual ..... 1.000.-	
Anónimo ..... 500.-	M.T. Cázador Calduch ..... 1.000.-	
Familia Nos-Sifre ..... 500.-		

Los donativos pueden entregarse en las cuentas corrientes abiertas al efecto en la Caja Rural Provincial, Caja Rural San Isidro (Castellón); Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón (en todas sus oficinas de la Provincia); Caja de Ahorros de Valencia (en todas sus oficinas de la Provincia); Caja de Inversiones Soc. Coop. de Crédito; Caja Rural San Antonio (Benicasim); y Caja Rural «Cámara Agrícola».

**El tiempo**

**Nubes y claros**

**Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón**  
 Datos correspondientes al día: 23  
**Temperaturas:**  
 Mínima junto al suelo 5  
 Mínima: 7 a las 4,40  
 Máxima: 23,2 a las 14,30  
 Media: 15,1 **Presión atmosférica** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 760,3  
**Humedad relativa** del aire (valor medio aproximado): 47 por ciento.  
**Precipitaciones:**  
 Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.  
**Evaporación:** 5,7 m.m.  
**Viento:**  
 Dirección predominante Noroeste  
 Velocidad media 16 Km.  
 Racha máxima medida en anemómetrografo 47 Km. del Noroeste a las 13,44  
**Previsión para el día de hoy:** Aunque muy lentamente se está estabilizando el tiempo y por tanto para hoy habrá nubosidad escasa a primeras horas de la mañana para ir en aumento en el transcurso del día pero en conjunto predominarán los grandes claros. Las temperaturas mínimas suaves seguirán ligeramente más altas y las máximas similares. Los vientos moderados del Noroeste

**CULTOS**

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**—Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.  
**SANTA MARIA.**—Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.  
**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**—Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.  
**SAN PEDRO.**—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.  
**SANTISIMA TRINIDAD.**—Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde.  
**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.**—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.  
**SAN VICENTE FERRER.**—Días laborales: 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11,30 mañana y 13 y 18 tarde.  
**SAGRADA FAMILIA.**—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.  
**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.**—Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivo). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.  
**SAN FRANCISCO.**—Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6,30.  
**SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.**—Hoy, misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.  
**SAN AGUSTIN.**—Laborales: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.  
**BASILICA DE LLEDO.**—Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

**Agenda**

**JUEVES, 24 DE MAYO**

El Sol, en Castellón, sale a las 6,51 y se pone a las 21,13

**SANTOS DEL DIA**

Ntra. Sra. de la Estrada.—Ss. Vicente de Lerín, pb.; Susana, Marciana, Afra y Paladia, Vicente, Donaciano y Rogaciono, Robustiano, Zoilo, Sérvulo, Félix, Silvano y Diocles, mrs, Patricio, obispo.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Beda el Venerable, pb. y de Gregorio VII, Urbano, Bonifacio IV, pp.; Maria Magdalena de Pazzis, vg.; Magdalena Sofia, fdra.; Lesmes, Dionisio, Zenobio, obs.; Pasicrates, Valencio, Máximo, Venerando mrs.; Vicenta (fdra. Hijas M.ª Inmac.); Emma, abadesa; Genadio, ob. de Astorga.

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197**  
 Navarra, 84. Castellón

**FARMACIAS DE GUARDIA**

MAYO 24  
 24 HORAS  
 BALTANAS, Ronda Mijares, 85  
 MONTAÑES, Obispo Salinas, 30-A (Edificio Goliat)

**FARMACIAS DEL GRAO**

CONDE, Canalejas, 95



**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
 Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

**TELEFONOS DE URGENCIA**

<b>POLICIA</b> .....	<b>23 06 68</b>
<b>INSPECCION DE GUARDIA</b> .....	<b>22 73 85</b>
<b>GUARDIA CIVIL</b> .....	<b>22 46 00</b>
<b>GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)</b> .....	<b>22 11 00</b>
<b>CENTRALITA POLICIA</b> .....	<b>23 06 68</b>
<b>GUARDIA CIVIL (Tráfico)</b> .....	<b>22 70 81</b>
<b>INSPECCION DE GUARDIA</b> .....	<b>22 73 85</b>
<b>POLICIA MUNICIPAL</b> .....	<b>22 40 00</b>
<b>BOMBEROS</b> .....	<b>22 10 80</b>
<b>HOSPITAL</b> .....	<b>21 05 22</b>
<b>RESIDENCIA S.S.</b> .....	<b>21 10 00</b>
<b>SER. MEDICO URGENCIAS S.S.</b> .....	<b>21 12 53</b>
<b>CASA SOCORRO</b> .....	<b>21 19 04</b>
<b>CRUZ ROJA</b> .....	<b>22 48 50</b>
<b>COCHES PATRULLA POLICIA</b> .....	<b>091</b>
<b>INCENDIOS FORESTALES</b> .....	<b>20 42 11</b>
<b>OXIGENOTERAPIA</b> .....	<b>21 40 41</b>
<b>HOSPITAL «LA MAGDALENA»</b> .....	<b>21 28 45</b>
<b>FUNERARIA PELLICER (Permanente)</b> .....	<b>21 68 25</b>
<b>FUNERARIAS LA MAGDALENA</b> .....	<b>22 01 97</b>

**HORARIO DE TRENES**

**DE LARGO RECORRIDO**  
 — Hacia Valencia:

01.00 Expreso, sigue a Granada.  
 00.41 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
 10.09 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.  
 10.55 Intercity, sigue a Madrid.  
 13.04 Unidad Rápida.  
 15.38 Talgo, sigue a Murcia.  
 16.35 Semidirecto.  
 20.25 Expreso, sigue a Málaga.  
 20.56 Rápido.  
 22.40 Expreso, sigue a Sevilla.

— Hacia Barcelona:

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
 06.22 Expreso procede de Sevilla.  
 06.57 Expreso procede de Granada.  
 09.00 Semidirecto.  
 09.45 Unidad Rápida.  
 10.08 Expreso, procede de Málaga.  
 13.19 Talgo, procede de Murcia.  
 17.18 Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.  
 19.15 Unidad Rápida.  
 20.04 Tranvia, sigue a Tortosa.

**DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA**  
 (Salidas)

06.16 Tranvia.  
 07.00 Semidirecto.  
 08.10 Tranvia, procede de Tortosa.  
 09.10 Tranvia.  
 11.39 Tranvia.  
 14.25 Tranvia.  
 16.00 Semidirecto.  
 18.23 Semidirecto.  
 21.22 Tranvia.

**VALENCIA-CASTELLON**  
 (Llegadas)

10.30 Semidirecto.  
 12.34 Tranvia.  
 14.36 Tranvia.  
 16.47 Tranvia.  
 18.41 Semidirecto.  
 20.02 Tranvia sigue a TORTOSA.  
 20.54 Tranvia.  
 22.50 Semidirecto.  
 22.23 INTERCITY, procede de MADRID-Ch.  
 23.25 Tranvia.



El primer setmanari en valencià des de fa molts anys

## AVUI APAREIX EL PRIMER NUMERO DE LA REVISTA EL TEMPS



La victòria absoluta del nacionalisme a Catalunya

Pujol guanya i els altres perden

### Tres diaris del Movimiento a Prensa Canaria

Portada del número zero, sobre fotografías de Carles Francesc i Jesús Ciscar

Avui sortirà a la venda als quioscos la revista «El Temps», setmanari d'informació general escrit totalment en valencià, que abastarà tot l'àmbit informatiu del País Valencià, a més de dedicar especial atenció a les notícies produïdes a Catalunya i a les Illes Balears. Igualment hi haurà una secció dedicada al Estat espanyol i una altra d'internacional, a més de cultura, reportatges, entrevistes i seccions sobre temes més concrets, com ara viatges, menjar, passatemps, fotografia, cinema i articles d'opinió.

Ales nostres comarques «El Temps» podrà adquirir-se als següents punts de venda:

—Castelló: Asensi, 10; Segarra Rives, 12; Fola, 25; Sant Tomàs, 14; Vera, 6; P. Tetuán 4, Enmig 4; Rei en Jaume, cantó Saragossa; P. Joan XXIII 6; P. Maria Agustina 4; Major 96; Major 33; Ruiz Vila 41; Teneries 45; Benicarló 27; Ronda Magdalena quioscoquiosc; P. Marañón 3; Pérez Galdís quiosc; D. Clarà quiosc; Ronda Millars 105; Herrero 48; Mestre

Ripollés 3; P. Borrull, quiosc; P. Maestrat, quiosc; Canalejas 1; Grau; P. Carme 8; Grau; i Av. Serrano Lloberas 10, Grau.

—Benicàssim: Av. Ferrandis Bazar-Playes; Av. Ferrandis Salvador, Eurosol; Bayer 49; Sant Tomàs, 91; Av. Castelló s/n, quiosc.

—Oropesa: D. Clarà 10.

—Torreblanca: S. Antoni, 12.

—Alcalá de Xivert: S. Roc, 1.

—Peñíscola: Pescadors s/n, QUIOSC.

8Benicarló: S. Cándida 31; P. Calvo Sotelo, quiosc; Jovellar 16.

—Vinaròs: Costa i Borràs s/n; S. Cristòfol s/n, quiosc.

—Almassora: Av. Josep Ortiz, quiosc; Divisió Azul, quiosc.

—Vila-real: Colón 5; Primo de Rivera, quiosc; Plaça Major, quiosc; Parc Panderola, quiosc.

—Borriana: S. Bàrbara 29; S. Ramón 3; P. 18 de Julio 6; Dos de Mayo 55.

—Nules: P. Caudillo, quiosc.

—La Vall d'Uixó: P. Centre 7; P. Centre 5.

—Ribesalbes: Quiosc.

Se retrasa el plan de excursiones de la Diputación

## LOS PENSIONISTAS SE QUEJAN POR LA FALTA DE LOCALES

Ayer tuvo lugar en el salón de actos de la Consellería de Cultura de Castelló, una reunión de presidentes de las distintas Asociaciones de Pensionistas y Jubilados de la provincia, convocada por la Federación Provincial de Asociaciones de Pensionistas y Jubilados U.D.P. A la misma asistieron representaciones de 40 asociaciones, de las 53 integradas en esta Federación.

El motivo de esta reunión era dar cuenta del trabajo y desenvolvimiento de la Federación en todo cuanto concierne al colectivo de la tercera edad, en lo que respecta a la defensa de los intereses socio-económicos de la misma. Entre otros temas se dio cuenta del plan de excursiones de la Diputación Provincial, plan que ya debería estar en marcha, según se prometió en su día, sin que hasta la fecha se sepa cuándo van a empezar; esto causa cierto malestar entre los pensionistas, pues en años anteriores por estas fechas ya se estaban celebrando; hasta ahora nada se ha dicho sobre el particular.

También tuvo eco en esta reunión la discriminación que sufre la Federación al no disponer de un local para su mejor desenvolvimiento, como lo tienen Alicante y Valencia, cedidos por las correspondientes autoridades. Mientras tanto, aquí se sufragan todos los gastos por la federación sin las ayudas correspondientes para su mantenimiento. «Esta discriminación —manifiestan los pensionistas—, es más acusada por el plan de austeridad (por lo menos en lo que concierne a nuestro colectivo) ante la re-



Los pensionistas y jubilados exigen locales donde poder celebrar sus reuniones. (Foto: Archivo)

ducción en la cuantía de las ayudas por los diferentes entes oficiales».

«Esta Federación, continúan, precisa de unas oficinas más o menos como las que actualmente tiene, para poder gestionar desde ellas diferentes asuntos, como son resolver peticiones de ayudas con todo el papeleo que ello implica». En las últimas ayudas convocadas por la Consellería de Treball, Sanitat i Seguritat Social se tramitaron por esta Federación alrededor de unas 30, un 70% completas y el resto complementando parte de la documentación necesaria.

### Día Internacional del Pensionista

El presidente dio cuenta de los diferentes escritos remitidos, con ocasión del Día Internacional del Pensionista, a las autoridades a nivel provincial,

regional y nacional y en la que una mayoría de ellas han acusado recibo de ello. Se puso sobre el tapete una vez más, la necesidad de creación de los consejos de la Tercera Edad a nivel municipal, así como la puesta en marcha de la Cartilla Sanitaria.

A propuesta de la presidencia se tomó el acuerdo de celebrar un homenaje por su gran labor al frente de la Presidencia de Pensionistas y Jubilados de la Comunidad Valenciana a José Palau Gabarda. Igualmente, se hizo saber a todos los asistentes que el próximo día 25 se celebrará en Benicarló, a las 16.30 horas, y en Cáliz, a las 20.30 horas, una charla sobre las inquietudes, ocio y disfrute del colectivo de la Tercera Edad. Sobre la misma disertará el coordinador de la Tercera Edad en la Consellería de Sanitat, Treball y Seguritat Social, Marcial Martínez.

## Hoy se inician las Jornadas de Comercio Exterior en la Comunidad Valenciana

La Consellería de Indústria, Comerç i Turisme y el Banco Exterior de España, en colaboración con el Consejo de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Valenciana, han organizado unas «Jornadas de Comercio Exterior en la Comunidad Valenciana» durante los días 24 y 25 de este mes. Las sesiones de trabajo se desarrollarán en los salones del Expo Hotel de Valencia, a las 6 de la tarde.

La presentación de las mismas correrá a cargo del conseller de

Indústria, Comerç i Turisme, Segundo Bru, para pasar posteriormente a las ponencias de Rafael Alvarez, director del Servicio de Asesoría Técnica de Aduanas del Banco Exterior de España, que disertará sobre la «Desgravación fiscal a la exportación y su relación con el IVA». Después se presentará la ponencia de Jorge Zelada, director en el Servicio de Funciones Especiales del Banco Exterior de España, que hablará sobre «Crédito y seguro de crédito a la exportación».

Mañana continuarán las Jorna-

das con la conferencia de José M.ª de la Torre, director del Servicio de Administración del Banco Exterior de España.

La clausura oficial tendrá lugar a las 7.30 de la tarde del viernes. Asistirán e intervendrán el presidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma; el presidente del Banco Exterior de España, Francisco Fernández Ordóñez, y el presidente del Consejo de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Valenciana, José María Simó.

DE INTERES PARA PEQUEÑOS AGRICULTORES, COMERCIANTES, PROFESIONALES Y ARTISTAS.

# Aún puede solicitar la Estimación Objetiva Singular.

Ahorre problemas. Solicite este año el régimen de tributación por Estimación Objetiva Singular. Incluso en el caso de que ya viniera declarando por este sistema. Infórmese y pida el impreso de solicitud en su Administración o Delegación de Hacienda.

IMPUESTO SOBRE LA RENTA

## ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR



Es el guardó més important en els territoris de la nostra llengua

## JOAN COROMINES, PREMI D'HONOR DE LES LLETRES CATALANES

El filòleg Joan Coromines ha obtingut finalment el premi d'Honor de les Lletres Catalanes, després de tres anys seguits de rumorejar-se la seua elecció. El jurat, format per vuit membres de la Junta Consultiva d'Omnium Cultural, ha tingut en compte «la importància i exemplaritat de la seua obra intel·lectual, que ha contribuït de forma notable i continuada a la vida cultural dels Països Catalans».

En diverses ocasions s'havia criticat en els mitjans culturals catalans el fet que Joan Coromines no fos guardonat amb aquest premi, el més important que es concedeix en els territoris de la nostra llengua. Coromines també ha criticat en diverses ocasions que Josep Pla fos marginat per la seua significació política i no hagués obtingut el premi.

Joan Coromines nasqué a Barcelona l'any 1905 i es formà acadèmicament a Montpeller, seguint després estudis a la Universitat de Madrid, amb els filòlegs Américo Castro i Ramón Menéndez Pidal. Completà estudis a Zuric i París i, l'any 1930, col·laborà amb Pompeu Fabra a l'oficina lexicogràfica de l'Institut d'Estudis Catalans. El 1931 inicià la seua obra «Onomasticon» i després de la guerra civil es va haver d'exiliar a Cuyo Argentina). Més tard fou anomenat professor de la Universitat de Xicago. La seua obra més important és el «Diccionari Etimològic de la llengua catalana», que encara està editant-se.

El premi d'honor de les Lletres Catalanes fou instaurat l'any 1969 per l'entitat Omnium Cultural i està dotat amb un milió de pessetes. El primer premi l'obtingué Jordi Rubio i Balaguer, i entre els guardonats figuren els valencians Manuel Sanchis Guarner, Joan Fuster i Vicent Andrés Estellés. L'any passat el premi d'honor fou per a el també filòleg Ramón Aramon i Serra, deccissió que fou bastant discutida en el món cultural català.

N. E.

## A Miquel Peris i Segarra

Quan ja és fill predilecte de Castelló

A la fi, ja has rebut un homenatge que tu fa temps, per llei, et mereixies; avui les ornetes i falcies solcaràn més joïoses el celatge. Poeta tardorenc, has fet solatge als que hem gaudit les teues poesies i malgrat incomprendions i badomies, has enlairat, al cim, nostre llenguatge. I tu que has cantat sempre a les contrades, al romaní florit, a la nostra llar pairal i als mariners afermats a vells vaixells, és hora de que et canten llurs albadades —tan sols siga a l'estil testimonial— les muntanyes la mar i fins pradells.

J.A.P.P.

Castelló 18 de Maig de 1984

## Premio Bienal de Pintura «Elisa Tomás «Yusti»

El Servicio Territorial de Cultura informa: La Fundación Colegio «Elisa Tomás Yusti» de Alicante, convoca el Premio Bienal de Pintura «Elisa Tomás Yusti». El tema es libre y podrán concurrir artistas de nacionalidad española, residentes en España.

Cada candidato podrá presentar una o dos obras, cuyas medidas habrán de ser: 130 X 97 máximo y 73 X 60 mínimo.

La técnica empleada deberá ser, necesariamente, óleo sobre lienzo o tabla y será rechazada cualquier otra modalidad.

Cada obra se presentará debidamente enmarcada, según criterio del autor.

Las obras deberán ser presentadas en: Fundación Colegio «Elisa Tomás Yusti», Avda. J. Llopis, 25-Vistahermosa (Alicante) entre los días 15 al 25 del mes de octubre de 1984.

Se otorgarán, un primer premio dotado con 250.000 pesetas y un Accésit con 100.000 pesetas.

Para una información más detallada, los interesados, pueden dirigirse al Servicio Territorial de Cultura, Avda. del Mar, 23, (Negociado Artes Plásticas) Tel. 23 29 11.

Oberta fins el proper dia

## Exposició d'indumentària i objectes antics a Almassora

Coincidint amb les festes que Almassora dedica a la seua Patrona, Santa Quitèria, l'Associació d'Ames de Casa ha organitzat una gran exposició en la qual es posen per primera vegada a la contemplació del curiós i de l'interessat un conjunt de vestits i objectes antics, tots procedents del poble, en número superior al miler.

El treball de preparació es va iniciar ja pel mes de febrer, la qual cosa ja ens dóna idea de la gran tasca que ha suposat la seua preparació i que ens ha proporcionat la possibilitat de poder admirar peces de gran valor etnològic.

En la classificació i muntatge dels material han comptat amb l'ajut de l'Agrupació Folklorica «El Millars», ja experimentada en aquest tipus de treball.

La indumentària està representada per tres grans grups, presentats en gran quantitat de maniquís. Per una banda la moda urbana de finals del segle XIX i inicis del XX amb gran quantitat d'elements complementaris. La moda valenciana del S. XVIII està present en dos grups que corresponen a vestits de treball i de festa o mudar. Les peces d'aquests darrers grups són excepcionals (caputxes, manteletes, falde de seda, vions, justillos, etc...)

La part general d'objectes i altres elements, a més a més de



complementar els vestits, presenten racons ben diferenciats: Un dormitori amb tots els seus menuts detalls; una tauleta preparada per un combregar d'impedits; l'escenificació d'un Rosari de l'Aurora amb els seus penó, creu, canelobres i capes; el racó d'una llar amb la immensitat de gatífells i elements de cuina... i completant el conjunt elements ordenats de pesos i mesures, de la matança del porc o de la farina.

Pot afirmar-se que l'Exposició és una de les més interessants que s'han presentat fins ara a la Província amb materials d'un sol poble, i més con-

cretament de 59 famílies.

Per tal d'aconseguir una projecció didàctica, l'Associació d'Ames de Casa, amb la col·laboració dels col·legis d'EGB ha organitzat visites dels alumnes de la 2.ª etapa, que baix la direcció d'un dels muntadors de l'Exposició podran conèixer amb detalls concrets el valor d'aquesta important mostra etnològica.

Cal agrair a l'Associació d'Ames de Casa d'Almassora el haver-nos proporcionat una mostra tan interessant del patrimoni cultural, que sens la dedicació que han posat encara seria amagat per tothom.

## SALAS DE ARTE SALAS

### LORENZO CIVERA EN CASA ABADIA

Lorenzo Civera es un pintor nacido en Celadas, Teruel, pero avecinado entre nosotros desde hace muchos años. Autodidacta en constante superación, expone por primera vez en Castellón una larga serie de óleos muy variados en cuanto a temática, tratamiento y resultados.

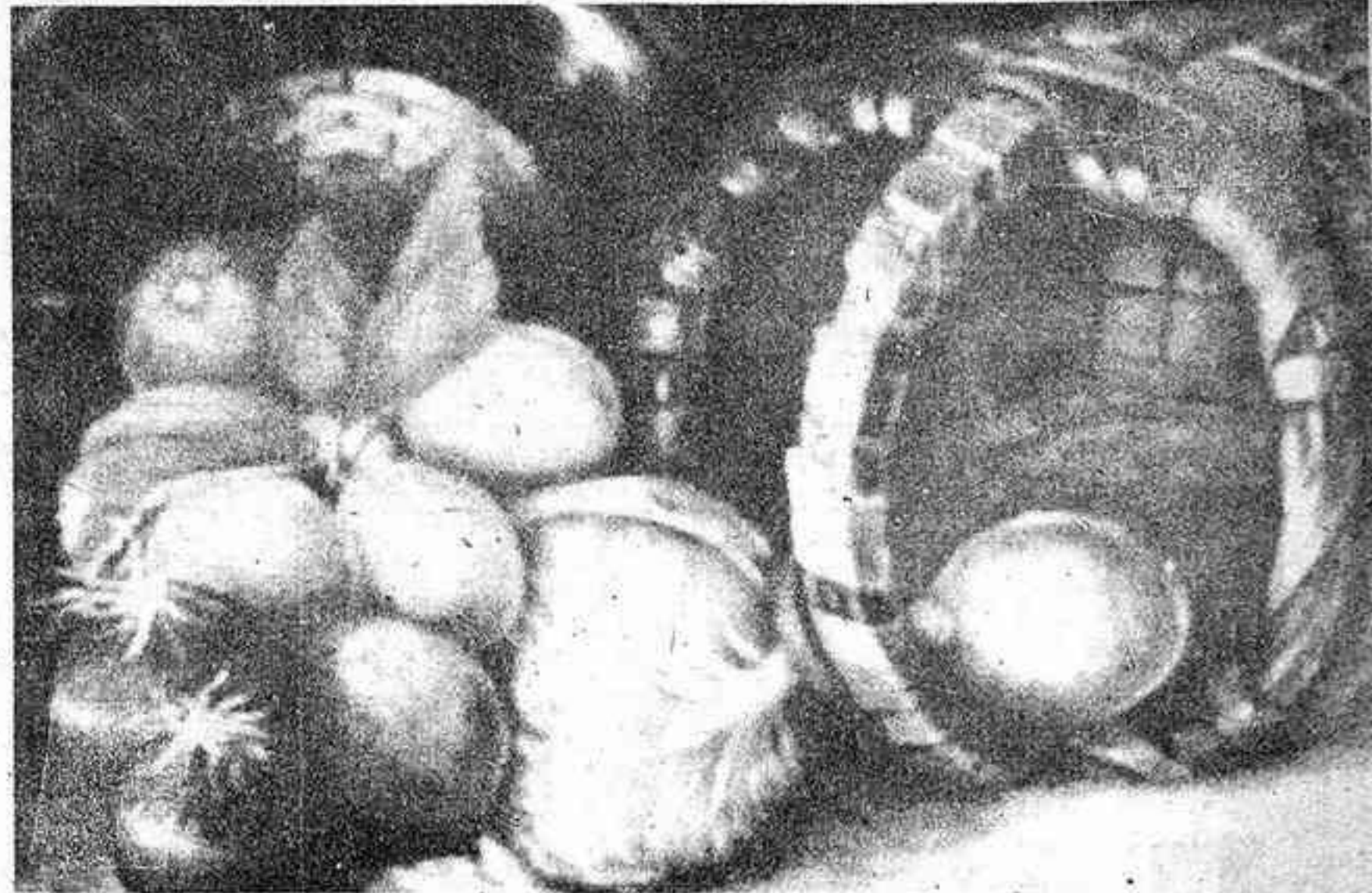
Reconoce que su pintura es distinta de la que se suele hacer en tierras valencianas. Sus cuadros son más oscuros que los considerados habitualmente como «mediterráneos», incluso más oscuros que los pintados en nuestras comarcas más cercanas, menos sorollescos, desde siempre, que los creados alrededor de la ciudad de Valencia, dentro del género concreto cultivado por Civera.

Pinta paisajes, alguna figura y muchos bodegones dentro de una línea que él denomina clásica, al margen de los ismos, con una figuración tradicional cuyas dificultades va superando fase a fase, tal como se percibe en esta exposición, en la que hay obras realizadas durante varios años. En sus

obras más espontáneas, las pintadas respondiendo a un impulso, los resultados reflejan su despreocupación por la composición, la perspectiva y la armonía cromática, por ser obras pintadas para sí mismo más que para el público (aunque después las presente a exposición). Pero también expone otro bloque de obras mucho más cuidadas en cuando a composi-

ción, dibujo, gamas, resolución, más pensadas, meditadas, a las que ha vuélto una y otra vez hasta quedar plenamente satisfecho. Estas últimas obras nos muestran mejor sus calidades pictóricas, combinando la fidelidad al modelo plasmado con la fuerza, la delicada armonía y la emoción de la buena pintura.

Manuel Godoy



Exclusivamente vuelos regulares de Iberia

Más de 100 destinos en todo el mundo

# El mejor precio

DESDE VALENCIA	DURACION	DESDE PTAS.
CANARIAS	UNA SEMANA	26.800
BALEARES	UNA SEMANA	13.350
LONDRES	UNA SEMANA	22.500
PARIS	UNA SEMANA	32.550
ROMA	UNA SEMANA	40.650



MUNDI  
COLOR  
IBERIA

# del mejor viaje.

DESDE VALENCIA	DURACION	DESDE PTAS.
STO. DOMINGO	9 DIAS	121.500
NUEVA YORK	9 DIAS	132.500
MEXICO	16 DIAS	127.600
MIAMI	9 DIAS	129.000
BANGKOK	10 DIAS	146.300 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Salidas desde Barcelona

Mundicolor. El Tour Operador Internacional n.º 1 de España

Le están esperando en su Agencia de Viajes



## LA II SETMANA ECOLOGISTA SE CELEBRARÀ ENTRE EL 16 DE MAIG I EL 3 DE JUNY

La II Setmana Ecologista organitzada pel Centre Excursionista i el Consell Municipal de Medi Ambient se desenvoluparà del 30 de maig fins el dia 3 de juny, amb projeccions, actuacions musicals, xarrades i una excursió al Termet de la Verge de Gràcia.

La apertura de la setmana tindrà lloc el dissabte 26 de maig a les 22 hores amb l'actuació al termet de la Mare de Déu de Gràcia dels grups de música rock «Beirut en obras», «Cromosoma 23», «Mil pensamientos», «Badem-badem», a l'acte els organitzadors de les jornades faran una crida a la participació.

El diumenge 27 de maig a les 19,30 hores se projectarà la pel·lícula «Kamikaze» al saló d'actes del Institut Francesc Tàrraga i l'entrada serà lliure.

El dilluns 28 de maig a les 19,30 hores se projectarà el audiovisual «L'alternativa nuclear», acompanyat de la taula rodona «Nuclears i energies alternatives» amb la participació de Carles Arnal Ibáñez, biòleg i professor de Ciències Naturals, així com Carles Sánchez, ecologista; Jesús Cruz, físic nuclear i Jefe de Control i estudis de la Central Nuclear de Cofrents i un tècnic qualificat de la mateixa central.

El dimarts 29 de maig se celebrarà una taula rodona en torn a la contaminació industrial i agrícola amb la participació de Ricardo Núñez, president de la comissió d'Agricultura de les Corts Valencianes; dos membres dels sindicats del camp i un tècnic del sector de la ceràmica. L'acte s'acompanyarà amb la projecció de la pel·lícula «Contaminació al Grau» i

tindrà lloc al saló d'actes de la Caixa Rural.

El dimecres 30 de maig a les 19,30 se projectarà una selecció

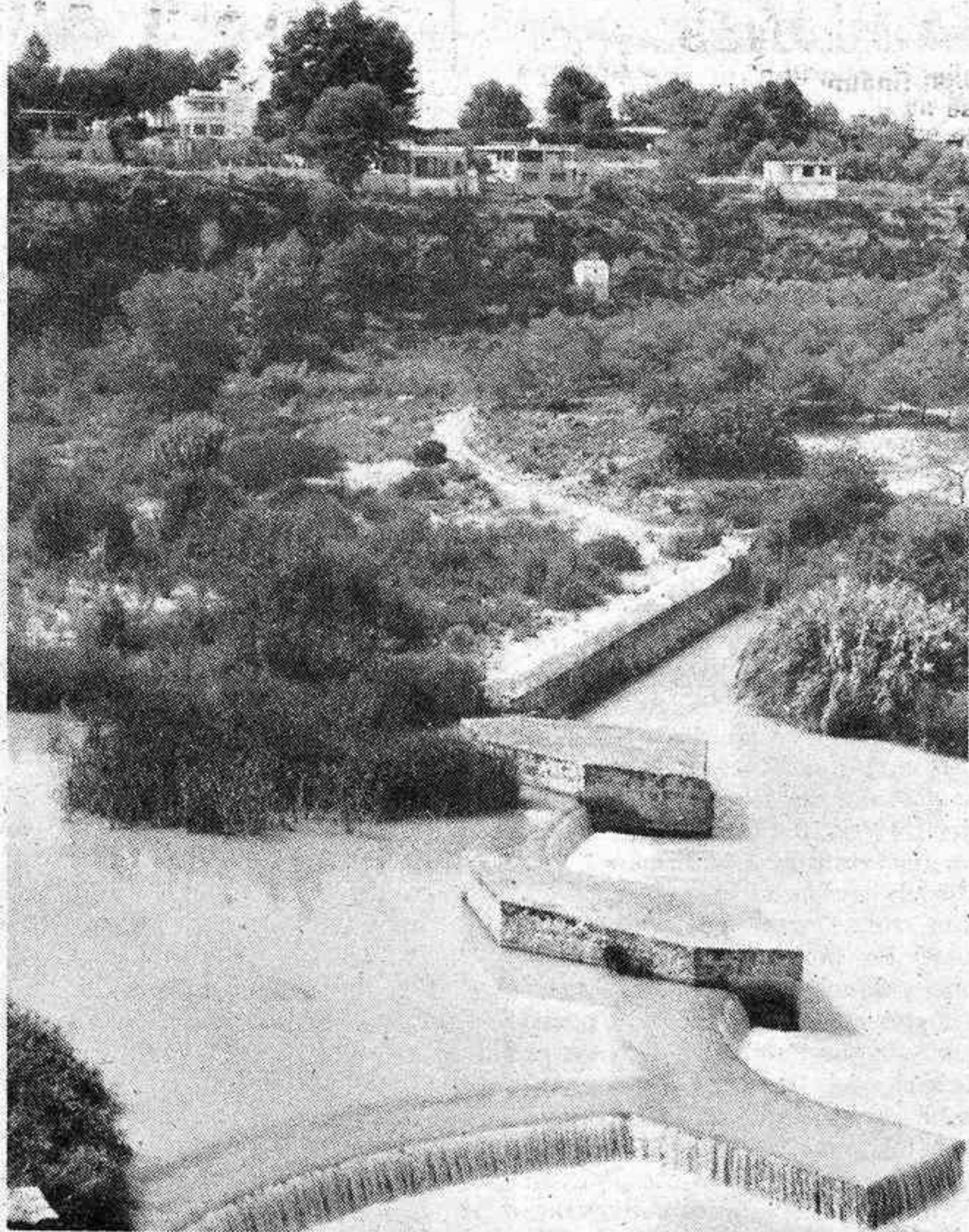
de diapositives de fòsils característics de la nostra comarca, realitzada pel Seminari de Ciències Naturals, i seguidament Jordi Pujol del Taller de la Natura de Badalona parlarà sobre l'Educació Ambiental.

El dijous 31 de maig a les 19,30 hores se celebrarà una taula rodona sobre «Espais Naturals de les nostres comarques», amb la participació de Julio García Rojo, ingeniero Jefe de Icona, Juan Orts, biòleg i Secretari de la CAMA de la Diputació de Castelló, Tomás Escuder i Palau, escriptor, i José Luis Mallea, tècnic de la Conselleria d'Agricultura.

El divendres 1 de juny a les 19,30 hores se celebrarà també una xarrada-col·loqui sobre «Urbanisme i medi ambient a la ciutat» a càrrec de Juan Olmos, director general d'Obres Públiques de la Generalitat Valenciana.

Per a tancar la Setmana el diumenge dia 3 de juny se celebrarà una Excursió a peu per a conèixer el paratge natural del riu Millars, amb un recorregut aproximat de 7 kilòmetres pel marge del riu, des de la Ratlla d'Onda fins al termet de la Mare de Déu de Gràcia, on hi haurà un dinar per a tots els participants.

El Centre Excursionista i tots els qui han col·laborat des del

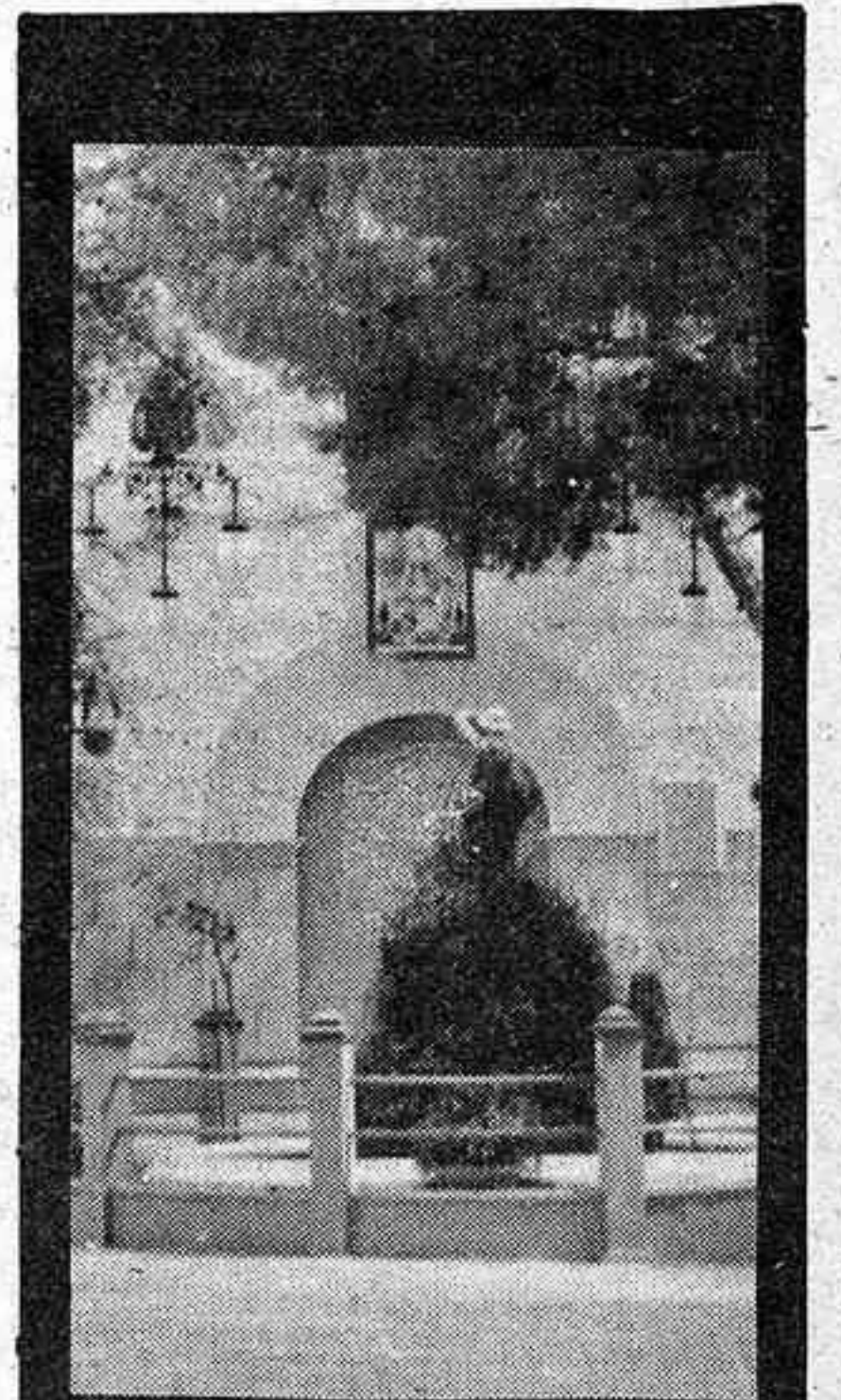


Consell Municipal de Medi Ambient en l'organització de la Setmana pel Medi Ambient volen «participar, amb aquestes jornades a tots els conveïns, la seua preocupació pels molts problemes que afecten al nostre entorn natural, que lamentablement pareix que són cada vegada més i més grans, com podem vore gràcies als

mitjans de comunicació que cada dia ens bombardegen amb nous desficiacs».

«Desitgem —conclueixen— que aquesta preocupació, això sí, esperançada, s'entenga tres-cents seixanta-cinc dies a l'any, podria ser un principi de solució».

Pasqual Carda



## Vila-real

### Charla sobre informàtica

Esta tarde a partir de las siete y media tendrá lugar en la Biblioteca Pública Municipal una charla-colloquio organizada por Análisis y Aplicaciones Informáticas, precediendo al curso sobre la modalidad de programación en lenguaje básico que en breve se desarrollará en Vila-real.



### Seguridad

Comisaría CSP 52 21 00  
Guardia Civil 52 01 73  
Policia Municipal 52 02 50  
Policia Rural 52 13 53

### Servicios

Ayuntamiento 52 02 50  
Juzgados 52 06 02  
Notaria 52 20 00  
Taxis 52 49 45  
Biblioteca Pública 52 04 81  
Radio Popular 52 40 11  
Oficina de Empleo 52 16 12  
Cementerio 52 00 73

### Sanidad

Ambulatorio SS 52 10 56  
Cruz Roja 52 05 73  
Casa de Socorro 52 02 50

## El centenario de la proclamación del templo San Jaume como arciprestal abrirá este año una etapa de conmemoraciones

La última etapa del presente año se anuncia ya como marcada por la efemérides, que recordarán acontecimientos de profundo significado histórico para Vila-real.

El setenta y cinco aniversario de la muerte Francisco Tàrraga, el 15 de diciembre, coincidirá además con la conmemoración de la publicación de la historia de Vila-real, obra de Benito Traver, historiador y musicólogo recordado también recientemente.

El 19 de septiembre de 1984 se celebrará, asimismo, el centenario de la concesión del título de Arciprestal a la Iglesia Mayor San Jaume, por lo que los preparativos para esta conmemoración han sido ya iniciados, estando prevista la programación, que se simultaneará también con la celebración de la fiesta anual de la Congregación de Luises.

Otra fecha histórica recordada recientemente fue el segundo centenario de la inauguración del templo, obra del arquitecto José Alberto Pino, encuadrado en un estilo barroco, pese a quedar concluida en 1779.

Serán precisamente un siglo después en 1884 cuando tras las intensas gestiones efectuadas ante el Papa por el párroco por un breve pontificio, similar a la reciente proclamación de Basílica concedida al Lledo de Castellón.

Las obras de remodelación efectuadas en el templo durante el anterior año tendrán una conti-



nuidad para señalar la efemérides, programándose diferentes actos por este motivo, según han indicado a este periódico fuentes próximas a la Parroquia Sant Jaume.

La historia de este templo se remonta a 1752 cuando se resolvió construir una nueva iglesia, que contase con la capacidad requerida para albergar a los fel-

gres vilarealenses. El día 1 de junio de este mismo año se trasladaría a la Iglesia de la Purísima Sangre, que serviría internamente de parroquia.

El derribo de la antigua capilla, enclavada en el mismo emplazamiento que la actual, quedaría concluido el 2 de diciembre de 1752, colocándose la primera piedra el ocho de diciembre siguiente, para prolongarse las obras hasta el mes de julio de 1779, según el plano del carmelita José Alberto Pina.



El próximo día 25 de los corrientes (viernes) la Asociación de Talleres Reparadores de Automóviles y Otros de Castellón (Astrauto) celebrará una reunión en la población de Segorbe con sus afiliados de la citada población.

Dicha reunión tendrá lugar en el domicilio social de la Mútua Segorbina de Seguros, sita en Pl. General Jiménez Salas, 2, del citado municipio y dará comienzo a las 20 horas.

Se tratará sobre el tema: derechos y obligaciones de los talleres de reparación de automóviles.

A la citada reunión quedan invitados, asimismo todos los talleres afiliados y no asociados que lo deseen.

LA JUNTA DIRECTIVA

## BENICARLO

## EXITO DE LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Un año más el comité informativo de la Campaña contra el Hambre ha puesto en órbita los datos que se han desprendido de la misma, y cuyo objetivo económico escogido por Benicarló para esta XXV Campaña había sido la compra de una ambulancia.

El objetivo, que ya desde el principio supuso una enorme barrera para las posibilidades de Benicarló, ha dado sin embargo resultados muy valiosos y muy importantes, duplicándose las cifras del año anterior, y siendo la diferencia que faltaba hasta el millón y medio de pesetas aportado por las parroquias o pueblos de la misma diócesis.

Todo el dinero recaudado ya ha sido remitido a la central de la Campaña contra el Hambre —Manos Unidas— en Madrid y desde allí ya se están realizando las gestiones para que Ana Caldes, la misionera de Benicarló y su comunidad de Duvergé dispongan cuanto antes de la tan necesaria ambulancia.

El Comité local de la Campaña en Benicarló, se puso en contacto con la Comunidad de Duvergé para decirles que se hacían cargo del objetivo y la respuesta no se hacía de esperar por parte del padre misionero que está al frente de la misma. Para todos aquellos que aportaron su óbolo para la recaudación de estas cantidades, la relación íntegra de los donativos recibidos que han hecho posible en 1984 una cantidad muy estimativa.

Parroquia San Bartolomé, 179.024 pesetas; Parroquia Santa María del Mar, 36.650 pesetas; Parroquia San Pedro Apóstol, 118.322 pesetas; Residencia Ancianos, 3.532 pesetas; Capilla

Colegio Consolación, 2.454 pesetas; Capilla Caps de Famili, 6.008 pesetas; Cofradía Corazón de Jesús, 5.000 pesetas; Cofradía Nuestra Señora del Carmen, 3.000 pesetas; Un Grupo Escuela Dominical, 960 pesetas; Colegio Marqués de Benicarló, 9.665 pesetas; Colegio Francisco Catalán, 4.099 pesetas; Colegio Jaime I, 7.018 pesetas; Colegio La Salle, 35.860 pesetas; Cena Festival y Rifa ánfora, 188.184 pesetas; Festival Club La Salle, 21.121 pesetas; donativos sueltos, 42.025 pesetas; rifa cuadro Maribel Jovaní, 274.963 pesetas; totales 937.885 pesetas; gastos cena festival, 12.585 pesetas; compra de huchas para recolectas, 8.900 pesetas; compra ánfora rifa, 15.000 pesetas. Totales pesetas enviadas para la misión y compra ambulancia: 901.400 pts.

El valor de la ambulancia era de 1.473.420 pesetas. La ambulancia remitida una Nissan 2.200 Diesel equipada, necesaria para una zona rural en gran parte desértica por falta de lluvias. Es una población campesina dispersa, con muy poca tierra y pocos recursos. La Parroquia de Nuestra Señora del Carmen de Duvergé tiene organizada una farmacia popular para ayudar a los más necesitados y por eso esa petición de la ambulancia para poder trasladar a los enfermos del campo, carentes de ayuda de la necesaria para sus cuidados.

Al frente de ese proyecto la benicarlanda señorita Ana Caldes que de siempre ha luchado por el logro de esas mejoras para gentes necesitadas. La labor misionera de Ana en Duvergé en los tres años que está al frente de ella, ha sido sencillamente fenomenal.

Una vez más Benicarló respondió a la llamada y consiguió el objetivo que, desde el primer momento se había propuesto, agradeciendo también a los pueblos de la Diócesis que colaboraron al éxito total de la misión, la aportación realizada.

### Metereología

Benicarló y con él las Comarcas limítrofes entre las que cuenta el Maestrazgo, están viviendo en este 1984 que tiene ya cinco meses de vida propia, una de las características inéditas en cuanto al tiempo o a la metereología se refiere.

Esa generalizada leyenda de que en la fecha de San Gregorio (9 de Mayo) dicen las gentes de antaño que nevó, y que todos se tomaban como una anécdota irreal, se hace cuerpo en este 1984, por cuanto ha habido fechas del mes de Mayo en que el frío ha sido intenso y las nieves han estado cerca, en los montes de Morella, en la llamada Comarca de Els Ports.

Más de sesenta años según las estadísticas que este frío no se daba en estos meses del año, y que se supone repercutirán luego en un verano más caluroso que de costumbre.

Sin ir más lejos y hablando de bajas temperaturas y extrañezas metereológicas, la fuerte tormenta con granizo del pasado martes, que si bien fue corta su duración y por ende la incidencia en los daños a la agricultura menor de lo que hubiese podido resultar, si nos acercó ráfagas de frío, que seguían manteniendo como acertadas las prendas de abrigo que nadie a desechado todavía de su guardarropía.

José Palanques

## CONVOCADO EL PREMIO CIUDAD DE BENICARLO DE POESIA

Cada año, cuando se acercan las fiestas-Patronales, Benicarló convoca sus certámenes de Pintura y Poesía, que este año en el IV Certamen de Poesía «Ciudad de Benicarló» tienen ya fecha de entrega los trabajos, enmarcada en el 16 de julio próximo, y cuyas obras deberán tener una extensión comprendida entre los 14 y 50 versos, con un premio de 25.000 pesetas y trofeo a la triunfadora y dos accésits más consistentes simplemente en trofeos.

Podrán optar a su participación todos los poetas de ámbito nacional y los trabajos con obras originales e inéditas, con libertad de rima y escritas indistintamente en castellano o valenciano podrán presentarse en el Ayuntamiento hasta la fecha señalada anteriormente.

Los trabajos, como siempre, deberán presentarse por triplicado, bajo el sistema de plica, con seudónimo o lema y otro sobre que contenga los datos personales del autor.

El Ayuntamiento de Benicarló, que es quien lo convoca, se reserva el derecho de poder publicar una ANTOLOGIA con los poemas galardonados, conjuntamente con los finalistas, si los hubiere, así como dar difusión de los trabajos premiados en los medios de comunicación que se crean convenientes.

El año anterior, ya fue un éxito la recepción de originales, que se supone se incrementarán este año máxime tras la presentación estas fechas pasadas de la primera ANTOLOGIA DE POETAS CASTELLONENSES, que de una forma u otra ha acrecentado el interés por la Poesía.

### Educación sanitaria

El I Cursillo de Educación Sanitaria que se está celebrando en BENICARLO, en el Casal Municipal para maestros y personal de guarderías ha levantado bastante interés, como lo prueban la asistencia de más de medio centenar de maestros de varias poblaciones de nuestra provincia y que ha sido programado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Benicarló, siempre impuesta de las necesidades de orientación que estos temas puedan representar.

El cursillo está avalado igualmente por la Delegación de Enseñanza de Castellón y homologador el I.C.E. La Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Benicarló se está moviendo en este aspecto y concertando con los medios de comunicación social, todos aquellos contactos tendentes a la difusión de unos programas que han de suponerle a la ciudad, progresos en los aspectos temáticos que tratan.

José Palanques

## VILLAFAMES

## Masiva asistencia en los festejos de San Isidro

Todos los actos programados con motivo de la festividad de San Isidro Labrador, se han visto honrados por la masiva asistencia del vecindario a los mismos.

Muchos impositores de ctas. de nuestra Caja Rural, han sido agraciados con la suerte de unas miles de pesetas en el sorteo de San Isidro celebrado dentro del programa de festejos el pasado 19 de los corrientes.

Por la tarde tuvo lugar el trial organizado y patrocinado por esta Caja Rural, entre ovaciones del público emocionado de las piruetas y proezas de los protagonistas en ascensos y descensos de los peligrosos lugares por donde discurría la prueba.

La celebración Eucarística oficiada por el Rvdo. Rafael Torres, párroco de la Vila, estuvo presidida por el cabildo de la Entidad organizadora. El celebrante en emotivas palabras, hizo panegírico del Santo Labrador que cumplidor de su trabajo de cada día no dejaba en el olvido la oración a Dios en quien confiaba toda la jornada de cada día cuyo mensaje es para nosotros el fiel cumplimiento del trabajo pero también al igual de Isidro, llevando siempre a Dios con nosotros entre nuestros semejantes con el testimonio de ser testigos ejemplares de buena conducta a imitación del Santo que nos ocupa.

A las once, tuvo lugar en los

salones de la Caja un vino español para todos los asociados a la misma, entre el jolgorio y comentario propio de estos agapes.

Siguiendo nuestro programa, a las doce en el Cine Serrano de esta Vila tuvo lugar la celebración de un concierto por nuestra Banda Local de Música «Santa Cecilia» con el siguiente reparto: en la primera parte: Enguera (Pasodoble de Penella) bajo la batuta del ex-director Joaquín Sanchís, Coplas de mi Tierra (Poema sinfónico de Palau), La Viejecita (selección de Caballero) todo ello dirigido como en su segunda parte por nuestro actual director José Gargori Vicent. En su segunda parte: El Cantar del Arriero (Selección de F. Díaz Giles), Katiuska (Fantasía 1.ª y 2.ª parte de P. Sorozábal y Gloria al Trabajo) pasodoble de Teixidor. Todo ello muy aplaudido por el escaso número de público asistente pero seguido con gran silencio.

También agradecemos a nuestra Banda Musical la asistencia a la Santa Misa, su pasacalle del día anterior, así como su presencia en el campo de deportes municipal haciendo resaltar más los actos con sus tocatas solemnizando los actos.

El plato fuerte se esperaba en la tarde del domingo con la celebración de un gran partido de fútbol amistoso entre el Club Deportivo San Jorge y el equipo Local.

Con tiempo inseguro y algo ventoso se desarrolló el encuentro con un partido soso, y a veces aburrido que a pesar de dominar en su primera parte el equipo visitante, los locales pusieron un poco más de buena voluntad en la segunda pero sin pasarse de la «raya».

A los 42 minutos del primer tiempo marca el primer gol por el centro campista Eliseo. Emoción y aplausos por el público. Y siguiendo en la misma tónica de un partido nada emocionante a los 16 minutos de la segunda parte, el delantero Cervera marca el segundo gol para los locales con cuyo resultado terminaría el encuentro. El tiempo que estuvo amenazando todo el encuentro nos sorprendió con una finísima lluvia y viento que hizo que quedase desalojado el campo en muy breves instantes.

Esperemos en el próximo domingo frente al Cabanes una buena tarde sin mayores incidentes cerrando así el campeonato del presente año 1983-84.

A la altura de las circunstancias estuvieron la degustación del vino de nuestra Bodega Vinícola y els tramusos de nuestra tierra, todo ello gentilmente donado por gentileza de la Caja Rural organizadora de los actos celebrados por honor de San Isidro a cuya Entidad agradecemos todo su programa del presente año.

Juan Meseguer



## AYUNTAMIENTO DE RIBESALBES

(CASTELLON)

### ANUNCIO

Los trabajos de elaboración de las Normas Subsidiarias de Planeamiento, han adquirido el suficiente grado de desarrollo que permite formular los criterios, objetivos y soluciones generales del planeamiento.

Conforme al Art. 125.1 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico, se anuncia la exposición al público de los trabajos al objeto de que durante el plazo de treinta días puedan formularse sugerencias y, en su caso, otras alternativas de planeamiento por Corporaciones, Asociaciones y particulares.

Ribesalbes, 18 de mayo de 1984

El Alcalde

Firmado: Ernesto Rubio Parra.

## «El barrio ha respondido puntualmente a la organización de las fiestas en honor de la Virgen de los Desamparados»

(Manuel Ribes, presidente de la comisión)

Las fiestas en honor de la Virgen de los Desamparados que se vienen desarrollando en el popular barrio de San Fernando, continúan con un amplio nivel de participación desde que el pasado lunes dieran comienzo los primeros actos que finalizarán el próximo domingo con la celebración de los actos netamente religiosos en honor de la Virgen.

La puesta en escena de estos festejos corresponde a la ardua tarea de una amplia comisión a la que se ha venido a sumar la participación de los vecinos y la colaboración de numerosas casas comerciales que han facilitado la confección del programa de fiestas. En este sentido, y en plena celebración festiva, dialogamos con el presidente de la Comisión, Manuel Ribes Miró.

—¿Cuál es el historial de estas fiestas?

—Estas fiestas se hacían antes en nombre del barrio San Fernando, a lo largo de tres años. Posteriormente pasaron dos años sin celebrarse, y ahora, gracias a la iniciativa de varios matrimonios que están dentro de esta comisión se planteó la idea de llevar a cabo estos festejos y me propusieron a

mí como presidente. De manera que se consiguió una amplia comisión que cuenta actualmente con treinta y nueve miembros.

—¿Los toros son parte importante de las fiestas?

—Sí, es el centro de atención de la gente, y si se hubiera podido recoger más dinero ahora tendríamos más toros. De cualquier manera, habrá toro el jueves, tarde y noche, al igual el sábado, y el viernes vacas.

—Y los actos puramente religiosos...

—Estos actos se desarrollarán el domingo por la mañana, con la celebración de una misa y la posterior procesión como colofón de estas fiestas.

—¿Qué significado tienen los pasacalles de las antorchas?

—Esto no es otra cosa que el popular «bou embolat» que se realiza por las noches. Es una denominación que se le dio en épocas anteriores como tapadera ya que estaba prohibido realizar estas exhibiciones taurinas.

—¿Ha resultado costoso organizar estas fiestas?

—Desde luego cuesta bastante recoger el dinero necesario, pero creo que en esta ocasión quedará bastante completo. Aunque no teníamos un presupuesto hecho de antemano, en vista de un primer balance considero que estaremos alrededor de un millón doscientas mil pesetas.

—¿Cómo ha respondido la gente a esta iniciativa?

—El nivel participación ha sido bastante alto a todos los niveles,



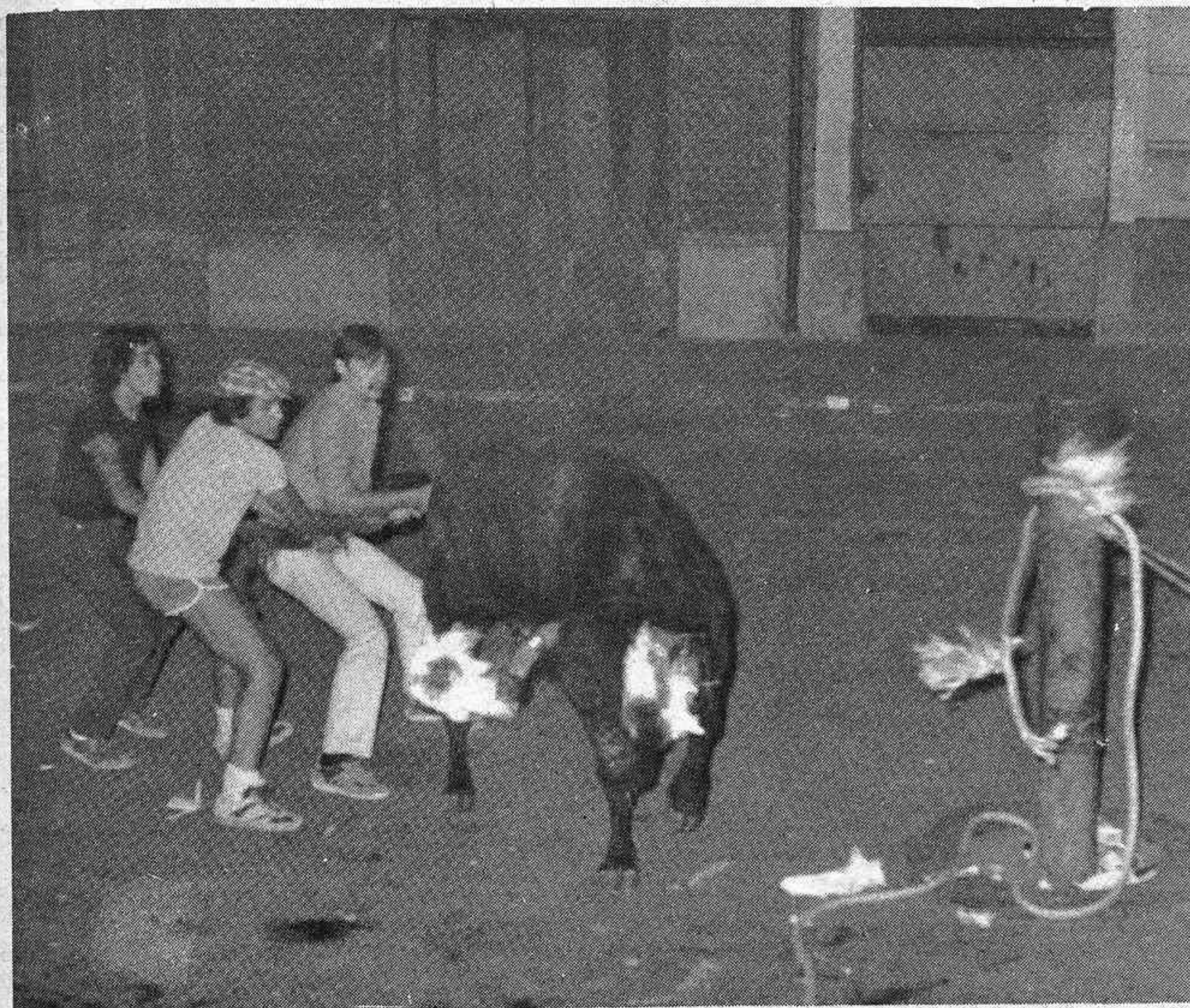
## Burriana

de ahí que estas fiestas se puedan realizar en toda su amplitud.

—¿Se ha presentado algún tipo de problemática a la hora de desarrollar los diferentes actos programados?

—Es muy lamentable que por culpa de ciertas personas interesadas en sabotear las fiestas hemos tenido algunas situaciones de difícil catalogación en el desarrollo de las fiestas. Me refiero a las actuaciones de varios incontrolados que se dedicaron a lanzar huevos a la orquesta que actuó la primera noche, y posteriormente, durante la actuación de la Banda de Música Santa Cecilia de Burriana, aprovechando un apagón general, volvieron a repetir la escena llegando incluso a tirar botellas. De cualquier manera, la gente ha respondido estupendamente en el desarrollo de estas fiestas, ya que son conscientes de que nuestra intención es sencillamente la de organizar unas fiestas donde todos puedan pasar unos ratos agradables y de diversión.

Julio Sánchez



### VALL DE UXO

## El conseller de Trabajo recibió al comité de empresa de Imepiel

El conseller de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social, Miguel Antonio Millana, recibió en su despacho a representantes del Comité de Empresa de IMEPIEL (antigua Segarra), quienes le informaron sobre la situación de la misma en relación con el seguimiento del programa de reconversión integral que hasta ahora, ha supuesto una ampliación de capital de 1.500 millones de pesetas.

Los trabajadores de IMEPIEL,

expresaron el conseller Millana su interés por que se cumplan los plazos de aplicación de las medidas financieras previstas en el Plan de Reconversión y su inquietud por lo que ellos consideran ligero retraso en su aplicación. Asimismo, le expresaron la necesidad de que se designe, a la mayor brevedad, un representante de la Generalitat en el Consejo de Administración de IMEPIEL.

El conseller Millana, les anun-

ció, que inmediatamente, serán enviados técnicos de la conselleria para recabar información «in situ» de la evolución del programa de reconversión integral. Asimismo, les indicó que realizará gestiones ante el Pleno del Consell para conseguir la designación del representante del Consell en la empresa. Finalmente, el conseller Millana les ha anunciado su próxima visita a la fábrica.

## El grupo de danzas Arcude celebró el III festival de canciones folklóricas

Patrocinado por la Caja Rural San Isidro y organizado por el Grupo de Danzas «Arcude» local, se celebró en la amplia plaza del Mercado este festival que reunió a un inmenso gentío y en él participaron los siguientes y por este orden tras haber realizado un desfile desde la Caja Rural a la plaza y hecha la presentación de cada uno de ellos e ir anunciando su repertorio.

Grupo de Danzas: Jota valleravella, por el Grupo Juvenil Arcude. Marineris, popular del Grao de Castelló, (escenificado). Ball Pla de San Mateu (popular).

Grupo de Almería: Sevillanas, el Vito, peteneras, si vas pa la mar, la reja, fandangos, malaqueñas, Farrucas y Tanguillos.

Grupo de Andorra (Teruel): Jotas Aragonesas y bailes aragoneses.

Grupo de Danzas Arcude: Ball Perdut (Cuevas de Vinromá). Bole-ro de Castelló y Jota de Castellón.

Mención especial merecen los grupos de Almería que entusiasmaron al público con su gracia y salero lo mismo que el Grupo de Andorra con sus jotás y bailes y sus joteritos Vicente Gálvez y José

Vélez, y también la actuación de nuestro grupo local.

Finalizó el festival con el airoso y multicolor desfile de los grupos y saludo mientras el tenor José Manuel, del Grupo Arcude lanza al viento su potente y clara voz entonando el archifamoso pasodoble Valencia, de Padilla, en medio del entusiasmo y el aplauso general y la magia de los fuegos de artificio con el que se cerraba el festival folklórico que una vez más ha contado con la complacencia y el favor del público.

Ernesto Pérez

El nuevo trazado permitirá eliminar pasos a nivel

## El Consejo de Ministros destinó ayer novecientos millones para el proyecto de doble vía entre Oropesa y Torreblanca

Los novecientos millones de pesetas destinados ayer por el Consejo de Ministros a las obras del proyecto de doble vía entre Oropesa y Torreblanca, han sido acogidos como una medida favorable en estas poblaciones ya que además de agilizar el tráfico, el nuevo trazado eliminará puntos conflictivos como son los pasos a nivel existentes en la zona.

La medida adoptada ayer por el Consejo de Ministros, que dio luz verde al expediente de contratación de este tramo de la doble vía del ferrocarril de Valencia-Tarragona, que enlazará las localidades de Torreblanca y Oropesa, fue enjuiciada ayer por el alcalde de esta última población, Francisco Garrido, como de altamente positiva.

En declaraciones efectuadas a MEDITERRANEO precisó que el Ayuntamiento de Oropesa ha dado ya vía libre a este proyecto, que agilizará el tráfico del turismo en la costa mediterránea y la exportación de cítricos hasta Europa. Sin embargo el tramo de la doble vía que enlazará Valencia con Tarragona, perteneciente al término municipal de Castellón, queda

aún pendiente de su aprobación definitiva, tras los problemas urbanísticos surgidos en la capital de la Plana.

El alcalde de Oropesa, por otro lado, hizo especial hincapié en sus declaraciones en el capítulo referido al nuevo trazado de la vía, que permitirá solucionar los graves problemas presentados por los pasos a nivel existentes en la zona, sustituyendo éstos por un acceso elevado y un camino subterráneo.

En este sentido fuentes próximas a RENFE consultadas por este periódico anunciaron que los casi novecientos millones aprobados para este proyecto por el Consejo de Ministros de ayer, serán destinados a sufragar la expropiación de los terrenos necesarios para llevar a cabo este proyecto, para ampliar la plataforma existente en la actualidad y adecuarla a la doble vía futura.

Asimismo se recogerán, según este plan, la electrificación del tramo, que supone un 17,58 por ciento del presupuesto total, permitiéndose con el nuevo diseño superar los accidentes geográficos y eliminar los dos pasos a nivel existentes en la actualidad.

## ALMASSORA EN FESTES

Con la intervención de Al Tall y las orquestas Mancy y Janio Martí

## EL ACENTO TAURINO DARA PASO A UNA JORNADA MARCADA POR LAS ACTUACIONES MUSICALES

Almassora continúa viviendo sus festejos patronales en honor de Santa Quiteria, que tuvieron anteayer un marcado acento popular con la presencia de seis mil personas en el típico reparto de «Les Calderes» y que tras dos jornadas sucesivas con un aire esencialmente taurino, entrarán mañana en una nueva etapa con la actuación de Al Tall y las orquestas de Janio Martí y Mancy.

Los festejos dieron ayer comienzo con el tradicional «Desperta», protagonizada por las peñas «El Porrat» y «La Brusa», que acompañadas por la charanga «El Chupinazo» abrieron una jornada marcada por los actos de carácter tauno.

A mediodía con la «entrà» de vaquillas y por la tarde patrocinado por las mismas peñas con la exhibición de un toro bravo procedente de la ganadería sevillana de Martínez de Retamar, prosiguieron los festejos de carácter taurino que tuvieron durante la noche con la embolada de una vaca brava el acto más señalado.

## Calderes

Por un error se deslizó en la edición de ayer de este periódico la cifra de seiscientos participantes en el típico festejo almassorens de las «Calderes», cuando en realidad se congregaron más de seis mil personas en este popular almuerzo al aire libre, batiéndose todos los records de participación.

El acto, que estuvo presidido por las primeras autoridades locales y provinciales, discurrió en total normalidad, convirtiéndose en la manifestación más multitudinaria de cuantas se han registrado en el transcurso de los festejos que Almassora celebra en honor de su patrona Santa Quiteria.

## Peñas

Las peñas que protagonizarán la jornada, «Santa Quiteria» y «l'embolic» abrirán a las nueve de la mañana con su «desperta» el programa de hoy, realizando en tradicional pasacalle acompañadas por la charanga el «Chupinazo».

A las 13 horas está prevista la «Entrà» de vaquillas y a partir de las 18 horas se anuncia la suelta del «fiero toro» que responde al nombre de «Gabardina D».

Esta noche habrá un desfile de charangas y bou embolat con la participación del mismo toro de la tarde.

## Al Tall

Los festejos de mañana vendrán marcados por el capítulo



Las primeras autoridades provinciales y locales, presidieron el acto más popular de la Fiesta Mayor, las Calderas, que fueron bendecidas por el Cardenal Tarancón.

de las actuaciones musicales, celebrándose un baile popular con la actuación del Grupo «Al Tall», concierto que tendrá como escenario la Plaza Santa Isabel y,

simultáneamente, en el Parador de Fiestas intervendrán en una gala presidida por la reina y damas, las orquestas de Janio Martí y Mancy.

## ALCORA

## El concejal Año dimitió como delegado de Deportes

El concejal delegado de Deportes ha presentado su dimisión con carácter irrevocable, circunstancia que ha marcado la actualidad municipal en la localidad, enmarcada además, al cumplirse un año de gestión socialista en el Consistorio, por el examen a que el PCPV-PCE ha sometido a este grupo, haciendo el balance de su mandato.

El Ayuntamiento de Alcora, Acción Cultural del P.V., el Instituto de F.P. «En Ximén d'Urrea» y la muy noble y artística cerámica de l'Alcora han organizado un cursillo de cerámica en dos modalidades: decoración y torno. Iniciado el pasado 15 de mayo tendrá una duración prevista de mes y medio, finalizando el 30 de junio. El horario es de 19 a 21 horas, todos los lunes, martes, miércoles y jueves en los modernos talleres del Instituto de F.P. Requisitos: a partir de los 13 años y una matrícula de 1.500 pesetas, por el curso completo. Dirigido por profesionales de la artesanía local de cerámica ha tenido una afluencia numerosa, lo que hace preveer su continuidad.

La dimisión con carácter irrevocable del concejal Año, como delegado de la cartera deportiva, hizo convocar un pleno extraordinario el pasado 15 de mayo. Como telón de fondo, el tan traído y llevado acto inaugural del Pabellón Polideportivo Municipal. Nunca es tarde para enmendar entuertos.

En la I Antología de Poetas castellanenses colaboraron los poetas alcorinos, Vte. Alvaro, Juan J. Pinardell y Nieves Pons, con una interesante muestra de su quehacer lírico y de expresión. Alvaro es un polifacético alcorinista. La pareja Pinar-Pons redacta y coordina la edición de «Llum», revista poética publicada en Alcora.

## Comunicado del PCPV

Por vía del Comité local del PCPV nos llega un comunicado con el ruego de su publicación y difusión provincial. Dice así: «Después de un año de mandato socialista en nuestra localidad, hemos podido comprobar como aquello del cambio era puro ilusionismo. Si de cambiar es de lo único que se trataba, hasta ahora lo único que ha cambiado es el día de la «Dobla» (mares de Pascua de gran tradición local).

Está claro que una cosa es predicar y otra muy distinta dar trigo y que ni los de antes eran tan

incompetentes ni tan..., como se dijo, ni éstos un prodigio de eficacia.

Creemos que, a nuestros compañeros socialistas les falta un poco de imaginación, una gran dosis de eficacia, algo de organización y sobre todo coherencia a la hora de actuar como partido de izquierda, de esta forma los ciudadanos de nuestro pueblo verían con entusiasmo el proyecto socialista de cara a estos cuatro años.

Pero que más podemos esperar de los socialistas después de haber colocado un guardia municipal de forma muy impuesta, y que haya ejercido su autoridad durante ocho meses de forma ilegal (sin contrato de trabajo), con todos los riesgos que ello comporta. Donde está aquello de concurso u oposición (igualdad de oportunidades), y que gane el mejor, que tanto enarbolaban los socialistas en la oposición.

De qué sirve aprobar por unanimidad en un pleno, la confección de una mesa redonda abierta a los ciudadanos de nuestro pueblo, con representantes de entidades sociales y políticas entendidas en el tema de la reconversión del sector azulejero, tema de vital importancia para la economía de nuestro pueblo, si no se lleva a cabo después de cinco meses de haber sido aprobada por todos.

De qué sirve al PSOE tener la mayoría absoluta, un diputado provincial y un conseller al País Valencià por la comarca de l'Alcalatén si no son capaces de encontrar soluciones de la Partida S. Vicente, paralizadas en su construcción desde hace ocho meses, o el nuevo repetidor de TV que parece que nunca tenga que funcionar y el tema de la urbanización de Les Eres, ¿Cuándo se va a poder construir?...

¿Qué medidas pensáis tomar de cara al promotor por la venta de parcelas ilegales y lucrarse con dinero que no declara a ninguna parte, como es el caso de la Urbanización del Plá de Morvedre, (Granja Dipsa).

De qué les sirve decir a los socialistas que no hacen política de partido, y que primero es el pueblo, cuando en un pleno en el cual se debatía la Ley de Presupuestos Generales del Estado destinados a los Ayuntamientos, se manifestaron a favor de que se recortase dicho presupuesto, y para justificar dicha actitud señalaron la deuda externa que tiene nuestro país, cuestión que tendrían que tener en cuenta a la hora de comprar los aviones y tanques del programa Faca o los sobresueldos de algunos cargos públicos a nivel de autonomías y diputaciones, que en algunos casos rebasan al presidente del Gobierno. Después estos mismos cargos nos hablarán a los trabajadores de solidaridad con el paro.

Y la depuradora, cuando no por pitos, por flautas, está ciertamente desde su inauguración, más tiempo parada que en marcha.

Es evidente que este tipo de problemas y otros, no deben ser excusados por los socialistas echándoles la culpa al funcionamiento del Ayuntamiento u organismos oficiales, esto sería muy fácil y poco serio. Si el Ayuntamiento no funciona como debería los máximos responsables sois vosotros, los que ostentáis la mayoría absoluta, todo lo demás es quitarse la paja del ojo y ponérsela al vecino.

Y por último, decir que es errónea la idea de alguna gente, haciéndonos partícipes a nosotros también de todo o casi todo lo que se hace en el Ayuntamiento de Alcora. Nuestra labor en estos cuatro años es la de ayudar en lo que estamos de acuerdo, sin entrar en contradicción con lo que debe ser nuestro papel de oposición, que es el que nos corresponde en esta legislatura.

El escrito que resume claramente la opinión de un sector político de nuestra ciudad, representado en el Ayuntamiento por dos ediles, aparece firmado por la Agrupación local del P.C.P.V.

Josep Gasch



Diputació Provincial Castelló

## DELEGACION DE ASISTENCIA TECNICA A MUNICIPIOS-COOPERACION

## ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia del día 22 de los corrientes, se publica anuncio para la adjudicación directa de las obras que, junto con sus presupuestos, a continuación se relacionan:

- SANTA MAGDALENA.— Terminación Zona Deportiva, con un presupuesto de 7.975.800 pesetas.  
 SAN MATEO.— Depuradora 1.ª fase, con un presupuesto de 10.000.000 pesetas.  
 CIRAT.— Pavimentación en El Tormo, con un presupuesto de 2.927.135 pesetas.  
 ESLIDA.— Casa de la Cultura, con un presupuesto de 12.000.000 pesetas.  
 CATI.— Construcción depósito balneario L'Avellá, con un presupuesto de pesetas 12.031.223.  
 SAN MATEO.— Colectores de enlace y estación depuradora 2.ª fase, con un presupuesto de 11.180.603 pesetas.  
 CUEVAS DE VINROMA.— Estación depuradora, con un presupuesto de 11.900.000 pesetas.  
 ALCUDIA DE VEO.— Abastecimiento y distribución Aldea Benitandús, con un presupuesto de 2.397.655 pesetas.  
 GATOVA.— Conducción aguas desde la Fuente de La Alcudia a la población, con un presupuesto de 7.856.000 pesetas.  
 VILLAFAMES.— Abastecimiento desde El Rinconet al Polígono I, con un presupuesto de 19.895.000 pesetas.  
 BORRIOL.— Renovación red distribución 2.ª y 3.ª fase, con un presupuesto de 41.711.999 pesetas.  
 MORELLA.— Pavimentación carretera de Torremiró a La Tinanza, con un presupuesto de 32.461.067 pesetas.  
 MORELLA.— Pavimentación carretera de Morella a Chiva, con un presupuesto de 16.000.000 pesetas.

El plazo de presentación finaliza el día cuatro de Junio de 1984, a las doce horas.

Las proposiciones en las que se hará constar cantidad por la que se comprometen a ejecutar la obra y plazo de realización, redactadas con arreglo al modelo que figura en dicho anuncio se presentarán en el negociado de Cooperación de la Secretaría General, de la Excm. Diputación Provincial.

Castellón de la Plana,

El Presidente,

El Secretario General,

## Suicida frustrado mató a esposa e hijos «Porque el mundo va a acabar»

José Marmol Andrade, de 32 años, que intentó suicidarse, mató a sus tres hijos abriendo una bomba de gas y, al parecer, días antes a su mujer, cuyo cadáver aún no ha sido encontrado.

Los cadáveres de los niños —Eva María, de 8 años; Susana, de 6, y José Daniel, de 3— fueron encontrados ayer tarde en un piso de la localidad de La Rábida, a 120 kilómetros de Granada, por la dueña de la vivienda.

Según una nota encontrada en la habitación, escrita por Andrade, el cuerpo de su esposa lo arrojó por un barranco de la autovía de Cáceres-Sevilla, y, según pudo saber Efe, la Guardia Civil lo buscaba a últimas horas de ayer noche.

Andrade fue trasladado en estado comatoso al hospital clínico de Granada y se encuentra gravísimo.

Los cadáveres de los niños, dijo a Efe la dueña de la vivienda, estaban en pijama y sobre la cama de matrimonio, mientras que el padre fue hallado, también en pijama, sobre otra cama de la misma habitación.

Aunque no ha sido confirmado oficialmente, los niños podrían haber muerto la tarde del lunes.

La misma fuente añadió que Andrade y sus hijos habían llegado el sábado a la localidad de La Rábida, de unos 1.500 habitantes, alquilaban el piso para una semana y le entregó «como señal» 7.000 pesetas.

La trágica historia comenzó hace unos días, cuando la pareja decidió acabar con sus vidas y las de los niños, porque «los quiero mucho y se va a acabar el mundo», según aparecía escrito en la nota hallada en el lugar de los hechos.

La esposa, agregaba la nota manuscrita, pidió al marido que acabara con su vida, y conjuntamente, estudiaron la forma de matar a los hijos y, una vez muertos todos, entregar sus pertenencias a un familiar, cuyo nombre y número de teléfono aparecían en el escrito.

José, que trabajó en la central nuclear de Valdecaballeros, también dejó escrito que todo era una cuestión premeditada, que él no estaba loco y «que es lo mejor».

José Andrade llegó a La Rábida en un coche «Talbot» blanco, matrícula de Sevilla, acompañado de sus tres hijos, y, tras comer en un restaurante, solicitaron a la dueña de éste que le alquilase un piso para pasar una semana. Tras ser preguntado por su esposa, Andrade comentó que llegaría al día siguiente, ya que estaba cuidando a un familiar enfermo en Sevilla.

Al día siguiente preguntó a la dueña del piso dónde podía conseguir un periódico, y al contestarle ésta que no había ninguno en el pueblo se trasladó a la vecina ciudad de Adra, «para encontrar en el diario una noticia muy importante», que según la propietaria del restaurante, podría tratarse de la muerte de su esposa.

Esta fue la última vez que José fue visto por los vecinos de La Rábida.

Después de tres días de no ser vistos, la madre de la dueña de la vivienda, de 73 años, penetró en la casa y se encontró con los cadáveres de los niños y el cuerpo del padre en estado agónico.

## ALICANTE

### Denuncian más de treinta violaciones a niños

Más de treinta violaciones han sido denunciadas por los padres de niños del barrio alicantino de Benalua, tras la violación, anteayer, de un chico de diez años bajo amenazas con arma blanca.

Un individuo amenazó a un niño de diez años con un cuchillo y le obligó a acompañarle hasta la azotea de un inmueble.

El violador, después de cometer actos deshonestos, se dio a la fuga diciéndole al muchacho que no se moviera de allí hasta pasada una hora, y que no contase a nadie lo ocurrido, ya que, de lo contrario, lo pasaría mal.

El padre, alarmado por la tardanza del pequeño, fue a buscarlo por el barrio, hasta que el menor llegó a su casa, donde relató lo sucedido.

Tras la denuncia de los padres de este niño, han sido

presentadas otras treinta que, al parecer, son víctimas del mismo delincuente.

### Asesinato industrial toledano

Mariano Serrano Martín, de 58 años, ha sido detenido como presunto implicado en el secuestro y asesinato del industrial toledano Claudio Avila Rodríguez, informaron a Efe fuentes del Gobierno Civil de Toledo.

Mariano Serrano Martín, que fue detenido anteayer por la policía, es casado, pintor de profesión, y reside en esta ciudad.

El industrial toledano fue secuestrado el pasado 1 de marzo y su cadáver apareció varias semanas después en el río Tajo, aguas arriba de Aranjuez.

## La «coca» comienza a inundar la calle en la vieja Europa

Procedente de Perú, de Colombia y Bolivia, donde últimamente ha habido importantes cosechas de hoja de coca que han hundido los precios en el mercado norteamericano, la cocaína, otrora droga de famosos y elegantes, comienza a inundar las calles de la vieja Europa.

Un total de 950 kilos descubrió y confiscó la policía de distintos países del viejo continente durante 1983, aproximadamente el doble que el año anterior, y sólo a Alemania Federal, donde hace cinco años apenas se conocía el polvo blanco, correspondieron más de 100 kilos.

Según el semanario «Der Spiegel», la cocaína ha dejado de ser un símbolo de elegancia para convertirse en una dorga más de la calle, con la que negocian narcotraficantes sin escrúpulos.

La Comisaría Antinarcóticos de Francfort, por cuyo aeropuerto internacional entra en Europa buena parte de la droga proceden-

te del nuevo mundo, tiene nombres de casi un centenar de adictos a la «coca».

Para los traficantes, la cocaína presenta una ventaja importante sobre la heroína y es que su adquisición en los mercados sudamericanos no presenta prácticamente riesgo alguno, además de que también deja un importante margen de beneficio: su precio en Europa puede ser ocho veces superior al de origen.

Los trucos de los importadores del polvo blanco son ya conocidos en muchos casos por la policía del aeropuerto de Francfort: puede tratarse de falsas monjas, que esconden la droga bajo el hábito, o de falsas embarazadas, que la llevan en el vientre, mientras que muchos se tragan cápsulas debidamente preparadas.

Hasta ahora el récord entre los detenidos en ese aeropuerto internacional corresponde a una ciudadana colombiana a la que se le descubrieron 175 cápsulas en el aparato digestivo.

## La ciencia busca extraterrestres, pero no los encuentra



La milenaria creencia en los extraterrestres se viene analizando científicamente desde hace un siglo, pero los especialistas han sido incapaces de encontrar indicios de inteligencia más allá de la Tierra.

El director de la Estación Espacial de la Agencia Europea del Espacio (ESA) en Villafranca del Castillo, en las proximidades de Madrid, Andrés Ripoll, provocó ayer una conmoción entre los buscadores de marcianos y platillos volantes.

Ripoll se presentó en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense para explicar los esfuerzos de científicos de

todo el mundo en la búsqueda de inteligencias extraterrestres.

«No es cierto que la ciencia no se haya preocupado por la posible existencia de inteligencia en otros mundos», afirmó ante la audiencia.

«Lo que ocurre es que hasta ahora todos los proyectos científicos encaminados a este fin han resultado negativos», explicó Ripoll.

La Agencia Espacial Europea, para la que trabaja el científico, busca incansable a los extraterrestres.

Según Ripoll, una prueba es el banco de datos que la ESA recoge 120 extractos hasta 1981 de infor-

mes realizados para tratar de probar la existencia de vida inteligente en otros mundos.

Andrés Ripoll desveló libremente el contenido de estos informes para demostrar que no ocultan ningún inconfesable secreto.

Cautelosamente explicó que, aunque no existe evidencia científica de que haya inteligencia extraterrestre, no se puede afirmar que esta no esté por alguna parte y no haya sido detectada científicamente.

Por el momento, los terrestres llaman a los extraterrestres e intentan escucharlos, caso de que existan, pero ni marcianos ni venusianos ni otros seres responden.

## «Minoxidil», otra esperanza más contra la calvicie

Asombrados, los médicos observaron que, en pacientes tratados con «Minoxidil», el pelo crecía abundantemente por todo el cuerpo.

Y lo asombroso de los resultados era que la droga se estaba suministrando como medicación adecuada contra la hipertensión.

Aunque las expectativas son todavía lejanas y sujetas a modificación, lo cierto es que en Estados Unidos se está trabajando en esta

droga como una posibilidad más en la lucha contra la calvicie.

Este mes, el doctor Hideo Uno, de la Universidad de Wisconsin, declaró en Washington que el «Minoxidil» detuvo el proceso natural de pérdida de pelo de los monos, según los experimentos efectuados.

Sin embargo, los resultados con seres humanos no ha sido tan contundente como en los monos, pero se ha demostrado que esa medicación puede estimular el crecimiento

del cabello al actuar sobre los folículos, dijo la dermatóloga de San Francisco Vera Price.

De acuerdo con las primeras impresiones médicas, el tratamiento con «Minoxidil» podría ser también eficaz cuando se presentan los primeros síntomas de calvicie.

Investigadores norteamericanos trabajan, igualmente, con otras fórmulas químicas, unas doce, en una tenaz búsqueda de la receta definitiva.

## Pregunta al Gobierno sobre el cáncer genital

El senador socialista por Navarra Guillermo Fernández formuló una pregunta al Gobierno sobre si éste piensa iniciar y continuar una campaña de prevención y diagnóstico precoz del cáncer genital femenino.

En la exposición de motivos, el senador precisa que tanto el cáncer genital como el de mama son la causa más importante de mortalidad en España por cáncer en la mujer.

Afirmó que en occidente la frecuencia es tal que una mujer de cada 15 desarrollará un cáncer de mama a lo largo de su vida. Se calcula que sólo el cáncer de mama mata alrededor de un cuarto de millón de mujeres al año en el mundo.

Tras asegurar que en España ha habido un incremento del 45 por ciento en 7 años, Fernández dice que el cáncer de aparato genital y de mama tiene en general una prevención, puesto que en muchos de los casos se puede hacer el diagnóstico de preneoplasia y, en el peor de los casos, de neoplasia más o menos incipiente.

Precisa que en España, en la década de los 60, se inició un servicio de prevención y diagnóstico precoz del cáncer genital femenino que se ubicó en la maternidad «la paz» como unidad piloto y que, con posterioridad, no se ha creado ningún servicio específico, existiendo únicamente en 12 centros de la Seguridad Social una sección reconocida de tal denominación.

# Ballardo

**MUEBLES PARA OFICINAS  
ESTANTERIAS  
MAQUINAS OFICINAS**

**LO TENEMOS  
"CASÍ" TODO  
PARA SU  
OFICINA**

Pl. País Valenciá, 13 Tel. 20 28 95  
CASTELLÓN

Luis Font de Mora compareció ante la Comisión de Agricultura

## «EL SECANO VALENCIANO NO ADMITE CULTIVOS EXTENSIVOS»

El Conseller de Agricultura, Ganadería y Pesca, Luis Font de Mora, compareció ayer ante la comisión de esta área del gobierno autonómico para responder a una pregunta del diputado popular, Joaquín Santo, de Alacant, sobre la necesidad de cortar los excedentes de producción de patata, alcachofa, y naranjas en la Comunidad Valenciana y sustituirlos por una plan de extensión de cultivo del maíz y del girasol.



Luis Font de Mora, conseller de Agricultura (Foto Archivo)

Font de Mora rechazó la propuesta del diputado popular basándose en que esta reconversión agraria no sería posible en la agricultura valenciana y en que tampoco son claros los efectos positivos posibles desde un punto de vista económico. Sin embargo, el conseller de Agricultura habló de la oportunidad de proceder a una redistribución parital del cítrico valenciano así como participar, en la medida de los posibles en la reconversión del viñedo que promueve el Ministerio de Agri-

cultura en toda España. Por una parte no está claro que el girasol sea un producto excedentario ni oportuno para la agricultura valenciana ya que las experiencias que se han realizado en los últimos años no han demostrado su rentabilidad. Y, en cuanto al miz, si bien es cierto que se tiene una producción deficitaria, de todos modos, el tipo de extensión agraria valenciana, caracterizado por el minifundio, hace difícil una rentabilidad de la producción de maíz sin pasar a una concentra-

ción y redistribución de la propiedad para alcanzar extensiones con superficies superior a veinte hectáreas.

«El secano valenciano no admite cultivo extensivos», afirmó Luis Font de Mora en un momento de su intervención ante los diputados de la Comisión Agrícola. El conseller de Agricultura también hizo referencia a las gestiones en el departamento de agricultura en los gobiernos que precedieron a la victoria electoral del PSOE.

### Medidas proteccionistas

Luis Font de Mora, en relación a las nuevas medidas proteccionistas adoptadas por el Mercado Común sobre hortalizas y cítricos ha señalado ayer en Valencia que «es una mala noticia. Sin embargo no hay que precipitarse y el consell está participando en los trabajos que, a nivel de administración Central, realizan los departamentos ministeriales de Agricultura y Relaciones con el Mercado Común para conocer con precisión los efectos económicos de esta medida». El conseller de Agricultura se mostró partidario de, antes de dar una respuesta contundente, estudiar las diferentes hipótesis económicas que se producen por esta medida e ir dando respuestas conforme estos efectos se conozcan en la próxima temporada agrícola.

### Conseller de Governació

Por otro lado, hay que adelantar que el próximo martes, día 29, Felipe Guardiola, conseller de Governació ha anunciado su comparencia en la Comisión de governación y Administración Local para hacer un balance de su gestión al frente de este departamento de la Generalitat así como ofrecer un plan de actuación para el próximo año. Posteriormente, el conseller tiene intención de reunir a los medios de comunicación para informarles directamente de los objetivos que quiere marcar en su departamento en el próximo año.

### Consellería de Cultura y Educación

#### El sábado pruebas de Graduado Escolar para Adultos

La Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, en relación con la prueba de madurez por adultos para la obtención del título de Graduado Escolar en la convocatoria de mayo del presente año académico, ha resuelto a través de su Dirección General de EGB, que las pruebas se celebrarán el 26 del mes de mayo, en sesión de mañana y tarde en las ciudades de Castellón, Valencia, Alicante, Orihuela, Gandía, Requena y Sagunto.

Para poder acceder a la realización de esta prueba, será necesario que todos los aspirantes hayan cumplido 14 años antes del uno de enero de 1984, procurándose antes de lo posible, asignar a cada Comisión de 100 a 150 aspirantes.

El desarrollo y calificación de la prueba se ajustará a lo señalado en las Instrucciones y Claves que acompañan a los protocolos de examen que se enviarán a cada Jefatura de los Servicios Territoriales.

### ALACANT

Se asegura así el abastecimiento de agua

## Las aguas residuales de Benidorm se utilizarán para riego



Aguas residuales Benidorm para riegos canal Bajo Algar. Las obras de conducción y reutilización de las aguas residuales de Benidorm para riegos del Canal Bajo del Algar, en Alicante, fueron aprobadas en el Consejo de Ministros de hoy, según informó a Efe la Oficina del Portavoz del Gobierno.

Las obras, por un importe de 612.747.507 pesetas, serán abonadas íntegramente por el Estado ya que la comarca que comprende los regadíos de Algar y el Guadalest fue declarada zona catastrófica de acuerdo con el Real Decreto del 7 de septiembre de 1983.

Por este decreto todas las obras acogidas al plan especial de emergencia por sequía las financiará exclusivamente el Estado.

Esta zona alicantina registra actualmente una de las sequías más grandes que se recuerdan, y pese a las lluvias de estas últimas semanas, los embalses de la cuenca del Júcar se encuentran tan solo a un 17 por cien de su capacidad, según informó el MOPU.

Para paliar los problemas de abastecimiento de aguas a las poblaciones de esta zona y garantizar la continuidad de los riegos de la forma más económica, las aguas residuales de Benidorm, después de ser tratadas por la depuradora que se ha instalado en esta población, serán utilizadas por el sindicato central de usuarios de las cuencas del Algar y del Guadalest.

Esto permitirá liberar las aguas blancas usadas en estos regadíos para abastecer de agua a las poblaciones de Benidorm, Altea, Villajoyosa, Callosa d'en Sarriá, Finestrat, Polop y La Nucia, todas ellas integradas en el consorcio de la Marina Baja.

De todas estas poblaciones, Benidorm es la que en peor situación se encuentra, pues pasa de 100.000 habitantes en invierno a unos 300.000 en la alta temporada turística, lo que provoca graves trastornos en el abastecimiento.

Con la permuta de las aguas residuales depuradas por las aguas blancas de los regadíos, se soluciona tanto el abastecimiento de aguas a Benidorm en invierno como en verano.

Las obras de conducción y reutilización que afectan en una extensión de unas 5.000 hectáreas de regadíos tendrán una duración de seis meses.

En una primera fase se espera poder proporcionar a los regadíos un caudal de 150 litros por segundo, y a finales de año, una vez terminado el proyecto, el aporte será de 600 litros por segundo, 100 litros más de los que actualmente se obtienen.

## La Generalitat creará centros de información juvenil

La Consellería de Cultura, Educación y Ciencia está potenciando los centros de información para la juventud. En los mismos se ofrecerá a los jóvenes que lo deseen los datos que les interesen sobre sanidad, enseñanza, posibilidades de trabajo, servicio militar, turismo.

La red de centros de información se distribuirá en Centros comarciales, municipales y de grandes áreas urbanas.

Desde la dirección general de Juventud y Deportes se elaborarán los bancos de datos necesarios, se conectará con la red nacional de centros de documentación juvenil y se difundirá a cada uno de los centros de base.

### Entre ellas una de Nules

#### El Estado subvenciona nuevas empresas en el área de Sagunto

Un acuerdo sobre concesión de beneficios a empresas que realicen instalaciones industriales en la Zona de preferente localización industrial del área de Sagunto ha sido aprobado hoy por el Consejo de Ministros.

El acuerdo alcanza a determinados municipios de la provincia de Valencia y de la de Castellón de la Plana, según informó a «Efe» la oficina del Portavoz del Gobierno.

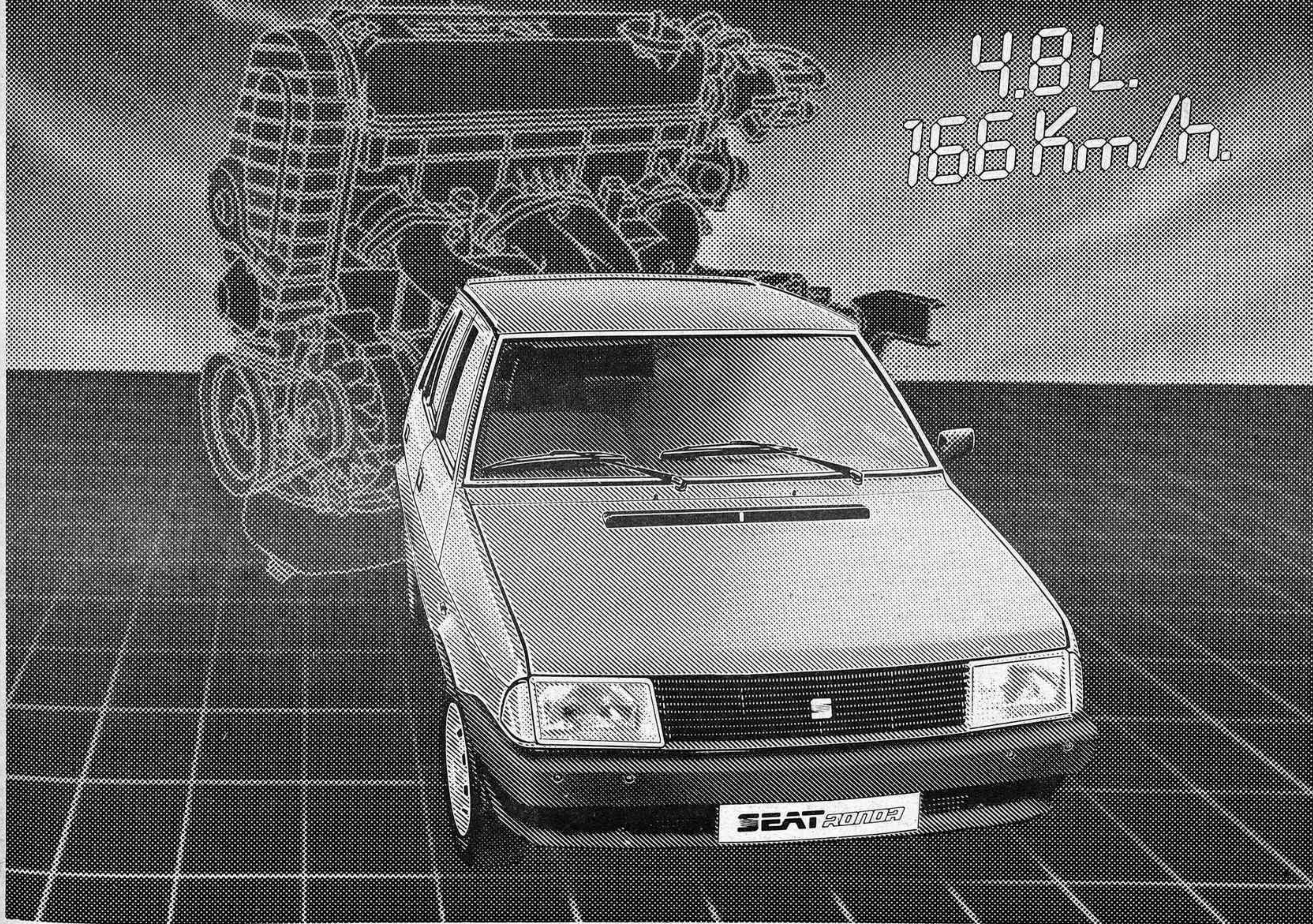
Se subvencionará con 32 millones de pesetas a la empresa valenciana Navarro Morales, S.L. por el traslado y ampliación al camino de Vallesa, Sagunto, para la fabricación de curtidos.

A la empresa castellanense Gres de Nules, S.A. por la ampliación y comercialización de arcilla atomizada se le concederán 31 millones de pesetas.

# LA NUEVA TECNOLOGIA SEAT SEAT RONDA

MOTOR  
SYSTEM PORSCHE

4.8 l.  
166 Km/h.



El SEAT RONDA MOTOR SYSTEM PORSCHE presenta el motor más avanzado. Su alta calidad técnica se traduce en una precisión admirable. Su diseño compacto, en una extremada suavidad de funcionamiento. Sus innovadoras soluciones, en un aprovechamiento integral de la energía sin precedentes.

Un nuevo sistema de encendido electrónico. Unas nuevas cámaras de combustión (sistema TOP). Y una nueva caja de cambios, proporcionan al conjunto una relación potencia/consumo impensable hasta ahora. 4,8 l. a los 100 Kms. con 85 CV de potencia. Y una velocidad impresionante: 166 Kms/h.

El SEAT RONDA MOTOR SYSTEM PORSCHE es el resultado de una inteligente utilización de la tecnología. De una gran imaginación en el desarrollo mecánico. Y de una filosofía que busca nuevas soluciones más precisas, más eficaces y más avanzadas.

El SEAT RONDA MOTOR SYSTEM PORSCHE no sólo es la vanguardia

Motores	1.2	1.5
Consumo*	4,9	4,8
Vel. máxima	148 Km/h.	166 Km/h.
Gasolina	90 NO	96 NO

\*A 90 Kms/h. según normas INTA.

mecánica, es también la vanguardia en equipamiento. Un completo equipo instrumental pone a su alcance todos los elementos necesarios para facilitar su conducción. Infórmese en su concesionario. La gama RONDA le ofrece también versiones Diesel y la deportiva CRONO 2.0

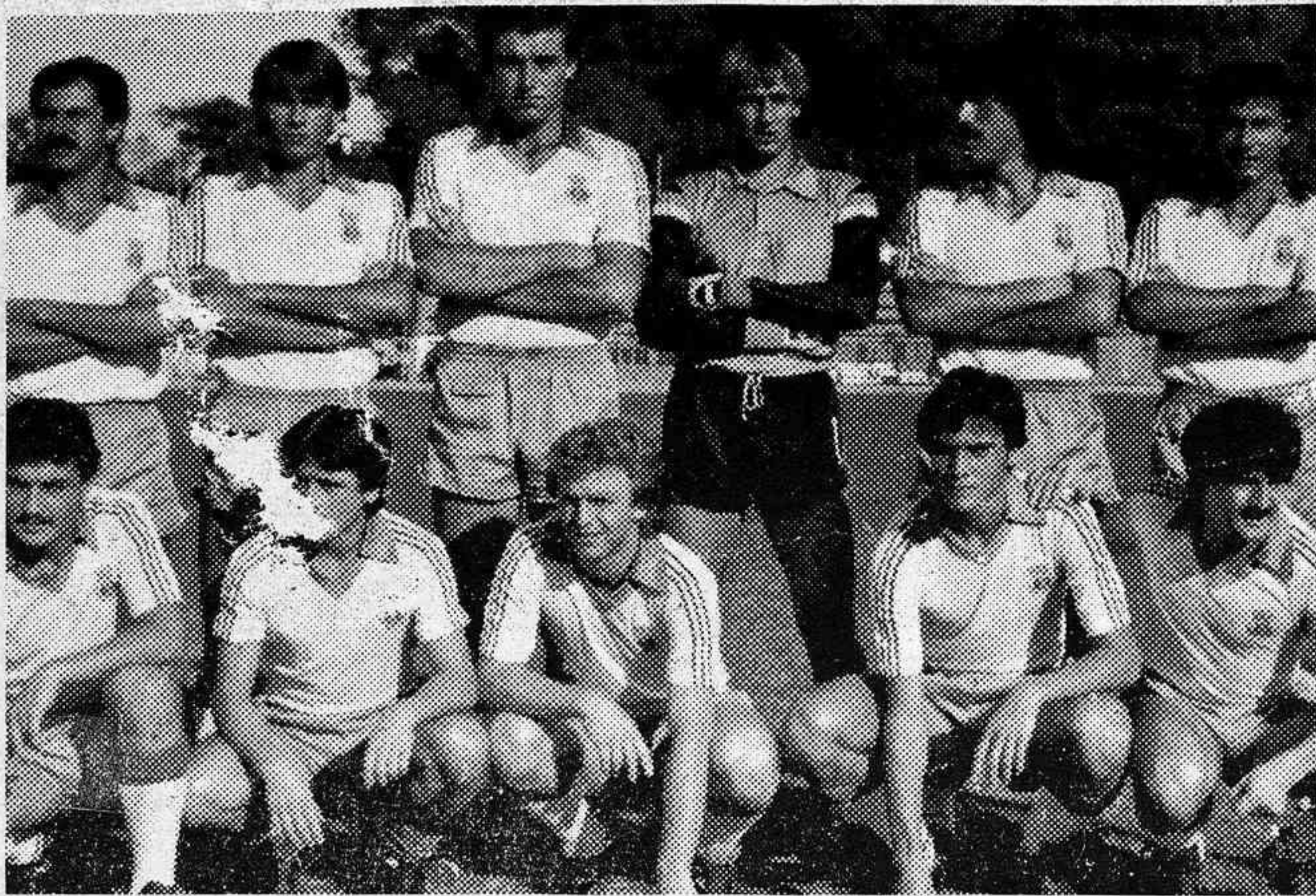
1 año de garantía total  
6 años de garantía anticorrosión  
Más de 1.000 puntos de asistencia técnica

Desde 692.500 Ptas. F.F.



La UDE, a Preferente

## REQUIEM POR UN DESCENSO



Fue en la temporada 77-78 y en el mismo escenario del Luis Suñer Picó, precisamente donde el domingo hará el pasillo de honor el superlíder Alcira, por su brillante consecución del campeonato que le permite jugar la liguilla de ascenso, donde la U.D. Vall de Uxó conseguía el ascenso a categoría nacional de tercera división la que ahora acaba de perder, venciendo al Novelda en partido final de campeones de grupos Norte y Sur respectivamente. Fuimos tricampeones, (Grupo Norte, Campeonato Regional de Aficionados y Absolutos de la región).

De aquel equipo que de la mano de Pseudo ascendió, sólo queda el veterano Sancho porque los Miguelín, Victor, Herrero, Martínez, Fabregat, Francis, Vicentín, Salvador, Juliá, etc., unos han dejado el fútbol, otros juegan en otros equipos y alguno como el infortunado y malogrado Herrero, encontraron la muerte en accidente.

## Cruz

Ahora harán el pasillo de honor para el Alcira que ha brillado con luz propia, mientras la UDE se apagó víctima de sus propios errores, de esa falta de confianza en sí mismos porque el trauma del descenso de segunda a tercera ya fue duro, no se quiso o no se pudo apuntalar en los puestos clave, no respondió la afición como se esperaba, al cambio de directiva y primero Mariano y luego Vicente Piquer intentaron salvar al equipo pero no había más cera que la que ardía débilmente y nada se pudo hacer, porque por más que Vicente Piquer se esforzó en mentalizar a sus muchachos, darle otro aire y estilo de juego al equipo, éste no tuvo la suficiente moral y convicción de que podía salvarse y mantener una categoría que infravaloró y que costó mucho en alcanzar y que incluso sobrepasó los límites de las posibilidades económicas y capacidad de afición, de colaboradores y mentores que unieran y sumaran a todas las peñas deportivas locales en favor del equipo representativo. Y el objetivo de la Directiva de mantener la categoría no se pudo cumplir, a pesar de que se consideraba idónea.

La nueva Directiva cogió las riendas con un déficit de 31 millones de pesetas del que no se quiso hacer cargo, no se por qué causa, en un tira y afloja de control y posesión de los libros contables y

actas y ese déficit que llevó a la bancarrota al Club y a sus directivos al embargo, en algunos, de sus bienes, escarmentó e hizo meditar a la nueva Directiva que desde el primer día se trazó un presupuesto del que no saldría.

Los García Pitarch y Cazaurang, entre otros, querían venir a la UDE cuando aún no se habían consagrado del todo, pero el presupuesto no daba para más y se perdieron. Entendemos que con solo estos dos hombres la delantera de la UDE se habría hartado de marcar goles. Se hicieron otros fichajes que luego hubo de prescindirse de ellos, otros no rindieron lo que se esperaba.

Lesiones, bajas, sanciones, pésimos arbitrajes hicieron el resto. Hoy los clubs son una empresa y como tal hay que arriesgarse en la inversión, hay que hacer «números» y previsiones, ejemplo, el Alcira. Porque no sólo cuenta el dinero, sino también lo deportivo, el prestigio, el nombre del Club y de la ciudad que representan.

## El futuro inmediato

Ahora hay que retomar el timón y poner proa al reingreso.

No se presenta nada risueño, porque el trauma del descenso, triple en este caso, desde Segunda a Preferente, causa impacto en directiva, equipo, afición y simpatizantes, y unos a otros se contagian del descenso, quíerese o no. En fútbol como en todo en la vida hay que luchar, defender con fe y tesón una causa, en este caso son los colores y el nombre deportivo de un Club y de un pueblo, la promoción de la cantera local que en regional no se busca.

Si no se siente, si no se arriesga, si no se afronta con decisión y sobre la marcha los problemas y situaciones se acaba por derrumbarse todo. A más éxitos más afición, más practicantes, más ilusión, más adeptos, ¿o no?

Ahora tenemos una afición desilusionada, una plantilla que no sabemos a dónde irá a parar, con qué nueva mentalidad recomenzará ni qué tratamiento y cuidados va a recibir los equipos base, infantiles, juveniles ni cuál será su ilusión de acceder al primer equipo titular sólo en categoría Preferente y sin mentalización de reingreso porque cuando se descende cuesta mucho, mucho recuperar. Ejemplos Alcoyano, Onda, etc., etc.

Por otra, no se podrá estar en esta categoría y no estar de los

primeros clasificados que aspiren al ascenso, pues los Nules, Onda, Saguntino, Almazora, Moncófar querrán de todas todas vencer al ex tercera. ¿Qué todavía hay una doble esperanza en la ampliación a cuatro grupos de Segunda B o que asciendan los Levanté y Alcira. Si, pero ya es prestado.

Puede que en el primer año la euforia de estos equipos traiga tras sí a sus respectivas aficiones pero ya no será tanto al siguiente año, tal y como ocurre ahora con las aficiones de Burriana, Villarreal, Benicarló, Vinaroz, si no es que su equipo va el primero.

## Lo intolerable

Lo que no se puede tolerar de ninguna manera es pensar y actuar de forma que si la directiva que está al frente no me gusta no asisto al campo; si la plantilla no es la idónea tampoco y se ufanan de que sienten el fútbol, los colores y velan por el buen nombre deportivo del pueblo.

Y tampoco puede ser que tal o cual padre, familiar o grupo de amigos, si no juega el hijo, el sobrino o el amigo, no bajan al estadio. Y también es inalficible el que quienes quieren estar al frente del Club, no vayan al campo en años y luego se quiera que los demás acudan. Esto es política bastarda, de grupo, de campanario o caciquil, pero no doble, leal y de auténtico amor el deporte en general y al fútbol, en particular.

El aficionado auténtico acude, ayuda y colabora siempre con el equipo, el Club y su Directiva sea la que sea, lo único que procede y tiene derecho como socio es a exigir cuentas y marcha del Club, pero nunca a destruir, derrocar al Club y sus dirigentes.

## A trabajar, ya

Ahora una nueva etapa se abre al Club. Váyase a meditar, a estudiar la nueva situación y piénsese que o se da satisfacción y se pone a prueba a la afición para que estimulada responda, o la economía y el prestigio del Club se hundirán por si mismo hasta desembocar en un final imprevisible.

Y a la hora de buscar un culpable admitamos que hemos sido todos y para que no se repita pongamos todos nuestro granito de arena.

Ernesto Pérez

España, clasificada de derecho para Los Angeles

## El baloncesto español, de élite

## ● Ayer vencieron claramente a Gran Bretaña (102-91)

La Selección Española de Baloncesto ha derrotado a la británica por 102-91 (46-41) en el primer partido de la cuarta jornada de la fase final del torneo preolímpico que se celebra en el Palais Omnisports, de Bercy, en París, que ha registrado la entrada más floja desde que comenzó el campeonato.

ESPAÑA (46+56): Margall (8), Jiménez (16), Martín (20), Corbalán (8), Epi (27), equipo inicial, Solozábal (2) Iturriaga (21) y Romay (0). Eliminado por cinco personales: Iturriaga (m. 35).

Arbitros: Martolini (Italia) y Topozoglou (Turquía).

Comentario: nuevo triunfo español, aunque más costoso que los anteriores ante Suecia, RFA e Israel y con más lagunas en el juego, si bien la superioridad ha sido siempre evidente.

Las formidables acciones de Johnson, que ha conseguido 18 puntos, sumadas al nefasto arbitraje ha sido lo que más ha perjudicado a los españoles, quienes han mantenido en pie las posibilidades británicas.

Ha comenzado adelantándose Gran Bretaña (2-4), pero dos buenas acciones de Martín han puesto a España en franquía tal y como estaría ya en todo este periodo, si exceptuamos un empate a 20 puntos en la mitad del tiempo reglamentario.

Con 20-18 para España, Díaz Miguel ha sustituido a Margall por Iturriaga buscando dar más velocidad al juego y lo ha conseguido, pues el madridista es más rápido que el catalán.

En el minuto 13 los españoles tenían ya ocho puntos de ventaja (32-24) y en el minuto 17 el marcador era de 32-24, minuto en el que han tenido uno de sus baches, que luego se reproducirían en el minuto final.

## Se reduce la ventaja

Los rivales se han puesto en un inquietante 46-41, aunque, bien es verdad que el acortamiento de la ventaja ha venido propiciado por dos errores arbitrales claramente adversos a los hombres de Díaz de Miguel, pues eran dos fuera de banda que debía sacar España y que sacó Gran Bretaña.

A falta de un segundo para el descanso, Díaz Miguel ha sacado al campo a Margall para intentar el lanzamiento, pero el balón se ha perdido fuera sin que nadie lo tocara, por lo que correspondía el saque a los ingleses. Entonces, Díaz Miguel volvió a cambiar, sacando esta vez a Romay para defender.

En la segunda mitad, las cosas se han puesto peor para el cuadro hispano, pues a los dos minutos de juego ganaban Johnson y los suyos por 46-47. Gracias a que ha mejorado la defensa y el contraataque, con Iturriaga, se ha remontado primero y más tarde se ha conseguido una renta cómoda de diez puntos (67-57).

Díaz Miguel ha puesto de nuevo en juego a Margall, que había salido en el cinco inicial en lugar de Epi, que ha logrado otra gran serie (13 de 19), y más tarde le ha cambiado otra vez por Solozábal, con lo que España quedaba con dos bases en la cancha.

Pese a que el encuentro estaba resuelto (88-69) en el minuto 35), los británicos han seguido presionando al saque del balón por parte de España.

España ha vuelto a demostrar su fortaleza como bloque y aunque se ha fallado en algunos momentos, siempre ha sido superior a Gran Bratania, que ha quedado reducida a las genialidades de Johnson y la eficacia de Way.

## España, en Los Angeles

Con esta victoria, España está en Los Angeles y ya sólo restan dos grandes partidos, que si bien no deciden nada, los jugadores quieren ganar a toda costa, y así lo han manifestado al término del partido. Hoy, España se enfrentará a Francia y el viernes a la Unión Soviética.

El seleccionador, Antonio Díaz Miguel, ha dicho: «Ya hemos logrado nuestro objetivo, que es lo importante y lo que habíamos venido a Francia. Hoy, los ingleses nos han hecho pasar dificultades a la hora de subir el balón, su presión en 1-3-1, ha puesto las cosas complicadas a nuestros bases al final del partido. Su alero Johnson ha estado colosal».

El presidente de la Federación Española de Baloncesto, Ernesto Segura de Luna, afirmó, por su parte, que «es una gran alegría, para mí, que nuestro baloncesto haya obtenido su plaza olímpica, sobre todo cuando aún faltan dos partidos».

El segundo entrenador español, José Luis Cortés, cree que «hemos jugado bien, a secas, peor que en otras ocasiones, pero el hecho de pensar de que sólo con ganar ya se conseguía sitio para Los Angeles, ha agarrado en algunos momentos a nuestros jugadores».

■ Los entrenadores «Nino» Buscató y Ed Johnson, pueden ser los preparadores técnicos del Hospitalet, de baloncesto, la próxima temporada, si fructifican las negociaciones entre este club y el Barcelona.

Al perder la categoría esta temporada, la presidenta del Hospitalet, Pepita Marcé, entró en negociaciones con el Barcelona, para quedarse como equipo filial del azulgrana, en la primera división B.

De fructificar estas negociaciones, el Barcelona cedería al Hospitalet a dos técnicos con gran experiencia en el mundo del baloncesto como son Buscató y Johnson, para que entrenaran a futuros jugadores para el club azulgrana, además de ceder también a algunos jugadores, entre los que se encuentra Tarin.



El Ayuntamiento y el Castellón prepararán un homenaje al Amateur por su ascenso

## MENDIETA SEGUIRA COMO SECRETARIO TECNICO

Para el próximo lunes, el Ayuntamiento de nuestra ciudad por un lado y el C. D. Castellón han preparado un homenaje al Amateur del Castellón con motivo de su ascenso a Tercera División.

La gesta debe ser calificada de histórica y así lo han entendido tanto nuestras primeras autoridades locales como la entidad y han preparado una serie de actos contando con la participación de la afición castellonense que debe estar presente en ese día importante del deporte castellonense. A las siete y media de la tarde, jugadores, técnicos y directivos acudirán hasta la Basílica de Lledó para ofrecer su ramo de flores a la Patrona en acción de gracias.

Luego se dirigirán hasta el Ayuntamiento donde tendrá lugar la recepción oficial y desde el balcón central de la Casa Consistorial, presidente, entrenador y capitán del equipo dirigirán unas

el informe que a petición de la Federación Española, ha elaborado la valenciana. De acuerdo con esta teoría, aún perdiendo el partido que el Amateur juega el domingo en Paiporta, el ascenso está ya conseguido.

Nosotros, que ya días pasados dábamos nuestra opinión sobre el tema tras haber consultado con la directiva valencianista y con la Federación creemos a pies juntillas para evitar posibles sorpresas que serían poco agradables para todos que los castellonenses pongan toda la carne en el asador para ganar el partido del próximo domingo en Paiporta para que —sea cual fuere la decisión final que tomase la Federación sobre el equipo valencianista—, el ascenso estuviera bien atado por méritos propios sin esperar a que una posible arbitrariedad echara al traste las ilusiones que en ello hay depositadas.

puntos de concentración de los aficionados castellonenses.

### Mendieta, renovado

Conocíamos la noticia desde hace algunos días, pero se nos pidió que no publicásemos la entrevista con el protagonista para no comprometerle por cuestiones de forma ante la junta directiva, pero tanto si ya es oficial como si no lo es estamos en condiciones de informar —aunque sin entrevista de por medio—, que Andrés Mendieta seguirá la próxima temporada como secretario técnico del Club Deportivo Castellón.

Por cuanto la directiva del Castellón no se ha pronunciado oficialmente sobre el particular, damos la noticia con relativas reservas, aunque nos consta que el ofrecimiento está hecho y aceptado por el Sr. Mendieta Ocamica.

Respecto al entrenador del Amateur, Luis Serrano sobre el

## ● El primer partido de la Copa de la Liga se jugará el sábado dos de junio en el Rico Pérez frente al Hércules



palabras al público que allí se haya concentrado. Por último, en los salones del Club Náutico se ofrecerá una cena de gala en honor de los protagonistas de este ascenso.

### Matemáticamente en Tercera

Los proyectos del Castellón para el próximo lunes, según nos decían desde la sede del equipo albinegro no son infundados. Según informó el portavoz de la Junta Directiva del Castellón que se reunió anteanoche, está ya muy claro que el Valencia no puede ascender de categoría y se basa en

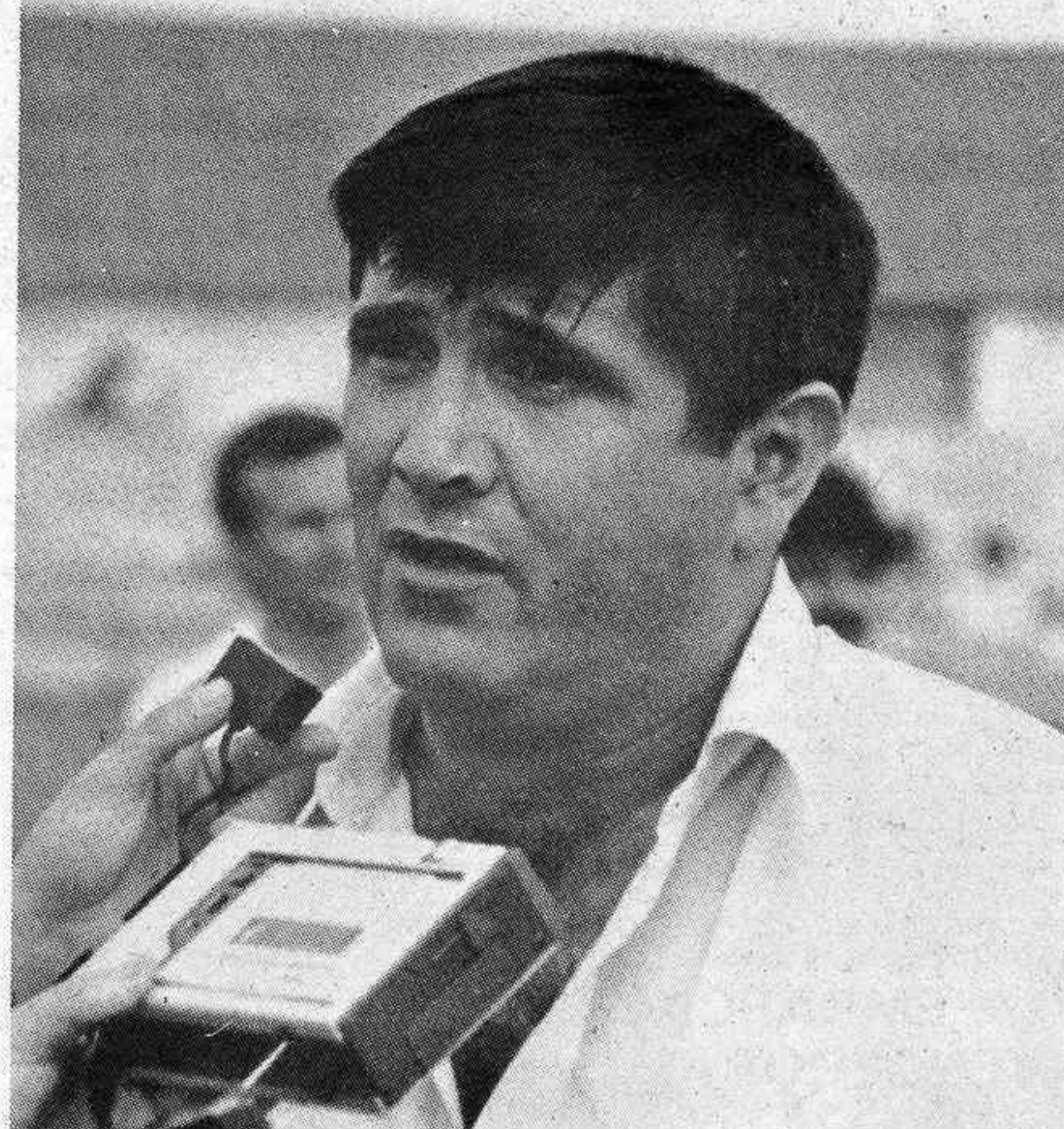
Otra solución paralela podría residir en acudir en masa el próximo domingo al campo del Susterre del Segorbe para animar a los segorbinos para que logren vencer al Denia, con lo que aún perdiendo el Castellón en Paiporta, el ascenso estaría consumado.

La pena es que la propia directiva del Castellón haya determinado que el encuentro del próximo domingo frente al Rayo Vallecano se juegue el domingo a las seis de la tarde, coincidiendo de pleno tanto con el encuentro del Amateur como con el del Segorbe que de seguro habrían sido los dos

que se dijo con razón que cabía la posibilidad de intercambiar su puesto con el actual secretario, la directiva sostendrá una conversación al término de su gestión esta temporada al frente del Amateur para decidir si sigue en su puesto o si traslada su puesto de trabajo a la sede del club para realizar alguna gestión que por el momento todavía no está decidida.

### La Copa de la Liga

Están ya decididos los escenarios y fechas para la celebración de la primera eliminatoria de la Copa de la Liga que enfrentará a los equipos del Hércules y el Cas-



tellón. El primer partido se jugará en el Rico Pérez el próximo sábado, día 2, a las ocho y media de la noche y el encuentro de vuelta en el Estadio Castalia, el miércoles, 6 del mismo mes, también a las ocho y media. Ese día los aficionados no socios pagarán en taquilla seiscientas pesetas, la mitad los socios y los niños tendrán entrada gratis.

### Homenaje del San Pedro

Por último, constatar un bonito

gesto del otro equipo castellonense, el San Pedro que el sábado, día 2 de junio, a las siete de la tarde —antes de la proclamación de la Reina de las Fiestas del Grao—, ofrece un partido-homenaje al Amateur en el Javier Marquina. Ha sido como cabía esperar el primer testimonio de adhesión al equipo castellonense que hay que apreciar en lo que vale. Enhora-buena.

Eduardo Mas

Hoy juega la final frente a Inglaterra

## La Selección Sub-21, en Sheffield

La Selección Española de Fútbol Sub-21, se encuentra en Sheffield, donde hoy jugará el partido de vuelta de la final de la Copa de la UEFA contra la selección inglesa.

Los jugadores españoles entrenarán en el estadio del Sheffield United, donde hoy, a las ocho y media de la noche (hora española) disputarán el partido de vuelta.

Las alineaciones aún no están decididas ni por parte española ni por la inglesa, aunque se supone que no habrá mucha variación con respecto a las del primer encuentro.

Inglaterra confía mantener su ventaja de un gol conseguida en el primer partido de la final, disputado el 17 de mayo en Sevilla.

Pero los miembros de la Selección Española manifestaron que «la moral es alta» y que «nada está decidido todavía».

Hoy jueves

**LOCURA AMERICANA**  
Con la presentación del GRAN SOHW  
de LUCHA AMERICANA de  
Mujeres sobre el barro



## CICLISMO

## FRANCISCO MANRUBIA GANADOR DEL V TROFEO DEPORTES GARNE

Se disputó en Alquerías del Niño Perdido el «V Trofeo Deportes Garné» para ciclistas Juveniles, en carrera organizada por el Sport Ciclista Alqueriense, y con la participación de 27 corredores que cubrieron 55 de las 60 vueltas anunciadas a un circuito que comprendía las calles Juan de la Cruz, Burriana, Iturbi y Mayor.

La carrera se caracterizó por la pugna de los dos equipos provinciales Azulejos Cabrera-Plaza y Benicasim-Muebles Vaquer, con victoria de los muchachos de José Escrig.

Los intentos de escapada y fuertes tirones estuvieron a la orden del día, pero hasta que no comenzaban a pesar las piernas no era posible la escapada. Así, mediada la carrera, saltan del pelotón Francisco Manrubia, Gregorio Humanes y Antonio Campesino, retrasándose el castellonense por caída y pinchazo, quedando en cabeza el dúo Gregorio-Paquito, un

hombre de Soliva y otro de la escuadra alcorina.

Se rompería definitivamente la carrera quedando tras el de Orópesa y el valdeuxense, en una posición intermedia, Antonio Campesino a continuación Juan José Mata y Juan R. Alvaro, y más rezagados dos grupos, uno de ocho corredores y otro más numeroso.

Sería alcanzado posteriormente Campesino por el villarealense y el de Onda, y con estas posiciones se llegaría al fin de la carrera, entrando en sexta posición y en cabeza del paquete el castellonense Juan Vicente Ferrer, que, una vez más, sacó su punta de velocidad.

En la carrera hacía el debut un equipo del Sport Ciclista Alqueriense que, aunque no formado del todo, ya empezaba a darse a conocer con esa quinta plaza de Campesino.

La clasificación quedó de la siguiente manera: 1.º Francis-

co Manrubia, Azulejos Cabrera Plaza, 1-57-17. Promedio: 35,431; 2.º Gregorio Humanes, Benicasim, Muebles Vaquer, id.; 3.º Juan José Mata, Benicasim, Muebles Vaquer, a 43 segundos; 4.º Juan R. Alvaro, Azulejos Cabrera Plaza, id.; 5.º Antonio Campesino, Sport Ciclista Alqueriense, a 1,05; 6.º Juan Vicente Ferrer, Azulejos Cabrera Plaza, a 2,18.

Por equipos ganó Azulejos Cabrera-Plaza, seguido del Benicasim-Muebles Vaquer.

Hizo la entrega de trofeos el director de la firma deportiva Deportes Garné, Enrique Garcés, que estaba en la tribuna acompañado de su hijo y señoritas de la población. El público acudió en gran cantidad, lo que demuestra que el ciclismo de velódromo o circuito interesa cada día más. El Sport Ciclista Alqueriense, sigue con su marcha ascendente en carreras.

Salvador March

## Concurso pesca de atún en Burriana

## LA EMBARCACION EUROMAR SE PROCLAMO VENCEDORA

El pasado domingo día 20, se celebró en el Club Náutico de Burriana, la segunda y última fase del Concurso de Pesca Deportiva desde Embarcación «Trofeo Especial del Atún».

Como ya es costumbre en estas competiciones, antes de romper el día empieza ya el ambiente en todas las dependencias del Club. Mientras unos calientan motores, otros retiran de las cámaras y están el hielo y las carnadas, algunos se dedican a reparar cañas y carretes, etc. etc. hasta tener la embarcación preparada y lista para hacerse a la mar, notándose en todo momento una buena planificación de trabajo por equipo.

Antes de partir se reúnen en el bar para tomarse un buen café y entre risas y bromas que no faltan, se comenta el rumbo, distancia y profundidades más propicias para la jornada de pesca.

El total de embarcaciones y

equipos que han tomado parte en este concurso, ha sido de 14, que detallamos seguidamente:

Del Club Náutico de Castellón: Embarcación «Aurada», equipo formado por los Sres. Juan Peña y J. Luis Larrea; «Ozama II», Sres. Vicente Pla, Rafael Ribés y Angel Laguía; «Pepo's», Sres. José Arcusa, Pepo Arcusa y Bernardo Villa; «Piraña», Sres. José Blasco y José Martínez; «Ampa», Sres. Pedro Museros y José Albert; «Sirius», Sres. José Vte. Godes y Bautista Palau. Del Club Náutico de Burriana: Embarcación «Euromar», equipo formado por los Sres. José L. Muñoz, Antonio Segarra, Carlos López y Vicente Ros; «Stel» Sres. José Traver, José V. Cardet y Manuel Sabater; «Pepes», Sres. José Ferrada Urios, J. Ferrada Daudi, F. José Daudi y Antonio Vilar; «Eliana», Sres. Juan Mechó y Vicente Mechó; «Betty», Sres. José L. Ania y Javier Roselló; «Siros II» Sres. Vicente Aguilar,

José V. García y Manuel Melchor; «Carmen II», Sres. José M. Sabater, Manuel Sabater y Juan M. Monfort; «Estela Maris», Sres. José Grimalt y Luis F. Grimalt.

La clasificación final quedó como sigue: 1.º Campeón, equipo de la embarcación «Euromar» del C.N. Burriana con los Sres. José L. Muñoz, Antonio Segarra, Carlos López y Vicente Ros, con 415 puntos. 2.º Sub-campeón, equipo de la embarcación «Pepes» del C.N. Burriana con los Sres. José Ferrada Urios, José Ferrada Daudi, F. José Daudi y Antonio Vilar, con 19 puntos. 3.º Clasificado, equipo de la embarcación «Pepo's» del C.N. Castellón con los Sres. José Arcusa, Pepo Arcusa y Bernardo Villa, con 7 puntos.

A las 8 de la tarde y en los salones del Club Náutico de Burriana, se sirvió un vino español, haciéndose entrega de diplomas a los tres primeros equipos clasificados.

## II Juegos deportivos escolares de la Generalidad

## Finales provinciales de alevines Villarreal, 26 de Mayo 1984

Ajedrez: En el Colegio PP. Carmelitas: 10,00 h. Colegio L'illa Castellón - Colegio Herrero Castellón.

Futbol Sala: En el Polideportivo de Villarreal: 9,30 h. Col. Serrano Suñer - Col. Escuelas Pías.

Balonmano femenino: En el Polideportivo de Villarreal: 10,30 h. Col. Juan Brusca Albocácer - Col. Carmelitas Cs.

Balonmano masculino: En el Polideportivo de Villarreal: 11,30 h. Pintor Sorolla Vill. - Col. La Cova, Vall de Uxó.

Baloncesto femenino: En el Polideportivo de Villarreal: 12,30 h. Col. Villa Fátima Burr. - C. SARTHOU o Virgen de Gracia.

Baloncesto masculino: En el Polideportivo de Villarreal: Jueves, a las 6 de la tarde: Col. Salesianos Burr. - Col. Izquierdo Castellón.

Tenis de mesa masculino: En el Colegio Escultor Ortells, Villarreal: 10,00 h. Col. Serrano Suñer Cs. - P. Villalonga. 6 Col. Armelles Castellón.

Tenis de mesa femenino: En el

Colegio Escultor Ortells de Villarreal: 10,00 h. los equipos de Colegios: Hortolans de Burriana, A. Armelles de Castellón y Virgen del Carmen de Onda, jugarán por sistema triangular la final provincial.

Voleibol masculino: En el Polideportivo de Burriana: 9,30 h. Carmelitas Burriana - V. de Gracia, Altura.

Voleibol femenino: En el Polideportivo de Burriana: 11,30 h. Col.

L'illa Cs. - Virgen de Gracia, Altura

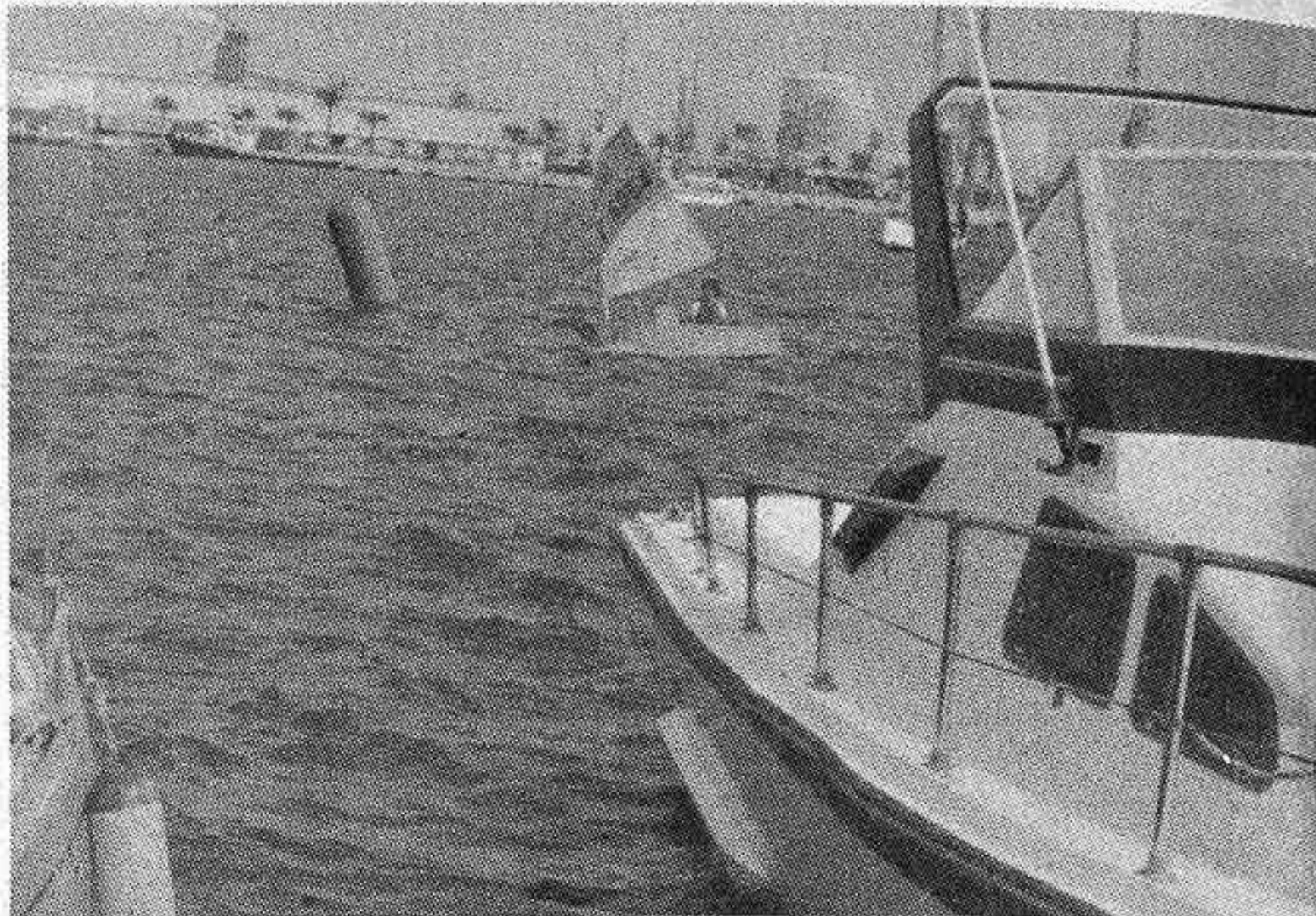
**Nota: Se recuerda que la documentación necesaria para poder jugar la fase provincial de Alevines es: tríptico, ficha deportiva escolar, fotocopia del libro de familia con sello del centro o el libro de familia.**

**- Todos los equipos deben traer el equipaje y material necesario para efectuar la competición.**



## Vela

## SE REANUDO EL TROFEO ESTIBASA ROCA



El Club Náutico de nuestra ciudad, reanudó el Trofeo Estibasa Roca, celebrando la 3.ª regata de esta interesante competición deportiva para la clase Snipes.

La regata tuvo lugar en aguas de nuestra playa, sobre triángulo olímpico y con viento de 6 a 8 millas, primero de 0º hasta situarse después de la 1.ª ceñida a 90º, lo que obligó a modificar la posición de las balizas.

La salida se efectuó en compacto grupo y aunque pronto se vieron rumbos muy diferentes, la realidad es que hubo mucha igualdad llegando a las distintas balizas con ventajitas muy pequeñas.

Hubo una buena actuación en todas las tripulaciones, y aunque los dos primeros puestos fueron obtenidos por veteranos, se vio como algunas de las jovencísimas

tripulaciones se colocaban magníficamente y por delante de algunos de los veteranos, lo que está dando mucha emoción a estas regatas.

Los seis primeros clasificados fueron:

1.º - «Gran Gato», de Prades - Plá.

2.º - «L'Chistine», de Palmer - Sánchez.

3.º - «Kun-Fu», de Marmaneu - González.

4.º - «Mamen», de Madero - Sánchez.

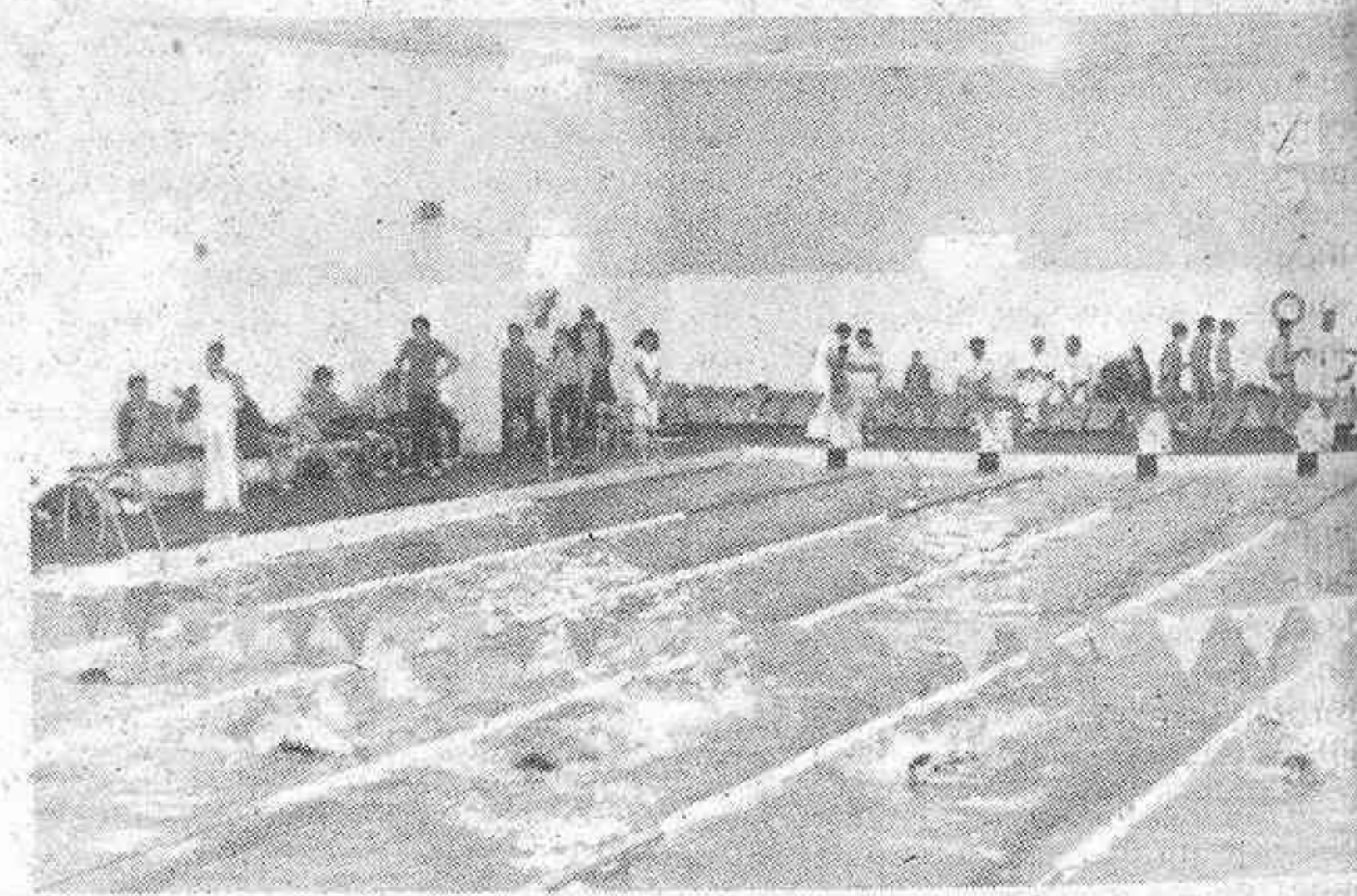
5.º - «Tio Javi», de Dols - Castellano.

6.º - «Chico», de Fabra - Fabra.

El próximo domingo se celebrará la 4.ª regata de este importante trofeo, que la importante firma Estibasa Roca ha venido a patrocinar.

## Natación

## Liga nacional de promesas



En la piscina provincial tuvo lugar la 5.ª jornada de la Liga de Promesas, en la que, cumpliéndose el pronóstico, fue escasa la participación, pues sólo 11 nadadores del Vilareal y 10 del Castalia acudieron a la cita. Por contra, la presencia de árbitros fue mayor de lo que hasta ahora venía siendo habitual, siendo de esperar que vaya en aumento, gracias a la colaboración de nuevos aficionados.

Estos fueron los resultados logrados por los primeros clasificados:

**100 estilos masculinos 9 años:** 1.º José Vte. Ibáñez (Vilareal) 1.53.78.

**100 estilos femeninos 9 años:** 1.ª Neftalí Bernavé (Castalia) 2.08.90.

**100 mariposa masculinos 10 años:** 1.º Pablo Batalla (Vilareal) 1.57.26.

**100 mariposa femeninos 10 años:** 1.ª Marisa Navarro (Vilareal) 2.04.73.

**100 espalda masculinos 11 años:** 1.º Diego Allepuz (Castalia) 1.47.16.

**100 espalda femeninos 11 años:** 1.ª Eva Ortega (Castalia) 1.38.32.

**4 X 50 estilos masculinos 9 años:** 1.º Vilareal 4.06.34.

Sin participación en 4 por 50 estilos femeninos, 4 por 50 mariposa 10 años masculinos y femeninos, y en 4 por 100 estilos 11 años masculinos y femeninos.

De los castellonenses cabe mencionar: Al equipo de relevos 4 por 100 estilos masculinos 11 años, formado por Sergio Alvarez, Pablo Monferrer, Alfonso Alvarez, Jorge Sos, que con un tiempo de 5.58.09 obtuvieron el 2.º puesto.

A Sergio Alvarez, 3.º en 100 espalda con 1.27.70, algo alejado de su mejor tiempo.

A Javier Lahoz, 5.º en 100 estilos 9 años con 1.44.52.

A Laura Redón, 5.ª en 100 estilos 9 años con 2.03.81.

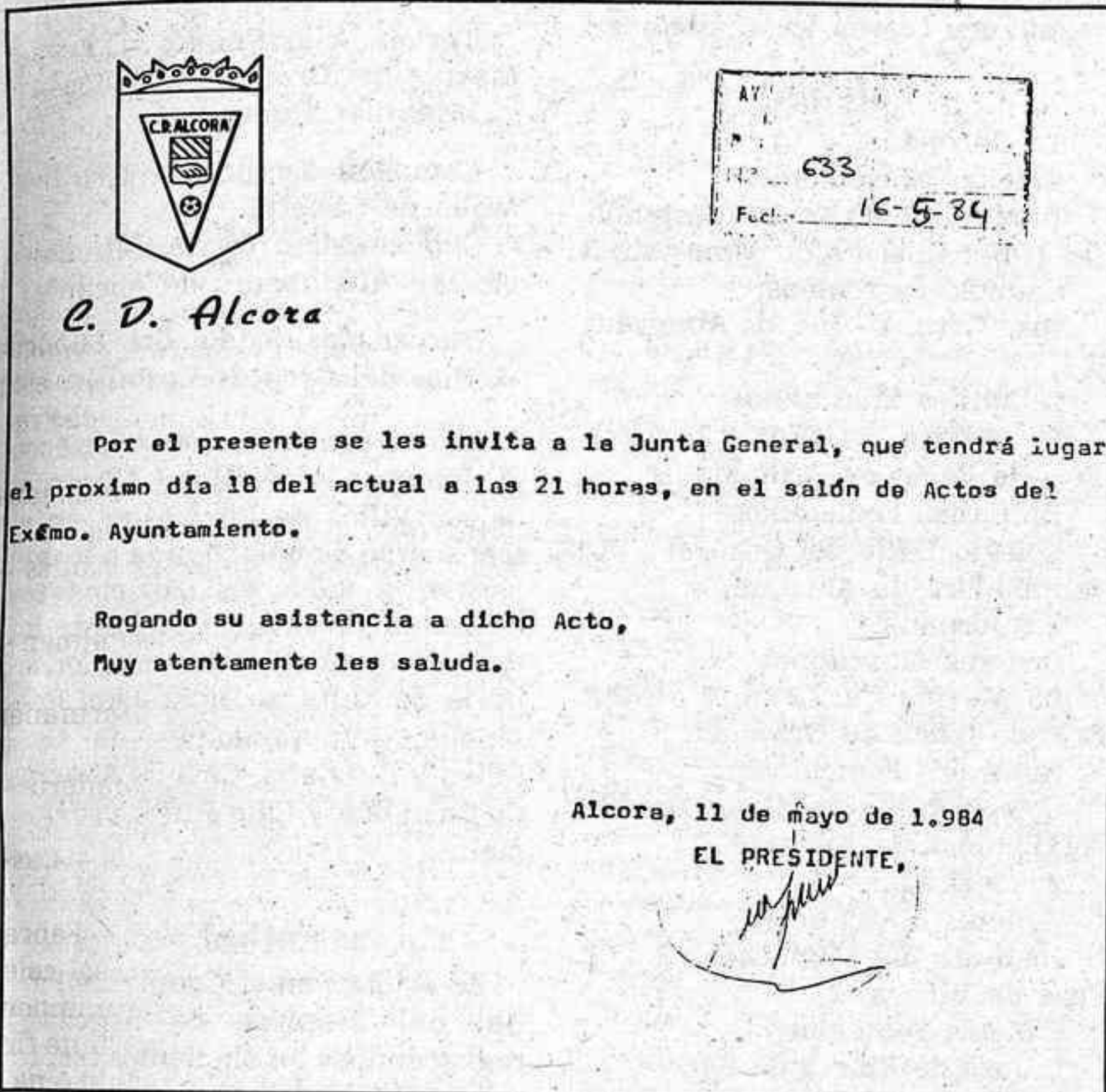
A Belén Lahoz, 6.ª en 100 espalda 11 años con un tiempo de 1.33.85. Y finalmente al equipo femenino 4 por 100 11 años, que quedó en 4.º lugar.

José L. Ballester

## Inconcebible postura del Ayuntamiento de Alcora

### La gestión municipal con el deporte es nula

Con la presencia aproximada de unos cuarenta aficionados se celebró la Junta General del C. D. Alcora, en el salón de actos del Ayuntamiento. Dicha reunión era para dar a conocer a todos los socios aficionados y delegados del deporte alcorino, que una vez finalizada la presente temporada, domingo, 27 de mayo, la actual directiva presentaría la dimisión. La reunión se celebró en un ambiente tirante y enojante ya que de nuevo los delegados, concejales como quiera que se les llame del deporte del Ayuntamiento citados mediante circular del C. D. Alcora que a continuación reproducimos:



Brillaron por su total ausencia, que agrava y acrecenta todavía más el total abandono que hay hacia el deporte de Alcora, por dichas autoridades, sus propios actos lo relatan.

La temporada que está a punto de finalizar costó organizar y crear una directiva para hacerse cargo de una empresa deficitaria como lo era el C. D. Alcora, pero al final tras varias reuniones en los salones de la Caja Rural San José se pudo conseguir lo que parecía difícil y que hasta el propio concejal de deportes en aquel entonces Hilario Año confirmó con sus declaraciones de «oscuros horizontes para el deporte alcorino», pero se consiguió configurar la actual directiva, una vez formada ésta, con la presencia de los responsables del deporte alcorino, los cuales hablaron bien. Todavía hoy, no se han visto los efectos de sus habladurías y picoterías. Clamamos a las autoridades que dirigen el deporte local vayan moviéndose para aumentar y fomentar el espíritu deportivo alcorino. Pues bien en la inauguración del Pabellón Polideportivo, ya se dejaron oír las primeras quejas de la mala gestión deportiva que están llevando los encargados del deporte, olvidándose por completo del baloncesto alcorino, que es el único equipo que pasea por las canchas polideportivas el nombre de l'Alcora. Ahora, también se pasan por alto la circular del C. D. Alcora, en la cual les rogaba su asistencia a dicho acto, gesto que demuestra también la total despreocupación y veto al fútbol alcorino, donde sólo militan jugadores de la cantera local de l'Alcora. ¿No va siendo hora, que se empiece trabajando ya «in situ» sobre el deporte alcorino? y si no, ¿para qué ese maravilloso Pabellón Polideportivo? ¡Ah! que por cierto todavía sigue cerrado para los deportistas alcorinos. Para finalizar preguntamos a los dirigentes del Baloncesto y del Fútbol ¿que cómo veían ellos la gestión del Ayuntamiento con su deporte? La contestación de los tres dirigentes entrevistados ha sido rotunda y clara ya que según afirman «la gestión del Ayuntamiento con el deporte es totalmente nula, está dejado de la mano».

Vicente Mañes

## PESCA

### Concurso del Sport Pescador

Se celebró en el acotado del faro, la 2.ª fase del concurso social por equipos, organizado por el Sport Pescador.

La clasificación después de esta fase es la siguiente:

Clase selecta: 1.º Equipo n.º 4, Sres. Querol, Querol y Querol, 4.670 grs.—2.º Equipo n.º 20, Sres. Usó, Molina y Torada, 2.785 gr.—3.º Equipo n.º 30, Sres. Luján, Vaquer y Dinten, 2.685 gr.—4.º Equipo n.º 7, Sres. Sospedra, Tellols y Ródenas, 2.335 gr.—5.º Equipo n.º 6, Sres. Sábado, Vives y Montserrat, 1.455 gr.—6.º Equipo n.º 12, Sres. Valverde, Sánchez y Lanzón, 995 gr.

Especies varias: 1.º Equipo n.º 16, Sres. Moliner, Tena y Mateu, 24.490 gr.—2.º Equipo n.º 36, Sres. Sayavera, Molés y Notari, 17.125 gr.—3.º Equipo n.º 21, Sres. Mármol, Ramos y Alcacer, 13.770 gr.—4.º Equipo n.º 34, Sres. Arenós, Vives y Forcada, 12.040 gr.—5.º Equipo n.º 26, Sres. Izquierdo, Izquierdo y Marco, 11.360 gr.—6.º Equipo n.º 17, Sres. Moliner, Carreres y Agost, 7.560 gr.

El próximo domingo, día 27, se celebrará en el acotado del Frontis, el Concurso Social «Trofeo Abastecedor Club Náutico», dando comienzo a las 7 y finalizando a las 13 horas.

B. Pallarés

Como consecuencia del encuentro con el Torreblanca

## EL CAMPO DEL VILLAVIEJA SUSPENDIDO POR DOS PARTIDOS

Una vez más, la violencia se puso de manifiesto y como ya de costumbre la víctima, el colegiado. El pasado domingo, se disputó en Villavieja, el partido correspondiente al campeonato de Segunda Regional en el que se enfrentaban, el titular y el ya ascendido a la Primera Regional, Torreblanca. El partido ni les iba a unos y otros, ya que el Villavieja se mantiene en Segunda. El resultado final sería de victoria visitante por un contundente cero a cuatro. Pero vayamos a los acontecimientos. Como hemos dicho el protagonista y agredido fue el colegiado, concretamente el castellanense Estepa Pérez. Puestos en contacto con el presidente del Colegio de Arbitros de Castellón, Juan Carda, está muy nervioso por lo sucedido y por la continuidad de las agresiones con los colegiados nos comentaba de esta manera lo sucedido.

—¿Juan, qué pasó en el partido?

—Todo comenzó en el minuto quince de la primera parte, un jugador del Torreblanca le dijo al colegiado «tienes cara de cartón» y le enseñó la cartulina roja, lo que le supuso la expulsión cuando el marcador mostraba empate a cero goles. El partido transcurrió normalmente y cuando el marcador señalaba ya un contundente cero a cuatro en contra de los locales vinieron las expulsiones, cuatro jugadores fueron los que abandonaron el terreno de juego.

—¿Cómo fueron estas?

—En primer lugar un jugador amonestado le enseñó tarjeta

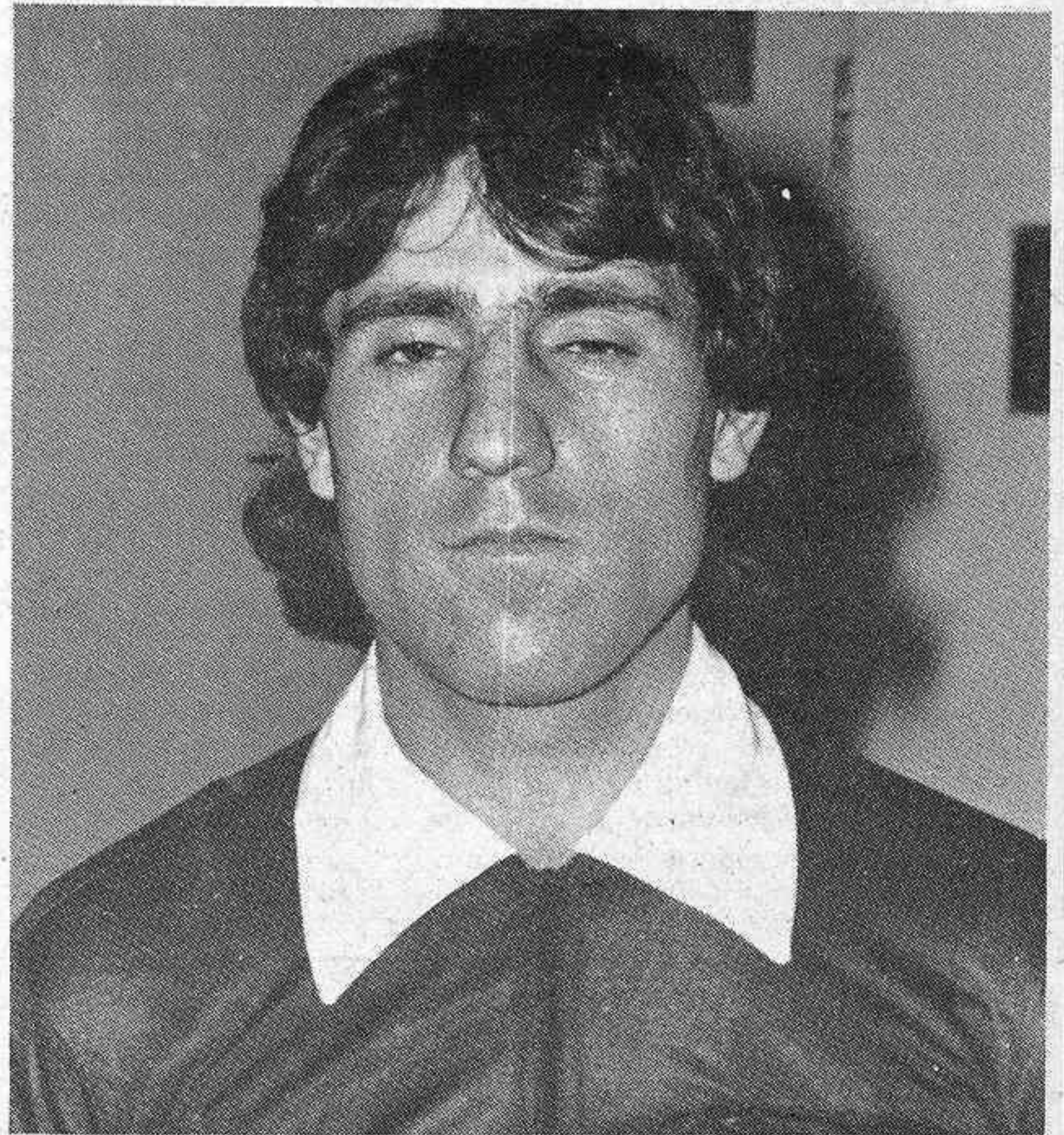


Juan Carda, delegado del Colegio de Arbitros

por tanto era su expulsión, el otro por entrada fuerte le mostró la roja. Un tercero golpeó al colegiado y le manda a los vestuarios estos jugadores no quieren retirarse del terreno de juego, por tal motivo el colegiado pide la presencia del delegado del campo y éste le responde que no quiere saber nada y el árbitro reclama la presencia de la Guardia Civil y este le contesta que en el terreno de juego no quiere saber nada. Por tal motivo el colegiado decidió retirarse y al ver que las cosas no se solucionaban, el delegado decide que se retiren los tres jugadores expulsados.

—¿Qué pasó después?

—Comenzaría nuevamente el partido y sería otro jugador del Villavieja que ya tenía una tar-



Estepa Pérez, árbitro del partido

### ● El árbitro, Estepa Pérez, expulsó a seis jugadores y fue agredido

jeta amarilla, quien hizo una entrada dura a un jugador visitante y al mostrarle la amarilla vio que tenía ya una entonces le mostró la roja, lo que le supuso la expulsión. Otro jugador del mismo equipo le dijo hijo de... al mismo tiempo que le agredía y también le expulsaría del terreno de juego, fue entonces cuando el delegado del campo les dijo a sus jugadores que se retirasen del terreno de juego y en ese momento dio por finalizado el partido.

### Retirada a los vestuarios

Cuando el colegiado se dirigía a los vestuarios fue agredido por varios espectadores y estas llegarían también a un número de la Guardia Civil, el colegiado, con agresiones e insultos, lograría llegar al vestuario y el aficionado no contento, esperaba su salida. Dado el cariz que tomó la cuestión, se pidió refuerzos de la Guardia Civil, para poder salir de allí.

### Basta de violencia

Una vez más, el árbitro ha sido el hombre que sufre insultos y agresiones. Señores hay que acabar con estas violencias. Estoy convencido que un colegiado cuando sale al terreno de juego a dirigir un partido lo hace con noble intención y procura hacerlo lo mejor posible, se puede equivocar como cualquier persona humana y hay que aceptarlo, pienso que un colegiado no tiene partidismo por ningún equipo y más aún cuando se trata de una confrontación en la que se enfrentan dos equipos, en el que el Villavieja ya no tiene preocupación por el descenso de categoría y menos aún por el

Torreblanca que ya estaba ascendido a la Primera Regional. Lo sucedido en Villavieja, no debe repetirse, ya está bien que los males de un equipo recaigan sobre el colegiado. Yo pregunto: si un equipo no tiene problemas, el partido ni le va ni le viene, hace una buena entrada por la visita del líder y pierde por cero a cuatro goles, ¿a qué viene la violencia con el colegiado? ¡incomprensible!, seamos buenos, comprendamos a los árbitros y que el fútbol sea deporte jugado con deportividad y respeto al colegiado. Si comprendiésemos a los colegiados, seguro estoy que el deporte «rey» sería otra cosa. Esperamos que estos incidentes no sucedan más. El fútbol es deporte, no violencia.

### Comité de competición

Según las últimas noticias llegadas a nuestra redacción, el campo del Villavieja ha sido clausurado por dos partidos oficiales y como la directiva tendrá que abonar a la federación una sanción económica. Una lástima que por culpa de algún jugador o cualquier aficionado si se le puede llamar así; tenga, una entidad deportiva como la del Villavieja, el pasar por estos acontecimientos tan poco ortodoxos, ya que el Villavieja es un gran club y sus directivos seguro no les habrá hecho nada de gracia, ni los incidentes ocurridos en el transcurso del partido y claro está también la sanción económica, pero una vez más por culpa de cuatro intrusos, pagan «justos por pecadores». ¡Hay que tomar medidas!

Enrique Moneris  
(Fotos: Heredio)

## Giro de Italia

**MOSSER AUMENTO SU VENTAJA****● No se han producido cambios en la clasificación general**

Francesco Mosser con su victoria al sprint en la sexta etapa, se ha consolidado en el liderazgo del Giro, al conseguir por su primer puesto 20 segundos de bonificación.

En la etapa de ayer, tomaron parte 166 corredores. Los 193 Kilómetros de que constó la etapa, que se disputó bajo un tórrido sol, se pueden resumir en los 30 últimos, cuando el pelotón se fraccionó en tres grupos, el primero de los cuales estaba compuesto por 51 corredores donde se encontraban casi todos los importantes excepto Rodríguez Magro.

Este primer grupo contó inicialmente con una ventaja de 31 segundos sobre el grupo que capitaneaba Contini y 58 sobre el que mandaba De Vlaemink.

La ventaja se mantuvo y a falta de 6 Kilómetros aumentó hasta 43 segundos para el pri-

mer grupo compuesto por 37 hombres y de 1,40 al segundo formado por 35 corredores.

De los corredores que formaban el grupo principal no todos tenían posibilidades de alzarse con el triunfo al sprint por lo que algunos, caso de Fignon, Vicentini y Argentin trataron de conseguir algunos metros de ventaja para llegar en solitario.

**Clasificación de la etapa:**

- 1.- Francesco Mosser (Ita-Gis) 5h.28-08 a 35.290 Km/h.
- 2.- Glaus (Sui-Magniflex) m.t.
- 3.- Bincoletto (Ita-Matauro) m.t.
- 4.- Vanello (Ita-Prianzoli) m.t.
- 5.- Fignon (Fra-Renault) m.t.
- 6.- Argentin (Ita-Ssamontana) m.t.

- 40-Rupérez (Zor) m.t.
- 41-Alberto Fernández (Zor) m.t.
- 45-Lejarreta (Alfa Lum) m.t.
- 62-Rodríguez Magro (Zor) a 1: 12.
- 63-Angel Camarillo m.t.
- 102-López Cerrón (Zor) a 2: 44
- 111-Chozas (Zor) m.t.
- 117-Pino (Zor) m.t.
- 121-Juan Fernández (Zor) m.t.

- 132-Ibañez Loyo (zo) m.t.
- 138-Juan Carlos Alonso (Zor) m.t.

Hoy se disputará la séptima etapa entre Foggia y Marconia di Bisticci de 221 Kilómetros de recorrido de los que se pueden calificar de auténticos rompepiernas ya que se va subiendo y bajando a lo largo de todos los kilómetros.

## NATACION

**Trofeo Primavera en Gandía**

Se celebró en la piscina municipal de Gandía el XII Trofeo Primavera, organizado por la Federación Valenciana de Natación y con la participación de los equipos Ferca S. José, Valencia C.F., Delfín, Don Bosco, Gandía, Xirivella y el Club Natación Castalia como único representante castellonense.

Comenzó la jornada con la disputa de los 100 brazas y en ellos Mónica Jurado rebajó de nuevo su marca con 1.28.14, consiguiendo al mismo tiempo marca mínima para participar en los nacionales de promoción. En los 100 espalda destacaremos el tiempo conseguido por la nadadora Elena Quintano con 1.24.79 que se aproxima más a sus reales posibilidades,

señalando una progresiva entrada en forma.

En los 50 libres, prueba reina de la velocidad, Domingo Grangel entraba en los lugares de honor con un tiempo de 27.63, mientras que en las chicas nuestra representante más rápida era Ana Martínez con 31.70.

Las pruebas de 200 Estilos y 100 mariposa fueron ganadas por dos nadadores del Castalia con relativa comodidad, venciendo en estilos Domingo Grangel con 2.32.03 y José Bausá en el hectómetro de mariposa con 1.07.10.

Mucho más competidos fueron los 100 mariposa femeninos, donde se imponía por centésimas Sara Grangel con 1.19.85, consiguiendo un nuevo triunfo para el Casta-

lia, y los 100 libres masculinos donde en un apretado y emocionante final Juan Bosch con un crono de 1.00.90 se imponía a todos sus rivales, entrando en segunda posición su compañero de equipo Domingo Grangel con 1.01.90. No podemos olvidar la segunda posición que en el hectómetro libre obtuvo Ana Martínez con un crono de 1.10.81.

En resumen una buena actuación de los 16 nadadores que componían la expedición del Castalia, a los que desde allí felicitamos y les animamos a continuar su dura y diaria labor entre corcheras en busca del progreso individual, que en definitiva es el que da prestigio a su club y a su provincia.

Coach

**LOS ANGELES-84-URSS: REAGAN «QUIERE CULPAR A DEMOCRATAS»**

Con sus afirmaciones de que la «inasistencia» de la URSS a la Olimpiada de Los Angeles-84 es una respuesta al boicot estadounidense a la de Moscú-80, la administración Reagan «quiere echar las culpas de su propio desastre a los demócratas de James Carter».

Así lo afirmaron hoy fuentes oficiales soviéticas, que añadieron

que estas acusaciones son una «muestra del cinismo elevado» de la Casa Blanca, «inocente» asevera que «desconoce las verdaderas causas de la inasistencia soviética».

en vengarse y toda la responsabilidad por la situación creada recae sobre la administración Reagan».

Mientras la administración del demócrata James Carter exhortó al boicot de Moscú-80 por la intervención soviética en Afganistán, la URSS decidió «no asistir a Los Angeles por las violaciones de la carta Olímpica y la falta de seguridad para sus deportistas».

Hasta el momento nueve países se han sumado a la decisión soviética alegando los mismos motivos.

## II Juegos deportivos escolares de la Generalidad

**FINALES DE FUTBOL Y VOLEIBOL EN INFANTILES Y CADETES**

Durante el pasado fin de semana, se celebraron en nuestra provincia las Finales Territoriales de Fútbol y Voleibol correspondientes a los II Juegos Deportivos Escolares de la Generalitat Valenciana, que organiza la Dirección General de Juventud y Deporte de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia.

Las finales se disputaron en Castellón y Burriana la de Voleibol, y en Segorbe la de Fútbol. Después de las tres jornadas los resultados fueron los siguientes:

**Voleibol**

1.ª Jornada:  
Cadetes Masculinos:  
Instituto Politécnico Castellón, 0 - I. Bachillerato de Almoradí, 3  
Cadetes Femeninos:  
Ins. Tirso, 1 - Ins. de Almoradí, 3

Infantiles Masculinos:  
La Marina del Grao, 2 - Ntra. Sra. de Belén de Orihuela, 3  
Infantiles Femeninos:  
Colegio L'Illa del Grao, 0 - M.ª Auxiliadora de Alicante, 3

2.ª Jornada:  
Cadetes Masculinos:  
La Marina del Grao, 2 - Ntra. Sra. de Belén de Orihuela, 3  
Infantiles Femeninos:  
Colegio L'Illa del Grao, 0 - M.ª Auxiliadora de Alicante, 3

2.ª Jornada:  
Cadetes Masculinos:  
Instituto de Almoradí, 3 - I. José de Ribera, 2  
Cadetes Femeninos:  
I. José de Ribera de Xátiva, 3 - Inst. Almoradí, 0

Infantiles Masculinos:  
C.P. San Antonio de Canals, 3 - Ntra. Sra. de Belén de Orihuela, 1  
Infantiles Femeninos:  
C.P. José Molla de Canals, 3 - M.ª Auxiliadora de Alicante, 0

3.ª Jornada:  
Cadetes Masculinos:  
I. José de Ribera de Xátiva, 3 - I. Politécnico Castellón, 0  
Cadetes Femeninos:  
O. José de Ribera de Xátiva, 3 - Inst. Grao, 0

Infantiles Masculinos:  
San Antonio de Canals, 3 - La Marina del Grao de Castellón, 0  
Infantiles Femeninos:  
CP. L'Illa del Grao, 0 - CP. José Mollá de Canals, 3

A la vista de los resultados, la clasificación final quedó de la siguiente manera:

Cadetes Masculinos:  
Campeón Territorial: Instituto Bachillerato de Almoradí  
Subcampeón Territorial: Inst. Bachillerato José de Ribera, de Xátiva.

Tercer Clasificado: Instituto Politécnico de Castellón  
Cadetes Femeninos:  
Campeón Territorial: I.B. José de Ribera de Xátiva  
Subcampeón Territorial: Inst. de Bachillerato de Almoradí  
Tercer Clasificado: Inst. Bachillerato del Grao de Castellón  
Infantiles Masculinos:  
Campeón Territorial: Colegio San Antonio Abad de Canals  
Subcampeón Territorial: Col. Ntra. Sra. de Belén de Orihuela

Tercer clasificado: C.P. La Marina del Grao de Castellón  
Infantiles Femeninos:

Campeón Territorial: C.P. José Molla de Canals  
Subcampeón Territorial: Colegio M.ª Auxiliadora de Alicante

Tercer clasificado: Col. Público «L'Illa» del Grao de Castellón

La entrega de trofeos se celebró el domingo en el Hotel Montreal de las Villas de Benicasim, en el transcurso de una comida a la que asistieron todos los participantes en la final de voleibol, entregándoles los trofeos donados por: Consellería de Cultura, Diputación Provincial, Ayuntamientos de Castellón y Burriana, Caja de Ahorros de Castellón y Caja Rural Provincial.

**Fútbol**

Se celebró en el Campo de Fútbol del Sisterre de Segorbe, registrándose los siguientes resultados:

1.ª Jornada:  
Infantiles:  
Virgen del Carmen de Onda, 1 - C.P. Alvaro Ezquerdo de Villajoyosa, 1

Cadetes:  
Instituto Jaume I de Burriana, 0 - Inst. Carrús de Elche, 4  
2.ª Jornada:  
Infantiles:  
Colegio Claret de Xátiva, 4 - C.P. Alvaro Ezquerdo de Villajoyosa, 0

Cadetes:  
La Concepción de Onteniente, 0 - Inst. Carrús de Elche, 1  
3.ª Jornada:  
Infantiles:  
Virgen del Carmen de Onda, 0 - Colegio Claret de Xátiva, 1

Cadetes:  
Instituto Jaume I de Burriana, 2 - La Concepción de Onteniente, 4

**AVISO**

Se hace público que el Bar-Restaurante BRISA-MAR de Burriana que venía regentando Dña. Teresa Segarra Vidal, en la actualidad lo será por D. JUAN AGUADO PEREZ. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

**SE VENDEN CACHORROS DE PASTOR ALEMAN.**

Excelente pedigrée  
Tfno. 22 18 36

**JAPON PRESENTA**

Las últimas novedades en Cajas Registradoras electrónicas

**ASTER - E B M - MAX**

Disponemos del modelo idóneo para su negocio.

Admitimos su máquina usada a cambio.

Garantizamos nuestras máquinas durante UN AÑO contra todo defecto de fabricación o funcionamiento. Incluido desplazamientos.

Stock de repuestos originales.

**SERVICIO TECNICO PROPIO**

Distribuidor exclusivo:

**J. DIAZ**

MAQUINAS Y MUEBLES  
PARA OFICINA

Mayor, 85 Tlf. 22 42 36 CASTELLON

**COOPERATIVA AGRICOLA SAN ISIDRO DE CASTELLON****CHARLA - COLOQUIO**

sobre

Los ácaros y la citricultura a cargo de Rogelio Irazo Alarcón del Servicio de Extensión Agraria de Castellón.

Lugar: Centro Social, calle Enmedio, n.º 49  
Día: hoy jueves día 24  
Hora: 8 tarde

## III DEL OLIMPO A LOS ANGELES

### Los Juegos Olímpicos cumplen 2.760 años

# UN BARON RESUCITA LAS OLIMPIADAS

El 25 de noviembre de 1892, en la Sorbona de París, Pierre de Fredi, Barón de Coubertin, anunció la idea de restaurar los Juegos Olímpicos. Y el día 23 de junio de 1894, también en el aula de la Sorbona, se tomó el acuerdo de revivir los Juegos.

El Barón de Coubertin formó el Comité Olímpico Internacional (C.O.I.), con el compromiso de Atenas y el 5 de abril de 1896 (fecha de la inauguración de la I Olimpiada Moderna), el compromiso quedó cumplido.

Fue el propio Coubertin el encargado de redactar la carta olímpica, el relamento del C.O.I. y las normas fundamentales por las que debían regirse sus miembros (régimen interior).

Aunque Coubertin fue el impulsor, hay que reconocer que tuvo buenos colaboradores, como su amigo Michel Bréal, quien propuso la celebración del marathon dentro del programa, para recordar la gesta de Filípides, soldado del ejército del general Milcíades que, en el siglo V antes de C. fue enviado a Atenas para comunicar que los persas, con su ejército numéricamente superior habían sido derrotados en la llanura de Marathon. El soldado portavoz de la noticia, tras anunciar la victoria, falleció víctima del esfuerzo.

El éxito de los juegos de Atenas maravilló al Rey Jorge y a su heredero Constantine.

#### Regreso a Atenas

La Grecia de 1896 era un pueblo que vivía momentos difíciles con un ambiente de guerra inevitable, que se acercaba a pasos agigantados, con sus recientes ocupantes, los turcos.

Participaron en estos primeros Juegos Olímpicos modernos 13 países, con un total de 481 atletas, y aunque la superioridad numérica de los griegos fue aplastante, en lo deportivo fueron los norteamericanos los grandes triunfadores. Ganaron once medallas, tres más que los helenos.

Se concedieron 41 medallas de plata para los vencedores, y

de bronce para los clasificados en segundo lugar. Además, a los primeros se les concedió un ramo de olivo y a los segundos otro de laurel.

El mal tiempo reinante en Atenas y las condiciones del escenario deslucieron las marcas registradas por los participantes que actuaron en el estadio de Pericles.

Al día siguiente de inaugurar-se los juegos, estrenó el podio de campeones James Connolly, vencedor del triple salto. Los seguidores griegos, ante la superioridad de sus rivales, se desquitaban gritándoles: «Profesionales, profesionales». Surgía ya el problema del profesionalismo.

Pero, sin ninguna duda, el gran triunfador de esta primera olimpiada moderna fue el griego Spiridion Louis, que al ganar la prueba del marathon, recibió la corona olímpica, soltándose palomas que llevaban cintas con los colores helénicos y con su propio nombre.

Louis fue proclamado ciudadano de honor y le regalaron viñas, donde vivió hasta su muerte, en olor de multitud.

Así fue el primer héroe de los juegos modernos. Como nota curiosa hay que destacar que mientras que entre los campeones olímpicos de Estados Unidos no había un sólo atleta de color, en los de México casi todos eran negros.

El estado de ánimo deportivo no fue más que la exteriorización del estado de ánimo nacional que después conduciría a Grecia a la guerra contra Turquía.

#### Fracaso en París

Los Juegos Olímpicos de 1900 en París se denominaron oficialmente «Concurso de ejercicios físicos y deportes de la Exposición» con una duración de cerca de seis meses (desde el 14 de

mayo al 28 de octubre), coincidiendo con la Exposición Universal de la capital francesa.

El fracaso del olimpismo, después de aquellos largos meses de olimpiada, y a pesar de que participaron veinte países (siete más que en Atenas), con un total de 1.066 atletas, y de que las marcas fueron superiores a las registradas en Grecia, parecía estar cercano.

El gran héroe fue el americano Albin Kranenzlein, junto con el equipo americano, que conquistó 17 de los 23 títulos en disputa, mientras que la prueba reina del marathon la ganó el francés Michel Théato.

En estos juegos de París, actuaron mujeres teniendo como protagonista principal a la inglesa Charlotte Cooper, que se proclamó campeona olímpica de tenis.

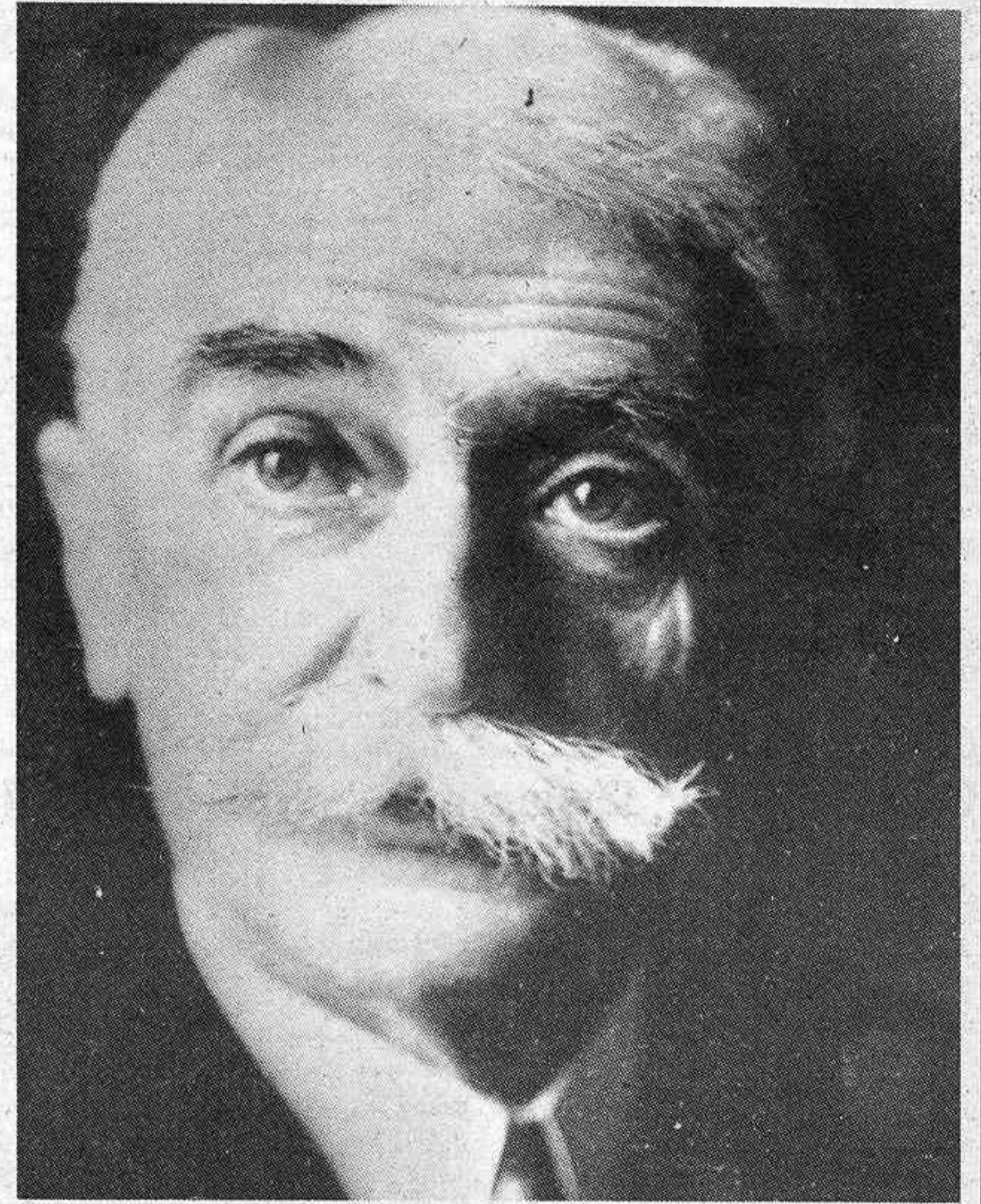
#### Discriminación racial

Doce días duraron los Juegos Olímpicos de San Luis (entre el 10 y el 25 de septiembre). Sólo once países se dieron cita, en lugar de los veinte que participaron en la olimpiada de París. El baloncesto fue el deporte de demostración (no se incluyó hasta 1936).

De las 250 medallas concedidas, 209 fueron para los americanos, 13 para los alemanes, 10 para los cubanos, 5 para los canadienses y 4 para los húngaros, entre otros.

George Pooge, tercero en 400 metros, se convirtió en el primer hombre de color que conquistó una medalla olímpica.

El «Apartheid» hizo su aparición en San Luis ya que, paralelamente a los juegos, se celebraron los «Anthropological Days», donde compitieron turcos, filipinos, mexicanos, sirios, africanos, moros, y hasta indios sioux. Estos juegos, que como deporte



El padre de los Juegos Olímpicos modernos: Pierre de Coubertin.

incluían el lanzamiento de flechas, la lucha y el trepar a los árboles pronosticaron la realidad de que «cuando estos aprendan la técnica atlética dejarán a los blancos tras de ellos».

La tercera edición olímpica fue mediocre y, en determinadas especialidades, los resultados fueron incluso inferiores a los conseguidos en París. Además, las pruebas olímpicas se mezclaron con números meramente circenses, como exhibiciones de gigantes y cabezudos, etc., etc.

#### La política se entromete

Roma había sido designada sede de los juegos, pero problemas internos la obligaron a renunciar en beneficio de los ingleses.

Fue en esta IV Olimpiada (1908) cuando Coubertin pronunció la famosa frase: «El deshonra no está en perder, sino en no participar». Más tarde fue perfeccionada por el obispo de San Pablo, en Inglaterra, al decir: «Lo primero no es vencer, sino participar».

En Londres se planteó el primer conflicto político, cuando Rusia se opuso a que Finlandia desfilara con su propia bandera, además del problema planteado con las colonias británicas, que resolvió el C.O.I. decidiendo la autonomía deportiva.

En esta Olimpiada se disputaron 104 pruebas, divididas en 21 modalidades, con una participación de 2.059 atletas —entre los que se encontraban 36 mujeres— representando a 22 países.

La Olimpiada fue inaugurada por el rey Eduardo VII. Las marcas fueron mejores que las de la III Olimpiada, y una vez más los norteamericanos lograron el mayor número de victorias a título individual, ya que fue Inglaterra la vencedora por naciones.

#### La guerra interrumpe los Juegos

En Estocolmo (1912) se aumentó el programa olímpico y presentó por primera vez la natación femenina. Volvió la hípica y se incluyó el pentatlón moderno, en detrimento del boxeo (prohibido en Suecia) y del ciclismo, deporte poco conocido en esas latitudes.

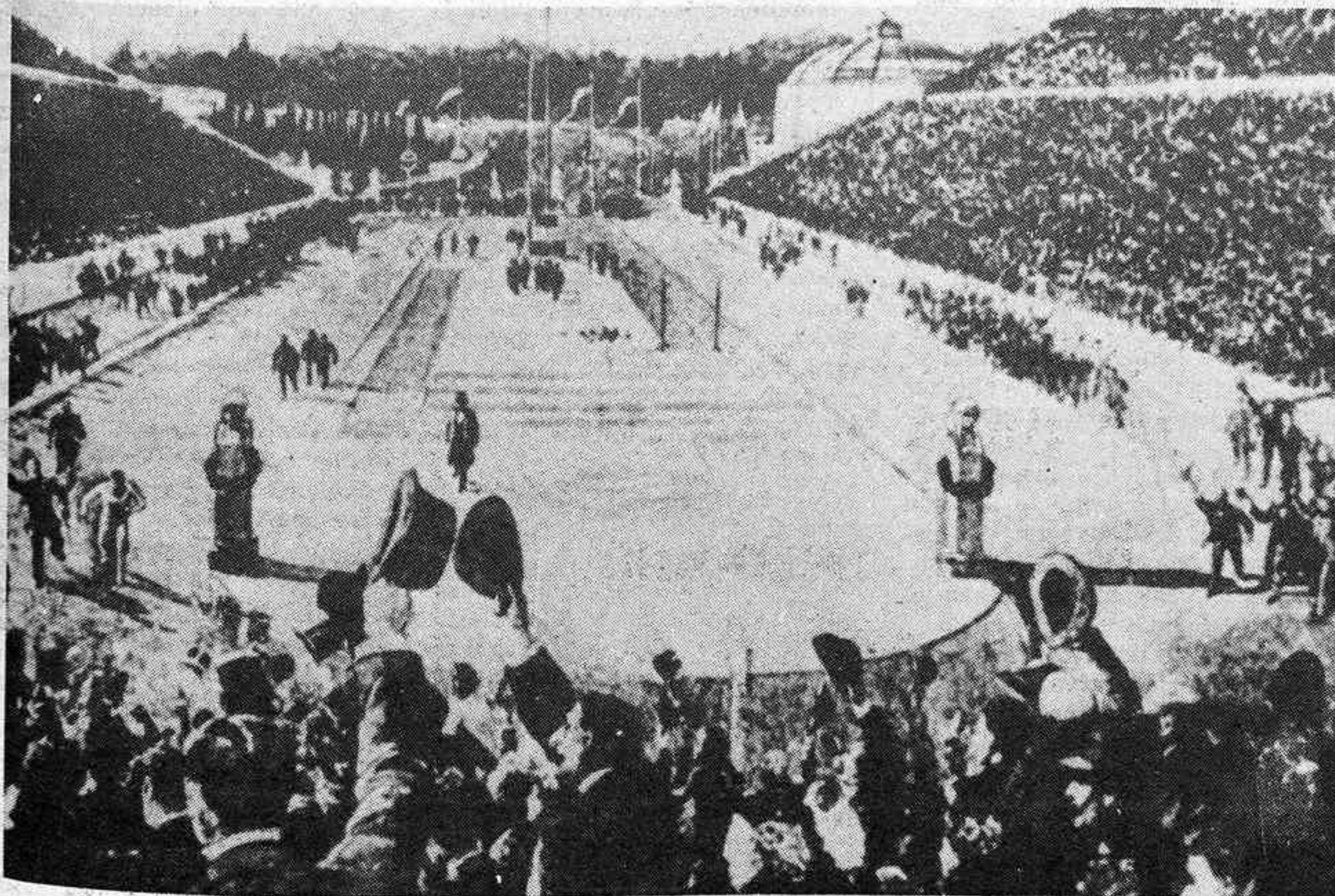
Estados Unidos ganó 26 medallas, 23 Suecia, 10 Gran Bretaña y 9 Finlandia, que fue la revelación de estos juegos.

Hay que destacar que en la prueba de marathon murió el portugués Francisco Lajaro, víctima de una insolación.

El héroe de los juegos fue el atleta americano, de origen indio Jim Thorpe, pero no pudo clasificarse por haber sido profesional antes de las olimpiadas. El título recayó en el finlandés Kolehmainen. Lo triste de Jim Thorpe fue que murió en la miseria el año 1953.

La I Guerra Mundial, interrumpiría los VI Juegos Olímpicos, previstos en Berlín para 1916. Y el llamamiento olímpico fue desoído por todos los países.

Por Lorenzo Abanades  
Servicios Especiales EFE:



Uno de los momentos más emocionantes de la Olimpiada de Grecia en 1896. El griego Spiridon Louis entra triunfante en la prueba de maratón.

El presidente italiano mantendrá varios encuentros con Felipe González

## BETTINO CRAXI INICIA HOY SU VIAJE OFICIAL A ESPAÑA

El presidente del gobierno italiano, Bettino Craxi, iniciará hoy su viaje oficial a España de dos días de duración en compañía del ministro de Asuntos Exteriores Giulio Andreotti.

El viaje de Craxi responde a la invitación que hizo el presidente del gobierno español, Felipe González, durante su visita a Roma, en octubre de 1983, y confirma el buen clima de amistad existente entre los pueblos y los gobiernos de los dos países.

Durante su estancia en Madrid, Craxi mantendrá varios encuentros con Felipe González y ofrecerá una rueda de prensa con su colega español.

En la agenda de este viaje está previsto que Craxi y González traten los temas del ingreso de España en el Mercado Común, la OTAN, la política mediterránea, con especial referencia al norte de África, Iberoamérica y problemas bilaterales.

Con relación a la entrada española en la Comunidad Económica Europea, a la que Italia es favorable, los dos jefes de gobierno discutirán los períodos transitorios de adhesión, con especial referencia al tema agrícola.

En este apartado, el más delicado entre los dos países, Italia es partidaria de ajustes previos y plazos largos, mientras que España desea un período más corto o, cuanto menos, igual que el industrial.

Sobre el equilibrio nuclear, los dos jefes de gobierno hablarán también sobre la conferencia de Estocolmo que, a juicio de Italia, puede ser otro lugar propicio para que los dos bloques intenten de nuevo la distensión.

La prohibición de las armas químicas y el apoyo al «Plan Push» presentado en Ginebra por Estados Unidos y calificado de «bueno» por Italia, serán otro tema de conversación de los dos políticos.

Sobre los problemas bilaterales, las delegaciones de los dos países continuarán las conversaciones en materia de colaboración industrial, tanto en el sector público como en el privado.

Bettino Craxi tiene prevista su llegada a la una de la tarde al aeropuerto de Barajas, donde será recibido por Felipe González. Desde allí, los dos jefes de gobierno se trasladarán en helicóptero al palacio de la Moncloa para almorzar en privado.

Posteriormente, Craxi y González mantendrán el primer coloquio, mientras que, en el palacio de Santa Cruz, sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, se desarrollará una conversación entre los dos titulares de Italia y España, Giulio Andreotti y Fernando Morán.

El presidente español ofrecerá a su colega una cena oficial en el palacio de Viana.

El viernes, segundo y último día de su estancia, Craxi acudirá al congreso de los diputados, donde será recibido por su presidente, Gregorio Peces Barba, y por el del senado, Federico de Carvajal, y asistirá a una reunión plenaria.

A continuación, en el palacio de La Moncloa, Craxi y González celebrarán una rueda de prensa conjunta.

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, ofrecerán un almuerzo a Craxi, su esposa y al ministro de Asuntos Exteriores en el palacio de la Zarzuela.

Tras la comida, el jefe del gobierno italiano emprenderá viaje a París para asistir a una reunión de socialistas europeos organizada por François Mitterrand.

En opinión del embajador español, Jaime de Ojeda

## España podría suscribir la «Declaración de Washington» de la OTAN

España podría suscribir la «Declaración de Washington» de la OTAN, siempre que coincida con sus principios de política exterior, declaró el embajador español en la OTAN, Jaime de Ojeda.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, abordará hoy el estudio sobre «como mejorar las relaciones Este-Oeste», que se convertirá seguramente en la declaración de Washington que suscribirán el 30 de mayo los ministros de Asuntos Exteriores de la Alianza.

La declaración de Washington parte de un estudio del ministro belga de Asuntos Exteriores, Leo Tindemans, sobre las necesidades de ofrecer al pacto de Varsovia una posibilidad de diálogo «realista» para mejorar la distensión, según fuentes diplomáticas.

«Al observar la cerrazón soviética en los últimos meses, con el abandono del diálogo Este-Oeste, la OTAN quiere ofrecer una posibilidad de diálogo, con la incógnita de la decisión final de EEUU sobre el capítulo de la distensión», señalaron las fuentes.

Los aliados de la OTAN elaboraron durante cuatro meses un estudio sobre el pasado, el presente y el futuro de las relaciones Este-Oeste, con unas conclusiones basadas en el diálogo, la negociación y la cooperación con el Este, desde la posición de fuerza de la instalación de los euromisiles.

Este estudio se convertirá, seguramente, en la declaración de principios que, para relanzar la distensión, presentarán al pacto de Varsovia los máximos responsables de la política internacional de la OTAN, en el consejo atlántico de ministros de Exteriores, que marca, además, el 35 aniversario de la Alianza.

Dentro de los propios aliados se oyen ya, empero, críticas a esta iniciativa, porque se piensa que Moscú no contestará al ofrecimiento y seguirá insistiendo en que la OTAN debe retirar los euromisiles como condición previa para el diálogo.

## Los petroleros navegan a oscuras en el Golfo Árabe

El capitán de un barco petrolero que ha viajado en varias ocasiones por el Golfo Árabe ha declarado, en Bilbao, que «dentro de aquella zona nos comprometemos a navegar con las luces del buque apagadas».

En unas declaraciones que publica el periódico «Deia», de Bilbao, un capitán vasco de la Marina Mercante narra las experiencias de los tripulantes de los barcos petroleros que van a cargar combustible al Golfo Árabe, en zona de guerra.

El capitán, que prefiere mantener su identidad en el anonimato, dice que, en el Golfo Árabe, «con el moderno armamento de misiles y torpedos de que se dispone y las dimensiones de los petroleros, somos un blanco fácil».

«Cuando entramos en el Golfo —explica—, fondeamos en la isla

## España contribuirá a la defensa occidental

Felipe González afirmó que «España está firmemente instalada en el mundo occidental y no se separará de éste, ya que eso sería absurdo», en una entrevista que publica el diario alemán conservador «Frankfurter Allgemeine».

El jefe del Gobierno español dijo que «España hará su contribución para la defensa conjunta de Europa» y que los demás países europeos «no tienen ninguna preocupación a este respecto».

Estamos estudiando la forma que tendrá esta aportación española a la defensa de Occidente, añadió, pero no explicó el modo exacto de esta participación.

González señaló que no existe un modelo único de integración en la OTAN, y que cada país, una vez que ingresa en esta organización occidental, tiene el derecho y también la obligación de comunicar a los demás la forma en que hará su participación, teniendo en cuenta sus intereses nacionales, su situación geopolítica y sus posibilidades económicas.

El jefe del Gobierno español opinó que esta decisión no la puede adoptar un país por sí solo, pues consideró que si quiere permanecer en la OTAN debe negociar la fórmula de su participación también con los otros países de la Alianza.

Respecto a la consulta popular sobre la «OTAN», González dijo que «el referéndum debe celebrarse en la actual legislatura, ya que es una decisión adoptada por el Gobierno».

Dijo finalmente que «los ciudadanos españoles comprenderán que, después de un largo período de aislamiento, hay que integrarse en una serie de estructuras políticas, económicas y sociales, con todas sus ventajas y peligros, y que esta integración conlleva, también con todas las ventajas y riesgos, una participación en las tareas conjuntas de seguridad».

## CEE-España: Duras condiciones para la pesca

La Comunidad Económica Europea presentará a España unas condiciones calificadas de «duras» por fuentes españolas, sobre la negociación del capítulo pesquero para el ingreso en la CEE.

La línea general de estas condiciones sigue las propuestas preparadas por los técnicos de la CEE: diez años de período transitorio durante los cuales seguirán vigentes las limitaciones actuales de capturas y acceso a las aguas comunitarias.

Pero una vez finalizados los diez años de período transitorio, la comisión europea deberá informar al consejo de la CEE sobre las condiciones pesqueras de la Comunidad, que podría prorrogar por tiempo indeterminado la exclusión española de la política pesquera común.

La postura de la CEE, aprobada en la reunión del comité de representantes permanentes (Coreper) será presentada el lunes al secretario de Estado para la CEE, Manuel Marín, en la sesión negociadora de suplentes.

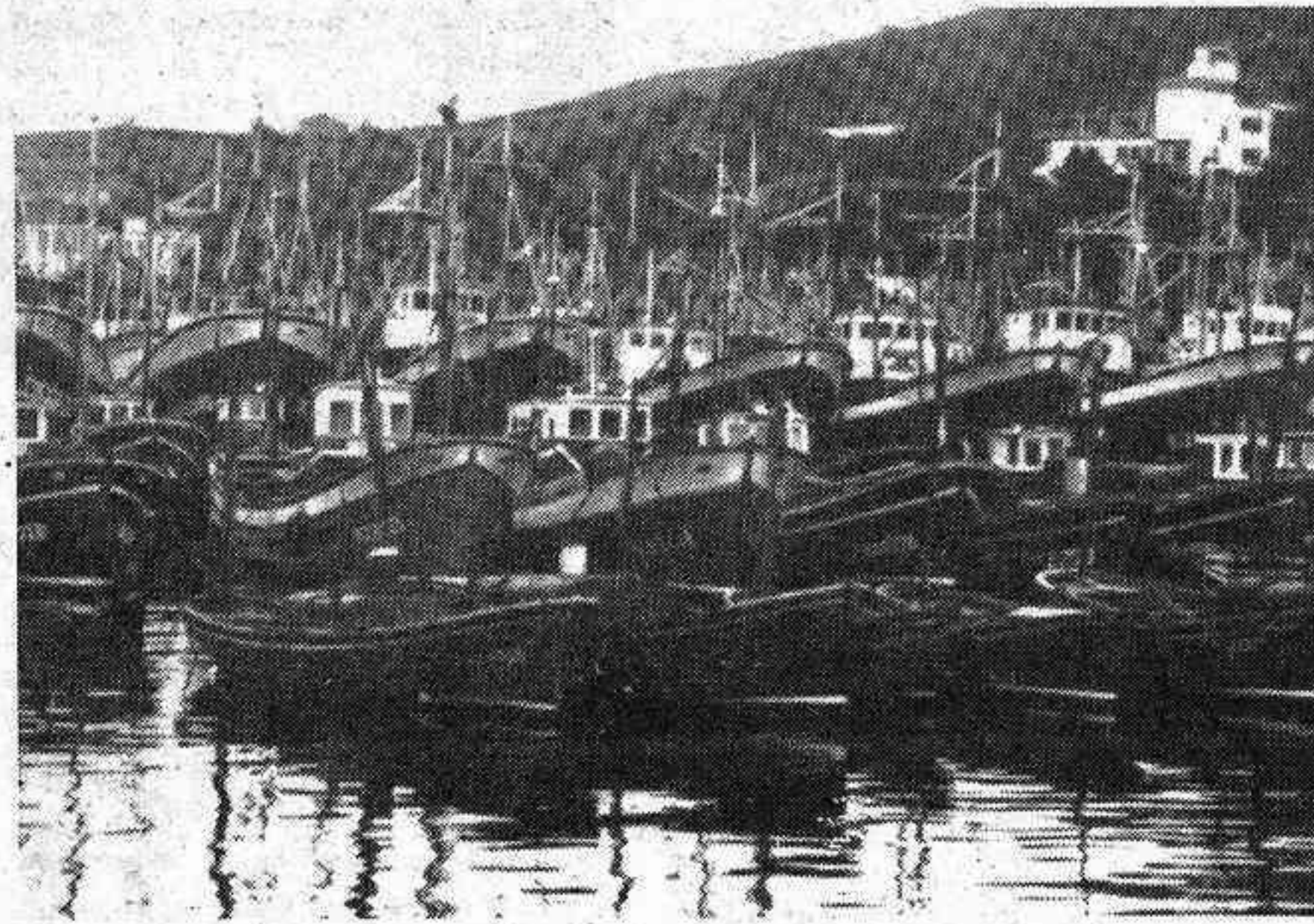
Una novedad respecto a las líneas generales fijadas por la comisión de la CEE es que se concede a España un período transitorio de siete años para asimilar su régimen de empresas mixtas pesqueras con el de la CEE.

Los técnicos de la comisión habían propuesto sólo cinco años, a partir del ingreso de España en la CEE, para el desmantelamiento de la red de empresas mixtas ajenas al derecho comunitario.

Sin embargo, la apreciación global de medios próximos a los negociadores españoles es que se trata de un «mal documento, aunque necesario para encarrilar la negociación».

Los propios comunitarios, espoleados por la presidencia francesa, trabajaron a marchas forzadas para aprobar este documento, después de sólo una semana de estudio.

Esta prisa se debía al interés de la presidencia francesa por empezar la negociación de los puntos primordiales para el ingreso de España, como son la pesca, agricultura, trabajadores y desarme



arancelario español frente a la industria de la CEE.

Según el calendario de la CEE, la pesca debe estar negociada antes de septiembre y los demás capítulos «muy avanzados» para poder terminar la negociación a finales de ese mes.

El problema principal en el sector pesquero es que España es el segundo mercado mundial, después de Japón, y que el consumo medio de pescado fresco en España es muy superior al del resto de la CEE, según los expertos comunitarios.

Con la llegada de la flota española al Mercado Común de la pesca, las existencias de merluza y otras especies muy apreciadas en España, como el gallo, el rape o el rodaballo, puede peligrar ante la importancia de la flota, de las capturas y del sector pesquero en la economía española, añaden.

Por ello los comunitarios han optado por fijar un período de transición largo, diez años, durante el cual seguirán limitando con cuotas y licencias la pesca en sus aguas a la flota española, mientras presionan sobre ésta con subvenciones y otros argumentos para que no siga siendo un competidor excesivo para la pesca de los propios comunitarios en sus aguas jurisdiccionales.

## CEE no homologó mataderos españoles

El comité veterinario perma-

nente de la CEE propuso la suspensión de importación de carne española, ante las deficiencias sanitarias de ocho mataderos.

En su dictamen, el comité veterinario propone que la medida sea adoptada el próximo 1 de julio, aunque no entrará en vigor hasta el 1 de febrero del año próximo.

Fuentes comunitarias señalaron que la comisión de las comunidades europeas (a quien corresponde decidirse) se acoge habitualmente a los dictámenes de sus comités técnicos.

Estos medios restaron relieve a la medida, por considerar que permite al Gobierno español exigir una nueva inspección de mataderos antes de fin de año y obtener las correspondientes homologaciones.

Técnicos de la CEE inspeccionaron hace varios meses, a petición de España, ocho de estos establecimientos, con el fin de homologarlos de cara al ingreso en el Mercado Común.

El informe técnico dio cuenta de «deficiencias sanitarias» y las autoridades españolas pidieron a la CEE que aplazara el examen del mismo, «para evitar decisiones precipitadas».

La eventual suspensión de venta de carne fresca española a la CEE, a partir del 1 de febrero, sólo afectaría, según fuentes españolas, a uno de los ocho mataderos inspeccionados, ya que los otros siete no exportan a Europa.

Pujol: las denuncias son contrarias a la verdad

# El Fiscal acusa de apropiación indebida a exdirigentes de Banca Catalana

El Fiscal General del Estado presentó ayer una querrela contra 25 administradores de «Banca Catalana», por falsedades contables y apropiaciones indebidas, que alcanzó de lleno al Presidente en funciones de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol.

El nombre de Pujol figura entre las 25 personas acusadas de haber dirigido «Banca Catalana» entre 1974 y 1982, un periodo de tiempo en el que desaparecieron de sus fondos al menos 20.000 millones de pesetas, según afirmó el fiscal general, Luis Antonio Burón Barba.

La querrela fue presentada ayer por el Fiscal Jefe de la Audiencia de Barcelona, Alejandro San Vicente, al Presidente de la Audiencia Territorial de Cataluña.

Poco después, el Fiscal General del Estado declaró ante la prensa en Madrid que, cuando dio la orden de presentar la querrela, actuó sin presión alguna del Gobierno y sin tener en cuenta la reciente victoria de Pujol, el pasado 29 de abril, en las elecciones autonómicas catalanas.

El Vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, negó también a los periodistas en los pasillos del Congreso que el Gobierno haya intervenido en el tema de la presentación de la querrela. «No ha habido ninguna presión del gobierno, ni ninguna filtración», dijo.

## Declaraciones Miguel Roca

El Vicepresidente calificó de «fuera de tono» y «producto de una excitación» las declaraciones efectuadas ayer por Miguel Roca, compañero de partido de Pujol, culpando directamente a Felipe González de la decisión judicial.

Dada la personalidad de Pujol, el cargo que ostenta y su victoria en esas elecciones sobre el Partido Socialista que gobierna en Madrid, las reacciones a la presentación de la querrela traspasaron el campo de lo económico y saltaron al Gobierno.

## Reacciones de los políticos

El portavoz del Grupo Popular en el Congreso, Miguel Herrero Rodríguez de Miñón, señaló que es «un perfecto disparate desde todos los puntos de vista», que puede interpretarse como «una manipulación de la justicia con fines políticos, y esto perjudica al sistema».

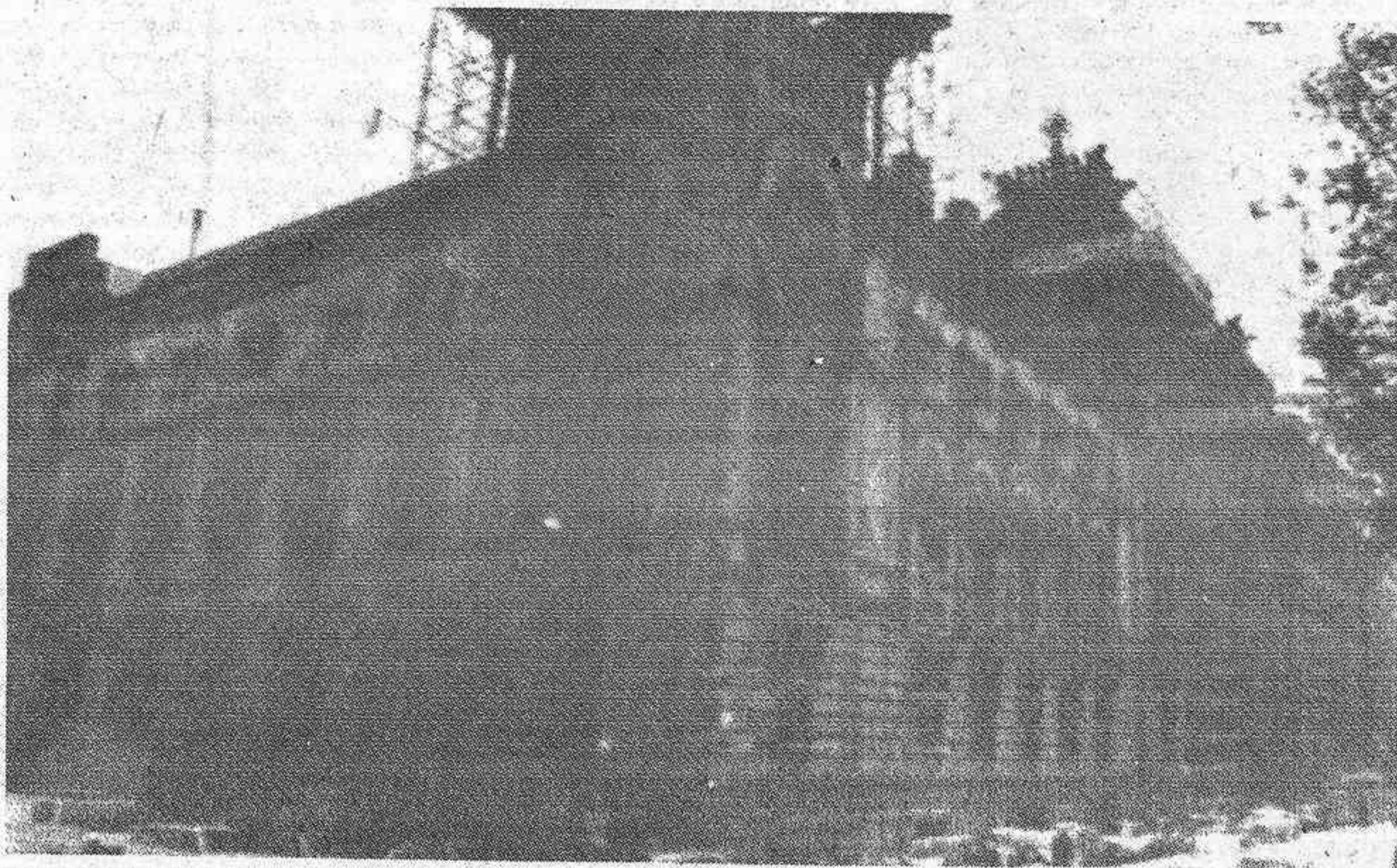
«Como ya existen otros ejemplos de manipulación de las instituciones —dijo Herrero de Miñón—, no nos extraña que se vuelva a cometer estos gravísimos errores políticos, que van contra el sistema y las instituciones».

Al diputado comunista Santiago Carrillo le pareció «algo extraño» la presentación de esta querrela «en la que se implica a Pujol», sobre todo «después de que el Fiscal Jefe de la Audiencia Territorial de Barcelona haya declarado que obró cumpliendo órdenes de sus superiores».

«Las consecuencias de intentar implicar en el caso a Jordi Pujol, de cuya moral yo no dudo —añadió Carrillo—, me parecen un grave error político».

## Marcos Vizcaya

Para Marcos Vizcaya, del Grupo Vasco, la presentación de la querrela es «una maniobra del Gobierno para desacreditar a la institución de la Generalitat y a su presidente Pujol, elegido abrumadoramente por el pueblo catalán».



Vista general de la Audiencia Territorial de Barcelona, en donde se presentó la querrela.

## Aposos a Pujol

En Cataluña, los miembros del Consejo Ejecutivo de la Generalidad expresaron a Pujol su adhesión personal y en Madrid, Carlos Ferrer, expresidente de CEOE, calificó la presentación de la querrela de «un hecho muy grave».

De ser responsable Pujol de algunas de las cuestiones que se le imputan, el asunto sería enormemente delicado, agregó Ferrer, quien añadió que Pujol «esta libre de toda sospecha».

La realidad judicial es, sin embargo, la de que Pujol, que fue sucesivamente consejero, consejero-ejecutivo y vicepresidente de «Banca Catalana» desde 1968 a 1976, está acusado, desde esta mañana, junto a otros 24 ex-directivos del banco, de varios delitos.

Estos delitos, precisó hoy el Fiscal General del Estado, son los de falsedades documentales y contables y apropiaciones indebidas continuadas.

Por lo menos 20.000 millones de pesetas desaparecieron de los fondos de Banca Catalana durante ese periodo de tiempo, agregó Burón Barba.

## Manifestaciones del fiscal

El Fiscal General, dijo, que la querrela se basó en los informes que recibió en los últimos meses de los servicios jurídicos y servicios de inspección del Banco de España, del fondo de garantía de depósitos y de la auditoría realizada por la empresa «Price Waterhouse».

Esos informes pusieron de manifiesto actuaciones irregulares de los órganos de administración y gestión que contravienen las prácticas bancarias y burlan las disposiciones legales sobre bancos, agregó Burón Barba.

Según el Fiscal General del Estado, los administradores de Banca Catalana extraían sistemáticamente fondos líquidos, propios

o aportados por depositantes, mediante el recurso de inversiones simuladas —préstamos fingidos, negociaciones de letras de cambio inexistentes o sin cobertura— que figuraban como activo en la contabilidad.

Esas cantidades, habían salido de las arcas y cuentas de «Banca Catalana» para apartar cuantiosas sumas de dinero de toda posibilidad de control y vigilancia, tanto de los accionistas como de las inspecciones oficiales, añadió Burón Barba al explicar a la prensa el por qué de la presentación de la querrela.

Las posibles reponsabilidades de Jordi Pujol no quedan dibujadas en la acción judicial iniciada hoy, ya que en la querrela no se especifican cuales son los posibles delitos cometidos por cada uno de los implicados.

El proceso penal es ordinario, manifestó Burón Barba, y la investigación exigirá exámenes pericia-

les, declaraciones de los querrelados y testigos, estudio de documentos y otras pruebas.

A juicio del Fiscal General, de aquí a que se especifique la acusación contra el Presidente de la Generalitat podría pasar un año.

## Pujol: Acusaciones fiscal, contrarias a la verdad

Las acusaciones que formula el Fiscal en la querrela contra directivos de Banca Catalana son absolutamente contrarias a la verdad, manifestó el Presidente en funciones de la Generalitat, Jordi Pujol.

La querrela fue presentada ayer por el Fiscal General de la Audiencia Territorial de Barcelona, Alejandro San Vicente, y a partir de este momento, señala Pujol en un comunicado, «el caso queda en manos de los tribunales y completamente fuera de toda influencia política».

Para Pujol, «la seguridad de la independencia del poder judicial me hace expresar la confianza en el desenlace final de esta querrela».

«No se me escapan —añade— las motivaciones políticas que han conducido a la actual situación, pero, a pesar de ello, continuaré actuando de acuerdo con las normas de colaboración y de mutuo respeto institucional que siempre han de inspirar la acción de la Generalitat y de su Presidente, en su relación con todas las instituciones del Estado».

Afirma el líder nacionalista que «durante toda mi vida no he tenido más objetivo que el servicio a Cataluña, siempre procurando que fuese constructivo».

«Me he inspirado —señala— en la idea que la política tiene también sus normas y principios y la transgresión de estos es, tarde o temprano, pernicioso para todos».

El futuro Presidente de la Generalitat lamenta que «algunas personas se vean involucradas en un caso judicial que no les habría afectado, sin las connotaciones políticas que mi presencia ha introducido».

Añade Pujol que «quiero hacer llegar a todo el pueblo de Cataluña el agradecimiento por las muestras de adhesión que he recibido y exhorto a todos a tener la misma fe en el futuro de nuestro pueblo, como yo la tengo».

Pujol advierte «del grave peligro de dejarse llevar a situaciones de crispación y enfrentamiento, frecuentemente, los enemigos de Cataluña y de la autonomía han jugado la carta de la provocación».

## Reacciones en Cataluña

Por su parte, el Secretario General del PSUC, Antoni Gutiérrez, señaló que «desde la dirección del PSUC hemos insistido reiteradamente en la necesidad de evitar cualquier politización de las consecuencias jurídicas que puedan derivarse del proceso de delimitación de responsabilidades en el asunto Banca Catalana».

Entiende Gutiérrez que corresponde a los representantes de los partidos políticos la máxima prudencia y el total respeto a la independencia del poder judicial.

Por tanto, agregó, «consideramos negativo avanzar hipotéticas condenas, con voluntad de erosionar personas e instituciones, y dar interpretaciones de instrumentación política del poder judicial, poniendo en cuestión su independencia».

El concejal y diputado de AP Jorge Fernández Díaz afirmó que «dudamos mucho que una iniciativa de estas características se haya hecho sin el conocimiento y la aprobación del Gobierno, dadas las consecuencias políticas que se pueden desprender del tema».

## Sotillos: El caso de «Banca Catalana» no afectará al proceso autonómico

Eduardo Sotillos, portavoz del gobierno dijo que el caso «Banca Catalana» no afectará al proceso autonómico «en ningún sentido» y que no ha habido intencionalidad política en las diligencias judiciales iniciadas.

El consejo de ministros tuvo conocimiento del informe del Fiscal General del Estado sobre «Banca Catalana», que coincide con la nota hecha pública por la fiscalía.

Según dijo Sotillos, los miembros del gobierno hicieron un repaso del tema desde que el gabinete socialista decidió no ejercer el derecho de tanteo y reprivatizar «Banca Catalana».

El informe de la fiscalía pone de manifiesto la intención del gobierno al intervenir en el caso hace un año, en mayo de 1983.

En junio de ese mismo año, el ministro de Economía, Miguel Boyer, compareció ante el congreso de los diputados y anunció que el gobierno había requerido al banco de España un informe sobre la situación de «Banca Catalana», para dar-

lo a conocer a la Fiscalía General del Estado.

Desde ese momento —añadió Sotillos— no ha habido otro posicionamiento del gobierno, porque el asunto siguió los trámites judiciales.

El envío de los documentos de «Banca Catalana» al fiscal no se retrasó en ningún momento y los hechos se han producido desde hace un año según el calendario judicial.

Un total de 500 documentos debieron ser examinados, lo que habla —señaló Sotillos— de la complejidad del tema.

Dijo el portavoz del gobierno que «no hay capacidad por parte del gobierno para escoger una fecha, sino que los acontecimientos se han producido de acuerdo a un calendario lógico».

Añadió Sotillos que queda claro que «no hay ni ha habido intencionalidad política, y que carece de fundamento cualquier manifestación que se haga en este sentido».

Eduardo Sotillos elogió las palabras de Miguel Roca, como

portavoz de Minoría Catalana en el congreso, y estuvo de acuerdo en que es necesario tener tranquilidad «porque el caso está ya en terrenos de la justicia».

El portavoz del gobierno resaltó entre otros temas tratados en el consejo de ministros las inversiones en carreteras y obras hidráulicas aprobadas, que totalizan 11.152 millones de pesetas.

En agricultura, el gabinete acordó subvencionar a los jóvenes agricultores en 1984 por un total de 6.500 millones de pesetas.

El consejo de ministros aprobó también un aumento en el número de oficinas registrales y plazas de registradores dependientes del ministerio de Justicia.

Asimismo se aprobó un acuerdo del ministerio de Trabajo y Seguridad Social para luchar contra el fraude entre los pensionistas por invalidez de modo, que los beneficiarios deban pasar revisión médica de forma periódica.

## CONSEJO DE MINISTROS

## Más de 11.000 millones se invertirán en obras públicas

El Consejo de Ministros ha aprobado, con un presupuesto de 11.152,1 millones, expedientes destinados a la realización de obras públicas.

Estas obras van destinadas desde el aprovechamiento de aguas para distintas localidades, hasta el reforzamiento de firme de tramos de carretera.

Las obras aprobadas para la mejora de firme y desdoblamiento de calzadas tienen un importe total de millones de pesetas, que estarán desglosadas de la siguiente forma:

- Acordicionamiento puerto del Madero: 1.031,7 millones.
- Desdoblamiento de calzada Getafe-Parla: 1.168,9 millones.
- Refuerzo de firme en Motilla del Palancar: 671,5 millones.
- Autovía de acceso a Puerto de Las Pálas: 2.236,9 millones.

En obras hidráulicas el importe total de las obras será de 5.320,4 millones de pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

Regulación cuenca del río Laca-ra (Badajoz-Mérida): 2.148,5 millones.

Obras de regadío de zonas sector II de las vegas alta y media del Segura (Murcia): 932,1 millones.

Revestimiento del canal Imperial de Aragón (Navarra y Zaragoza): 1.503,3 millones.

Reutilización de aguas residuales de Benidorm para riegos del Algar (Alicante): 612,7 millones.

Ampliación del saneamiento de Santa María de Palautordera (Barcelona): 23,8 millones.

### Libreta individual para transportistas

Los transportistas deberán llevar en el vehículo una libreta individual de control, en la que anotarán detalladamente sus actividades profesionales y sus horas de descanso.

Esta obligatoriedad durará hasta tanto no se les haya instalado el tacógrafo a los vehículos que conduzcan.

Así lo dispone un Real Decreto, aprobado por el Consejo de Ministros, por el que se fijan las duraciones máximas de conducción diarias y semanales, y los tiempos de descanso mínimos diarios de determinados vehículos automóviles, y se establecen los correspondientes sistemas de control.

El transportista llevará dicha libreta consigo y la presentará a los agentes encargados de la vigilancia del tráfico tantas veces como le sea requerida y las empresas deberán llevar un registro de las libretas individuales de control que utilicen.

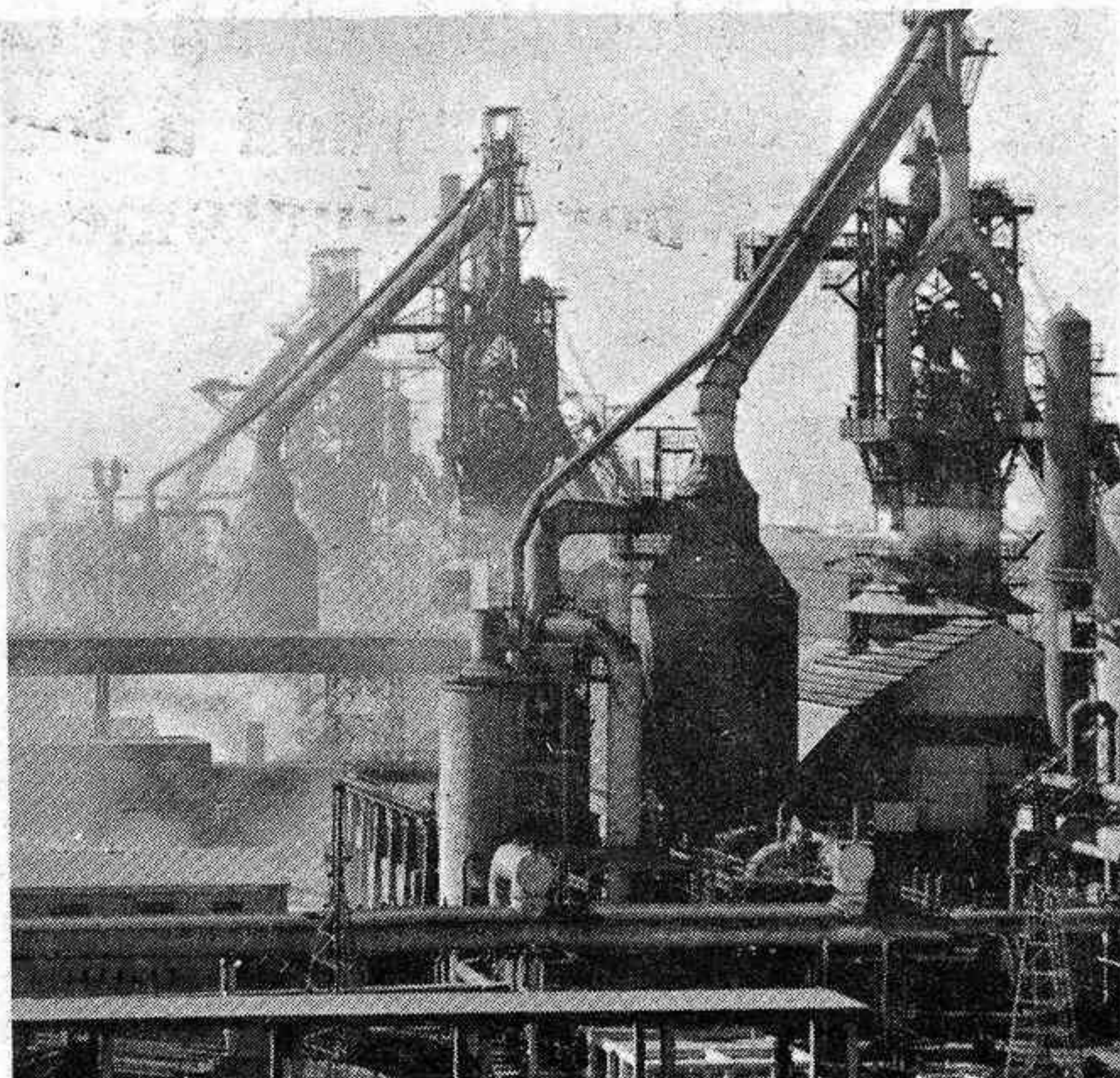
Dicho registro contendrá, como mínimo, el nombre de la persona a quien se expida la libreta, la firma al margen del titular de la libreta, el número de la misma, la fecha de su entrega y la de la última hoja diaria rellena por el conductor antes de la entrega definitiva de la libreta a la empresa al dejar de ser utilizada.

Dispone el Real Decreto que los conductores deberán disfrutar de un descanso de al menos diez horas consecutivas cada veinticuatro horas, contadas estas a partir del inicio de la conducción.

No se podrá conducir de forma ininterrumpida más de cuatro horas, salvo que la conducción durante media hora más permita la llegada al punto de destino o punto de estacionamiento adecuado.

### Lucha contra fraude

El Consejo de Ministros ha aprobado un Real Decreto para la lucha contra el fraude en el reconocimiento de las pensiones de invalidez.



El paro que producen los Altos Hornos será absorbido en parte por estas empresas que ahora se ven beneficiadas por el Consejo de Ministros.

Para su aplicación se establece la obligatoriedad de revisiones periódicas de los titulares de estas pensiones y un mayor control de los mecanismos de reconocimiento.

Este Real Decreto modifica parcialmente la regulación de las pensiones de invalidez y estudia la revisión periódica de todos los pensionistas de invalidez presentes y futuros.

De esta forma, dice el Decreto, se pone en acción lo previsto en normas anteriores, pero concediendo al Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) la iniciativa para llevar a cabo cuantas revisiones considere oportunas.

El Decreto estudia también una ampliación de la plantilla de inspectores médicos, que han de realizar las revisiones, y la posibilidad de que cualquier titulado médico de la seguridad social pueda dictaminar sobre aquellos casos de invalidez para los que se le requiera.

El Real Decreto establece la norma aprobada para calcular la base reguladora de la pensión. Se utilizará la fórmula actualmente vigente para la jubilación (media de los últimos 24 meses), derogando la disposición transitoria de la ley de la Seguridad Social que equiparaba la excepción de dicha base con el salario del último mes trabajado.

### Agricultores jóvenes

Un crédito de 6.500 millones de pesetas será concedido a los agricultores jóvenes durante 1984, según ha aprobado el Consejo de Ministros.

Este crédito se podrá obtener a través del Banco de Crédito Agrícola. De los 6.500 millones, 4.500 se destinarán a los agricultores jóvenes que decidan modernizar su explotación familiar, adquirir tierras para ampliarla o constituir una explotación viable independiente de la familia.

Los restantes 2.000 millones estarán destinados a créditos para la adquisición de vivienda o mejora de la ya existente.

En ambos casos estos créditos responden a las líneas de apoyo a los agricultores jóvenes puestas en marcha en 1983, que ampliaron las ya vigentes desde 1978.

Desde esa fecha más de 10.000 agricultores jóvenes han sido apoyados por la administración.

Este año se han concedido créditos a unos 1.200 agricultores y las previsiones son de llegar a un total entre 2.000 y 2.500, con programas de modernización de

explotaciones y unos 600 con programas de compra de tierras.

### Crédito a Costa Rica

El Consejo de Ministros ha aprobado la concesión de un crédito al Gobierno de Costa Rica por importe de 1.246.800 dólares (unos 200 millones de pesetas) con cargo a la dotación «fondo de ayuda a desarrollo» (FAD) para 1984.

Las condiciones del crédito se ajustan a las nuevas normas dictadas por la organización de cooperación y desarrollo económico (OCDE) para este tipo de operaciones.

Las condiciones financieras serán de 30 años de plazo total de amortización, incluyendo 10 años de carencia, con un tipo de interés anual del 2 por ciento y con vencimientos anuales.

El crédito se utilizará para financiar la compra de bienes de equipo y servicios españoles.

El Consejo de Ministros de hoy ha aprobado el nombramiento de un nuevo director general de Servicios del Ministerio de Sanidad, departamento que se va a ver afectado por una reestructuración.

Según fuentes del Ministerio, estos cambios obedecen a una adaptación de este departamento al nuevo Estado de las Autonomías que delimitan nuevas competencias en el sector de la salud y del consumo.

La reestructuración afecta a determinadas subdirecciones generales que refuerzan las competencias exclusivas del Estado y que, al haberse realizado las transferencias, habían quedado sin responsables directos en el Ministerio de Sanidad.

Este es el fundamento de la creación de la Alta Inspección del Estado y de la Subdirección General de Sanidad Exterior, que dependerán de la Subsecretaría del Ministerio.

También se crea una nueva subdirección general de servicios sanitarios, dependiente de la Dirección General de Farmacia.

Estos cambios requieren una nueva planificación económica cuyas competencias asume el nuevo director general de servicios, Fernando Magro Fernández, cuyo nombramiento ha sido aprobado en el Consejo de Ministros de hoy.

También se ha producido el cese del jefe del servicio de microbiología del centro de Barajas y se refunden estos centros en uno solo que engloba microbiología, virología y alimentación.

Una vez finalizada la reestructuración, en las próximas semanas, habrán desaparecido entre cinco y seis subdirecciones generales del Ministerio de Sanidad.

### Aprobada regulación campaña de cereales

El Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto en el que se fija la regulación específica para la campaña 1984/85 de cereales que comienza, en su fase de comercialización, el próximo 1 de junio.

Las normas de regulación responden a la nueva situación creada en el mercado cerealístico español tras la entrada en vigor de la ley de liberalización de la producción y el comercio del trigo.

La filosofía de esta norma de regulación parte de la necesidad de facilitar a los agricultores, industriales y ganaderos la adaptación al nuevo régimen de libertad del trigo.

En esta primera campaña 1984/85, los agricultores podrán depositar lotes de 100 toneladas en los almacenes del servicio nacional de productos agrarios (SEMPA) con un canon de conservación de 70 pesetas por tonelada y mes, salvo casos excepcionales, y de carácter transitorio, en los que este organismo podrá autorizar la constitución de depósitos reversibles por debajo de ese límite fijado.

Para facilitar la transición al nuevo sistema de regulación, se establecen líneas de crédito específicas para los agricultores, individuales o asociadas, bajo la denominación de depósitos reversibles. Estos créditos podrán alcanzar, en esta campaña, el 70 por ciento del valor que, al precio de garantía, corresponda al cereal depositado en almacén, con un límite máximo de 25 millones si se trata de entidades asociativas.

En cuanto a los precios institucionales, las normas de regulación fijan una banda que incluye un precio de garantía, un precio indicativo, en torno al cual deben oscilar los precios del mercado para cada cereal, y un precio de entrada para las importaciones, fijado como protección a los cereales producidos en España.

### Beneficios a empresas por instalarse en Sagunto

El Consejo de Ministros ha acordado conceder diversos beneficios a las empresas «Navarro Morales S.L.» y «Gres de Nules S.A.», por instalarse en la zona de preferente localización industrial de Sagunto.

De conformidad con el decreto del pasado 28 de julio, que declaró a Sagunto zona de preferente localización industrial, el consejo-Consejo de Ministros ha concedido a dichas empresas las siguientes subvenciones:

-Subvención por importe respectivo de 32 y 31 millones de pesetas para «Navarro Morales» y «Gres de Nules».

-Preferencia obtención crédito oficial.

-Beneficios fiscales. Bonificación del 95 por ciento sobre el Impuesto General de Tráfico de Empresas, aranceles e importaciones de equipo no fabricado en España.

También se establecen planes especiales de amortización y la reducción del 95 por ciento en la cuota de licencia fiscal y arbitrio o tasa de las corporaciones locales que graven el establecimiento de las planta industriales.

## Felipe González se suma a la iniciativa en pro de la distensión

El presidente del gobierno, Felipe González, se ha sumado a la iniciativa de Argentina, Grecia, India, México, Suecia y Tanzania en pro de la distensión y de la reanudación de las negociaciones entre las superpotencias para limitar las armas nucleares.

El presidente González hizo pública una declaración, entregada por el portavoz del gobierno, Eduardo Sotillos, en la rueda de prensa que siguió al consejo de ministros, para sumarse a la iniciativa de paz de las seis naciones mencionadas.

La declaración destaca el «deterioro inquietante del clima internacional y en particular de las relaciones entre las grandes potencias» de los últimos años, para señalar que «el mayor peligro que hoy puede existir para la paz mundial procede de la desconfianza mutua y de la reducción de los canales de comunicación» entre ambas.

«Lo que esta en juego no es solamente la paz —opina Felipe González—, sino la propia supervivencia de la raza humana. El empleo de una parte relativamente pequeña de los arsenales nucleares actualmente existentes bastaría para eliminar la vida humana de la faz de la tierra».

«Con la carrera armamentista se despilfarran enormes recursos económicos, lo que resulta aberrante —afirma— si se tienen en cuenta las necesidades angustiosas de amplios sectores de la población mundial y las bajas cifras que se dedican a la cooperación para el desarrollo».

Estima Felipe González que, «en los últimos 15 años, se han logrado avances sustanciales en el campo de la distensión», si bien, agrega, «es preocupante que una dinámica de confrontación pueda echar abajo lo que tanto ha costado conseguir y lo que todavía tantos frutos puede dar».

En consecuencia, juzga «necesario que todos hagamos oír nuestra voz contra la continuación de esta dinámica y que unamos a nuestra voz la voluntad de trabajar de forma continuada en favor de estos ideales».

«Es necesario —precisa— rescatar todo lo que haya de rescatable en la distensión, que es casi todo, y sobre esa base ya existente construir un nuevo periodo de diálogo y de cooperación entre todos nuestros países».

«España está dispuesta a apoyar las iniciativas que favorezcan la distensión y el diálogo en Europa y en todo el mundo. Por este motivo quiero expresar mi apoyo a la declaración que han hecho pública los jefes de estado y de gobierno de Argentina, Grecia, India, México, Suecia y Tanzania», manifiesta el presidente del gobierno.



Ayer fue elegido presidente de la patronal CEOE

## Cuevas ofrece su colaboración al Gobierno

La colaboración «no política» y el esfuerzo para conseguir la concertación social han sido dos de las ofertas hechas al gobierno por José María Cuevas en su primer día como presidente de la patronal CEOE.

Cuevas —elegido presidente de la gran patronal por 402 votos favorables, de un total de 422 escrutados— han dicho a los empresarios reunidos con motivo de su elección que se siente optimista respecto a la posibilidad de conseguir una próxima concertación social, «ya que he visto la sensibilidad del presidente del gobierno sobre este asunto».

El nuevo presidente de la patronal dijo que era favorable a la concertación aunque señaló que esta depende de la «voluntad de compromiso serio de las centrales sindicales» y de sus peticiones.

Cuevas adelantó que durante su mandato de tres años, intentará propiciar incrementos salariales que sean «sensiblemente inferiores» a los índices de inflación previstos por el gobierno.

José María Cuevas manifestó que «la concertación es algo mucho más importante que un simple acuerdo salarial» y que los resultados económicos de 1984 no han sido tan malos como se presumía en cuanto a negociación salarial «ya que están dentro de la oferta que nosotros planteábamos».

El nuevo presidente de CEOE, considerado uno de los impulsores de las relaciones laborales en España y del acuerdo social, ha accedido a la presidencia de CEOE nominado por su antecesor en el cargo, Carlos Ferrer Salat.

En su primer discurso como presidente de la patronal, Cuevas subrayó como rasgos más desfavorables de la política económica del gobierno el gasto público, el coste del dinero, la presión fiscal y el intervencionismo, aunque reconoció la evidente mejora en las exportaciones y la reducción de la inflación conseguidas por el ejecutivo.

Para Cuevas, el cambio propugnado por los políticos responsables del Gobierno «ha paralizado aún más al país. Las empresas —dijo— continúan con las manos atadas, sin la libertad necesaria para adaptarse a la nueva situación económica y social».

El nuevo presidente de los empresarios, que es considerado por sus interlocutores «un duro y tenaz negociador, pragmático y afable», ha sido uno de los principales representantes empresariales en las conversaciones que dieron como resultado los primeros acuerdos sociolaborables en

España entre sindicatos y empresarios.

El programa de actuación del nuevo presidente de CEOE se basa, según sus propias palabras, en el establecimiento de unas relaciones «adecuadas» con el Gobierno, en el mantenimiento del protagonismo público y social de los empresarios y en el fortalecimiento de la unidad empresarial.

La negociación y el acuerdo serán otros de los pilares básicos del comportamiento de la patronal durante los próximos tres años, según dijo José María Cuevas en su discurso de toma de posesión como presidente de los empresarios.

El presidente saliente de la patronal, Carlos Ferrer Salat, ha dicho, al dar el relevo a su sucesor, que José María Cuevas «será un gran presidente para todo el empresariado español, por su gran inteligencia y su preparación».

Con Cuevas a la cabeza, la gran patronal cuenta, a partir de ayer con tres vicepresidentes: Arturo Gil, Alfredo Molinas y Carlos Pérez de Bricio. Ellos serán quienes, junto con los también recién elegidos miembros del nuevo comité ejecutivo, representen a los empresarios españoles durante los próximos tres años.

El Rey recibirá hoy a la nueva comisión ejecutiva de CEOE.

### Cuevas, un impulsor de las relaciones laborales

El nuevo presidente de CEOE, José María Cuevas, es considerado como uno de los impulsores de las relaciones laborales en España y un profesional del acuerdo social.

Madrileño, de 51 años, casado y padre de dos hijos, Cuevas estudió la carrera de Derecho en Madrid con una beca que le permitió residir en un Colegio Mayor Universitario del que luego salieron muchos sindicalistas.

Cuevas convivió en su época de estudiantes con personalidades como Martín Villa, Rosón y Barrionuevo, entre otras.

Desde que finalizó sus estudios estuvo siempre vinculado a los sindicatos, especialmente al del papel. A partir de entonces su actividad profesional ha estado ligada al sector papelero, desempeñando diversos cargos directivos en empresas del sector.

En 1977 formó parte, como presidente de la Asociación Nacional de fabricantes de Pastas-Papeleras, Papel y Cartón, de la gestora de la CEOE. Un año más tarde paso a ocupar el cargo de secretario general de la Confederación Empresarial.

Galeote, intervendrán en la conferencia el presidente del parlamento europeo, Piet Dankert, y el primer secretario del partido socialista francés, Lionel Jospin.

Participarán también el italiano Pietro Longo, el portugués Rui Mateus, los belgas Guy Spitaels y Karel Van Miert, el danés Anker Jorgensen, el británico John Hume y otros líderes socialistas europeos.

## PLENO DEL CONGRESO

# Carrillo pide que se apliquen las medidas de ayuda a los afectados por el síndrome tóxico

El diputado comunista Santiago Carrillo ha pedido que se apliquen y actualicen las medidas de ayuda a los afectados por el síndrome tóxico, en una moción, consecuencia de interpelación, aprobada por el pleno del congreso.

Algunos de los puntos propuestos por Carrillo en su moción fueron rechazados por la mayoría socialista, a la vez que se aprobaron enmiendas de este grupo y otras propuestas por coalición popular.

Mientras se debatía la moción en la cámara, la carrera de San Jerónimo permaneció cerrada al tráfico para impedir, según fuentes policiales, el paso de varios autobuses que trasladaban a familiares y afectados por el síndrome para concentrarse ante el parlamento.

Santiago Carrillo proponía en su moción que se aplicaran realmente los acuerdos adoptados en esta materia por la cámara en septiembre de 1981, así como las recomendaciones de la reunión promovida por la Organización Mundial de la Salud en marzo de 1982.

El diputado Comunista pidió que se continuara real y seriamente la investigación para determinar las causas del envenenamiento y mostró la necesidad de mantener la ayuda médica especializada a los afectados.

Entre otras medidas, el parlamentario comunista propuso que la administración organice unas jornadas de estudio del síndrome tóxico, en las que participe, además de la administración, profesionales, científicos y asociaciones de afectados.

El grupo socialista, que consiguió introducir algunas enmiendas con la aceptación del proponente, rechazó algunos de los puntos propuestos por Santiago Carrillo en la moción.

Se rechazó el punto en el que se pedía la reconversión de las unidades de seguimiento del síndrome en centros de atención primaria integral, y otro sobre medidas para lograr la estabilidad laboral de los profesionales adscritos a las unidades de seguimiento.

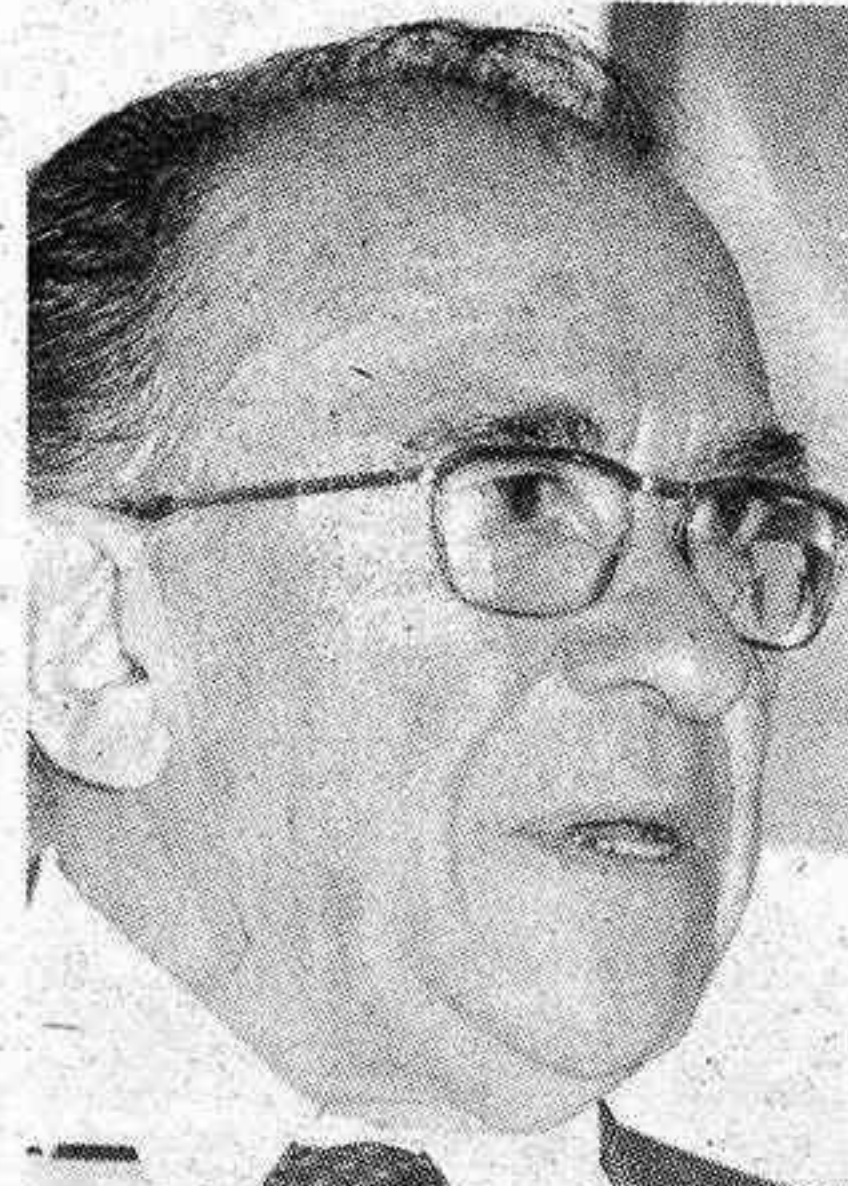
La mayoría socialista rechazó también la elaboración de un plan de seguimiento epidemiológico clínico asistencial, solicitado por Carrillo, y el mantenimiento de la ayuda familiar complementaria con independencia de la situación clínica y de las indemnizaciones a que pudiera dar lugar la actuación judicial.

### Conferencia iberoamericana

Miguel Boyer, ministro de Economía y Hacienda, expresó en el pleno del congreso de los diputados el «apoyo incondicional» del gobierno a la Conferencia Iberoamericana de ministros de Economía.

Boyer hizo esta afirmación al responder una pregunta del diputado del grupo popular Juan Manuel Fabra Valles, quien acusó al ministro de contribuir con su ausencia a la suspensión de la última reunión de la conferencia.

El ministro de Economía y Hacienda, que acusó al diputado conservador de moverse «en el terreno del chisme», afirmó que el gobierno decidió que no acudiera ante la inasistencia de los ministros de varios países y la decisión de otros de enviar a directores generales.



Juan Manuel Fabra Valles dijo, previamente, que Miguel Boyer no fue a la reunión por preferir ir a recoger un premio que le otorgó una Peña periodística.

Otros ministros del gobierno respondieron también a varias cuestiones suscitadas por la oposición en el habitual trámite de control al gobierno mediante preguntas, que se celebran todos los miércoles que hay pleno.

### Fraga

Manuel Fraga, jefe de la oposición conservadora, retiró ayer tarde tres preguntas que iba a formular en el pleno del congreso al presidente del gobierno, Felipe González, y se negó a que las contestasen ministros.

Fraga iba a preguntar a Felipe González sobre la creación de puestos de trabajo en 1984, la colocación de ahorro español en pagarés del tesoro y las mociones aprobadas por el congreso en 1983 con motivo del debate sobre el estado de la nación.

Al inicio de la sesión, Gregorio Peces Barba, presidente de la Cámara, comunicó a Fraga el deseo de Felipe González de contestar personalmente a una de las cuestiones y dijo que las otras dos serían respondidas por otros miembros del gabinete. El líder conservador decidió entonces retirar sus preguntas.

Felipe González no asistió al congreso de los Diputados debido a la entrevista que ayer tarde mantuvo en el palacio de la Moncloa con el presidente del gobierno vasco, Carlos Garaicoechea.

### Acuerdos internacionales

La comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados

ratificó varios acuerdos del Gobierno español con otros países en materia de cooperación.

En la reunión de la comisión estaba prevista la comparecencia del ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, para responder a dos preguntas del diputado de coalición popular Paulino Mostesdeoca y del comunista Santiago Carrillo, sobre vertidos y enterramientos en el mar que pueden afectar a Galicia y Canarias, y sobre la negativa de la administración norteamericana para comprar aviones españoles «Aviocar», respectivamente.

El ministro dirigió un escrito a la mesa de la comisión anunciando que hoy no podía asistir, pero que tenía mucho interés en responder, personalmente, a estas preguntas.

### Gaminde Alix, reelegido

El senador del PNV, Ignacio Gaminde Alix ha sido reelegido por el Pleno del Senado secretario tercero de la cámara, por 169 votos a favor, 12 en blanco y 1 voto nulo.

Gaminde Alix ocupó el cargo hasta que se convocaron las recientes elecciones al parlamento vasco, en que hubo de abandonar el escaño. Nuevamente designado senador en representación del parlamento vasco, Ignacio Gaminde ha sido el único candidato propuesto para ocupar su anterior cargo de secretario tercero.

La mesa del Senado está formada por el presidente de la cámara, José Federico de Carvajal (socialista); vicepresidente primero, Arturo Lizón (socialista); vicepresidente segundo, Juan Carlos Guerra Zunzunegui (grupo popular); secretario primero, José Luis Rodríguez Pardo (socialista); secretaria segunda, María Lucía Urcelay (socialista); secretario tercera, Ignacio Gaminde (PNV), y secretario cuarto, Fernando Gil Nieto (popular).

El Pleno del Senado aprobó con el apoyo de todos los grupos una proposición de ley del grupo popular sobre modificación del tipo de interés legal del dinero, según la cual, los morosos en pagar las deudas habrán de hacerlas efectivo junto con un recargo superior al vigente hasta ahora (4 por ciento anual) y similar al interés básico del Banco de España.

También se contempla la posibilidad de que los presupuestos generales del estado fijen anualmente el tipo de interés legal del dinero.

## La Reina entrega el premio «Hispania Nostra»

La Reina de España entregó, en Celanova, el premio «Hispania Nostra 1983» al autor del proyecto de la restauración del monasterio de San Rosendo.

Miles de personas, congregadas desde primeras horas de la mañana con banderas españolas y gallegas, bajo una lluvia persistente, recibieron a Doña Sofía en la villa orensana.

Tras saludar al presidente de la Xunta de Galicia, Gerardo Fernández Albor, el presidente del parlamento autónomo, Antonio Rosón, el delegado del Gobierno, Domingo García Sabell, y otras autoridades, la Reina visitó las dependencias restauradas, cuyo coste superó los 300 millones de pesetas.

En la antigua biblioteca del monasterio, la Reina Sofía presidió el acto de entrega de la máxima distinción con que Europa reconoce el patrimonio monumental al arquitecto Emilio Fonseca Moretón, bajo cuya dirección se llevaron a cabo las obras de restauración.

Intervinieron en el acto, además del presidente de la Xunta, el presidente de «Hispania Nostra», Justino Azcarate, Carmen Ortueta de Salas, miembro del Comité ejecutivo de «Europa Nostra», el subsecretario de Educación y Ciencia, Jose Torreblanca, y el vicepresidente de «Hispania Nostra», Antonio Bonet Correa, quien glosó la figura del fundador del monasterio, San Rosendo, y la trascendencia que tuvo en Galicia su obra.

## Alfonso Guerra a Bruselas

El vicepresidente del Gobierno español, Alfonso Guerra, participará la próxima semana en Bruselas en una «Conferencia de Líderes de Partidos Socialistas Europeos».

La reunión, organizada por la unión de partidos socialistas de la Comunidad Europea, tendrá lugar el viernes, uno de junio, en la capital belga, bajo la presidencia del holandés Joop Den Uyl.

Junto a Alfonso Guerra, que viajará acompañado de Guillermo

## Escalada terrorista sin precedentes en Colombia

### Dos muertos y once heridos en atentados en Bogotá

Dos personas murieron y otras once resultaron heridas —seis de ellas de gravedad— a raíz de un atentado terrorista perpetrado anteanoche en pleno centro de Bogotá.

Los hechos se registraron en el complejo residencial «Bavaria», al estallar una potente carga explosiva en el interior del local de la compañía aérea hondureña «Sahsa». Posteriormente se registraron otros atentados, sin víctimas, en la capital colombiana.

La policía informó de que los muertos eran, al parecer, integrantes del comando terrorista que colocó el artefacto explosivo.

La policía y el cuerpo de bomberos evacuaron inmediatamente el edificio, en previsión de otras posibles explosiones, anunciadas en llamadas telefónicas anónimas, en otros establecimientos públicos instalados en dicha torre.

Poco después del atentado la policía detuvo a tres de los terroristas autores del mismo. Un portavoz policial dijo a «efe» que dos mujeres y un hombre, cuyas identidades no facilitó, fueron capturados en el momento en que huían tras la explosión.

La explosión de seis bombas de gran potencia en el centro de la capital colombiana, constituye un hecho de terrorismo urbano sin precedentes en Colombia.

En vísperas de la firma de

un acuerdo de paz con la guerrilla, se desconoce a qué grupo pertenecen los autores de estos actos terroristas que giraron fundamentalmente en torno a sedes y propiedades de los Estados Unidos en Colombia.

Tras la explosión en el complejo «Bavaria», explosionaron otras dos cargas de dinamita frente a la cancillería de los Estados Unidos de América y otra en los alrededores de la residencia del embajador de los Estados Unidos en Colombia, Lewis Tambs, muy cerca también de la embajada china.

### Secuestran a periodista

«Radio Cadena Nacional» (RCN), fue obligada a emitir un comunicado por sus 60 emisoras del grupo autodenominado «fuerza Militar de Occidente», después de secuestrar a la periodista María Inés Pantoja, directora de noticias de la cadena radical en la capital del Cauca, Cali.

La periodista fue puesta en libertad minutos después de la difusión del comunicado cuyos términos advirtió «RCN» no compartía en ningún caso y que divulgaba en protección de la vida de la periodista secuestrada.

En el comunicado, los secuestradores afirmaron que proseguirán la lucha armada por ahora, «aunque mantengamos abiertas las puertas del diálogo».

## El presidente volvió a acusar a la URSS de abandonar la conferencia de desarme

### Reagan anuncia que «no habrá concesiones a Moscú»

El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, se mostró duro con los soviéticos durante su tercera conferencia de prensa del año.

Reagan, al volver a insistir en que fueron los soviéticos los que se retiraron de la mesa de negociaciones sobre desarme nuclear, dijo que hacer cualquier tipo de concesión a los soviéticos en estos momentos, sería como «premiar su intransigencia».

El jefe de la Casa Blanca aseguró que la URSS «espera las elecciones presidenciales para regresar a la mesa de negociaciones, y que él no es responsable del deterioro de relaciones con la URSS».

Dijo que no ve ningún peligro en las declaraciones del mariscal soviético Dimitri Ustinov —quien anunció el domingo pasado que Moscú «ha restablecido el equilibrio militar tras el emplazamiento de los euromisiles» y añadió que se ha incrementado el número de submarinos rusos frente a las costas estadounidenses.

A pesar de insistir en posiciones conocidas en sus tres años y medio de gobierno, el tono general de sus palabras fue de dureza y ausente de posibilidades de concesiones a Moscú.

En los 35 minutos que duró su conferencia de prensa, expresó su firmeza ante las relaciones con

Moscú, especialmente cuando al final se le recordó el peligro de un holocausto nuclear.

«No conozco a nadie, dentro o fuera del Gobierno, que esté buscando con mayor determinación la paz».

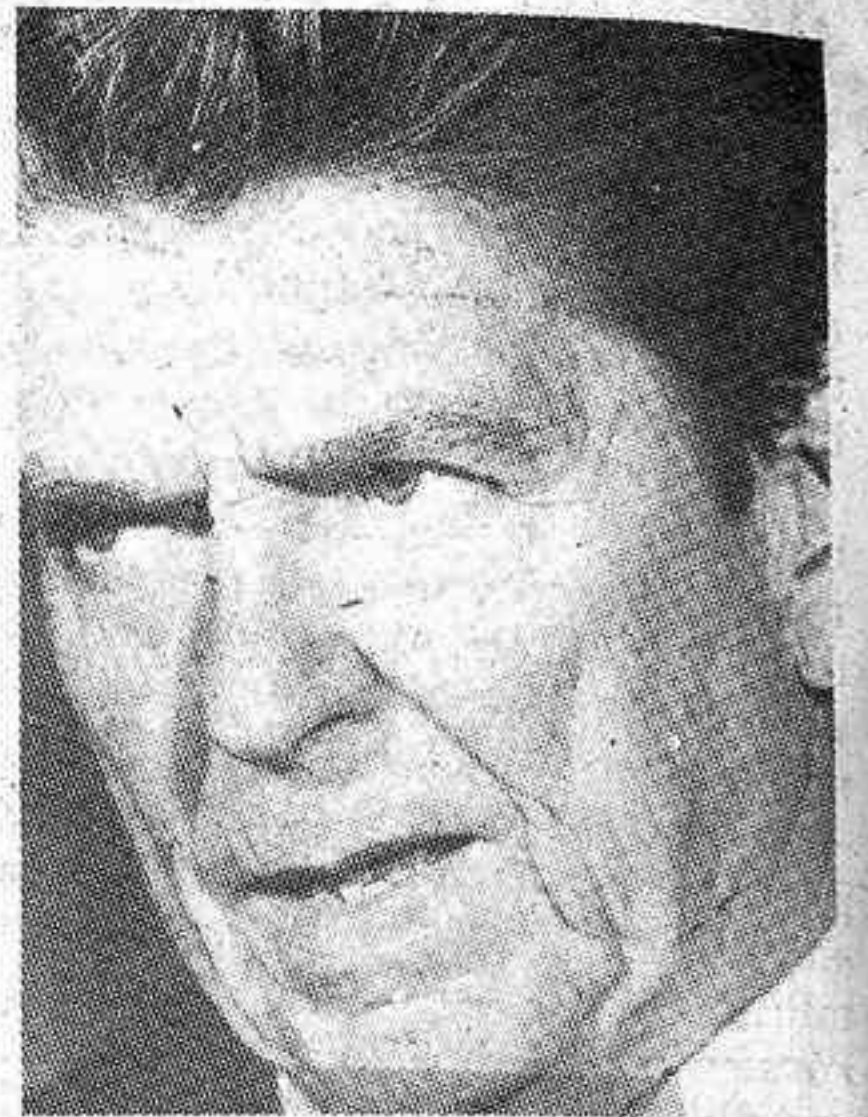
Agregó Reagan que «si podemos traerles (a los soviéticos) de nuevo a la mesa de negociaciones y que comiencen el camino mutuo de reducciones, entonces podrían conocer el sentido común que supondría eliminarlas».

Fuentes próximas al Kremlin, por su parte, afirmaron que Reagan «se equivoca profundamente» si realmente cree que la actual posición soviética sobre desarme está determinada por las elecciones presidenciales en Estados Unidos.

Según dichas fuentes, Reagan y su administración «saben muy bien» que eso es «falso» y que Moscú no piensa reanudar el diálogo sobre desarme nuclear con EE. UU. hasta que se retiren los «euromisiles» estadounidenses.

Esta posición «es y será invariable» y nada tiene que ver con que «Reagan sea reelegido presidente o derrotado por el candidato demócrata», agregaron.

Para las fuentes debe quedar claro de una «vez por todas que la posición de la URSS no se modificará con dependencia de quien



Ronald Reagan

sea el nuevo presidente de EE. UU.».

«Otra cosa —añaden— es que Reagan pretenda hacer creer que el diálogo con Moscú depende de su reelección», un «error que en definitiva se sumaría a los muchos de los oráculos de la Casa Blanca que en cuatro años no acertaron una con respecto a la política soviética».

«Lo lamentamos por el presidente», comentan irónicamente los portavoces del Kremlin, pero el «próximo presidente de Estados Unidos debe saber desde ya que la política soviética no es un problema de Reagan o no Reagan, sino del cambio de la política estadounidense».

## Armas nucleares, principal enemigo de la humanidad

Antonio Ortega, Efe.— Las dos superpotencias nucleares poseen más de 50.000 cabezas atómicas, los arsenales mundiales aumentan a diario y la humanidad corre hoy el más grave peligro de un holocausto atómico.

Seis naciones de cuatro continentes han lanzado un llamamiento para que las potencias nucleares prohíban los ensayos atómicos y limiten, e incluso eliminen, los arsenales de esas destructivas armas.

México, Argentina, Grecia, India, Suecia y Tanzania, naciones con diferente grado de desarrollo y orígenes culturales diversos, pretenden disuadir a los paí-

ses con armas nucleares de la política fundamentada en el «equilibrio del terror».

La iniciativa en favor del desarme y la paz ha recibido ya el apoyo total de organismos y naciones interesadas en la paz, sin embargo, Estados Unidos considera que no contribuirá al establecimiento de un clima propicio para el desarme.

Las naciones firmantes de la declaración, a la que se ha llamado de los «cuatro continentes», advirtieron que el mundo oscila entre la guerra y la paz, pasando por el riesgo de «un suicidio global».

El presidente de México, Miguel de La Madrid, dijo que la declaración no es de interés del primero, del segundo o el tercer mundo, sino de toda la humanidad, pues la paz no es posible sin desarrollo y sin «paz hay peligro de extinción de género humano».

La Unión Soviética recibió, con cierto beneplácito, la propuesta de los «cuatro continentes», mientras que Canadá, miembro de la Alianza Atlántica, expresó su satisfacción por el reclamo, pero no lo firmó.

Las naciones signatarias del documento sostuvieron que es posible encontrar una fórmula adecuada para avanzar en el camino del desarme, mediante un acuerdo que satisfaga a las partes.

## IMPORTANCIA DE LA LECHE EN LA TERCERA EDAD

Por los Doctores: D. Pedro Maraños  
D. Claudio Mariscal

En los ancianos, nos encontramos con enorme frecuencia dos tipos de problemas nutritivos, ambos totalmente contrapuestos: Hipernutrición y Desnutrición. Las más de las veces están normalmente nutridos, y las necesidades son secundarias a sus años y a sus problemas metabólicos.

La Hipernutrición y la Obesidad suelen darse en personas mayores que viven en un ambiente familiar, rodeadas de abundantes y caprichosos alimentos, a la vez que realizan poco ejercicio físico.

Por el contrario, y con más frecuencia, se observa malnutrición en el anciano, tanto si vive en un medio familiar, como en internados, máxime cuando están abandonados por falta de medios sociales. Las causas son múltiples: la pobreza con falta de recursos es la más común, y es causa de muerte en los países subdesarrollados. Sin embargo, en nuestro medio, es causa determinante el ritmo de trabajo de los hijos, que a veces impide detenerse en el cuidado de los ancianos. Igualmente, la inapetencia, que tan frecuentemente se observa en estas edades; los problemas psíquicos y depresivos, y la enorme tendencia a hacer enfermedades crónicas, que multiplican la desgana hacia la comida, o aumentan las necesidades calóricas.

La leche, a estas edades, sigue siendo un elemento primordial, casi tan necesario como en la primera infancia.

Siempre que se trate de una persona mayor regularmente nutrida, y dado que a estas edades los mecanismos digestivos se reducen por defectos de masticación, de fermentos, etc, los lácteos constituyen un alimento completo, de fácil toma y de sencillo metabolismo.

Si el anciano está hipernutrido u obeso, deberá reducir calorías, pero nunca a expensas de retirar alimentos fundamentales que aportan proteína la leche que deben tomar, procuraremos que sea suficiente, pero más escasa en calorías. Aquí, la leche desnatada tiene un papel indispensable (leche entera, sin grasa).

En el caso de la desnutrición en los ancianos, todos los medios sanitarios son conscientes de la necesidad de realimentar, dando suficiente cantidad de líquidos, calorías y proteínas. Si contamos con un alimento líquido y completo, como la leche, con la que no hay que recurrir al esfuerzo de masticar con desgana, y que puede vehicular otros alimentos (huevos, harinas, etc) creemos que ésta será un arma fundamental para combatir los procesos crónicos de las personas mayores.

Próximo informe: LA LECHE DURANTE EL EMBARAZO

ES UNA RECOMENDACION DEL DEPARTAMENTO DE NUTRICION DE LECHE PASCUAL

## Richard von Weizsaecker, elegido presidente de la RFA

El cristianodemócrata Richard Von Weizsaecker, de 64 años, será el próximo presidente de Alemania Federal durante cinco años tras ser elegido por 382 votos, muchos de ellos socialdemócratas, de los 1.028 emitidos por la Asamblea Federal.

Su única rival, la escritora Luise Rinser, de 73 años, católica progresista y afincada en Italia desde hace un cuarto de siglo, a la que presentaban los «verdes», obtuvo 68 votos.

Por primera vez en la historia de la RFA, el partido más importante de la oposición, en este caso el socialdemócrata, renunció a proponer un candidato propio y apoyar la candidatura de la mayoría.

La Asamblea Federal que elige al presidente de la RFA, cargo desprovisto de substancia política, está compuesta por los 520 diputados del «Bundestag» (parlamento) y un número igual de personas elegidas por los «Länder» (estados federados), según la proporción numérica de los partidos.

Los parlamentos de los «Länder» no sólo pueden designar a diputados regionales, sino tam-

bién a representantes de grupos sociales para que participen en la elección del presidente, y así el partido socialdemócrata presenta tradicionalmente a dirigentes sindicales.

El presidente electo de la RFA no se ha caracterizado nunca por una militancia combativa en la Democracia Cristiana alemana, sino que le gusta que se le considere como a alguien por encima de los partidos.

El sexto presidente de la RFA es hijo de un diplomático que fue secretario de Estado del ministro de Asuntos Exteriores de Hitler, Joachim von Ribbentrop, y a quien tuvo que defender, siendo aún estudiante de derecho, ante un tribunal de guerra de los aliados, que le condenaron a siete años de cárcel, de los que finalmente sólo cumplió uno y medio.

Von Weizsaecker, que se dedicó algún tiempo a la banca y a la industria química, y fue alcalde de Berlín occidental antes de renunciar a ese puesto para presentar su candidatura a la más alta magistratura de la nación, es hermano del famoso filósofo y físico Carl Friedrich Von Weizsaecker.

## El Parlamento Europeo, contra las sectas religiosas

El Parlamento Europeo adoptó en esta capital una resolución que condena a los «movimientos y organizaciones que actúan bajo la apariencia de la libertad religiosa».

Por 98 votos favorables, 28 en contra y 26 abstenciones, el proyecto de resolución del conservador británico, sir Richard Cottrell, fue aprobado anoche por esta asamblea de centro-derecha.

«¿Dónde comienza la libertad religiosa y dónde termina la libertad?», es la cuestión que se plantearon los parlamentarios europeos, cuya resolución solicita que en los diez estados miembros del Mercado Común se abra una encuesta sobre las actividades y eventuales violaciones de la ley por las sectas.

Mientras Irak advierte que le quedan «muchos recursos por desplegar»

## Posible salida diplomática para el conflicto del Golfo Pérsico

La situación en el Golfo Pérsico continúa tensa, pero después de las recientes declaraciones beligerantes de los países ribereños se observa cierta cautela y cierto intento de mediación.

El embajador kuwaití en Washington, Saud Nasir Al-Sabah, manifestó el martes, que no existe ningún motivo que haga necesaria una intervención militar estadounidense en la zona.

Poco después, en una rueda de prensa, el presidente Reagan consideró improbable una acción militar norteamericana en el Golfo Pérsico, aunque se mostró reservado sobre la posible respuesta de Washington a una petición de ayuda de los seis países conservadores del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG).

Según informaciones periodísticas de los últimos días, el CCG —organización integrada por Arabia

Saudí, Kuwait, Emiratos Arabes Unidos, Qatar, Bahrein y Omán— rechazó sistemáticamente las ofertas de ayuda de Washington.

Siria, único país árabe que apoya a Irán, se propone ahora actuar como mediador en la guerra para frenar el peligro de internacionalización del conflicto, después de que Arabia Saudí se lo solicitase anteaer.

Así, el vicepresidente sirio, Abdel Halim Jadam, viajó a Teherán para entregar al Ayatola Jomeini una carta del presidente sirio, Hafez Al Asad.

El régimen de Damasco ha advertido, mientras tanto, a los estados árabes que «juegan con fuego» si invitan a Estados Unidos a intervenir en el conflicto.

Por su parte, el presidente iraní, Sadma Husein, invitó indirectamente a Arabia Saudí, Jordania

y Egipto a alinearse con Irak.

En unas declaraciones a las fuerzas armadas iraquíes, Sadam Husein recordó los acuerdos de cooperación de Irak con «otros países árabes», que incluyen el apoyo militar ante «el enemigo común».

El presidente iraní añadió que «Irak no ha desplegado aún todos los medios a su alcance» en el conflicto y amenazó con destruir la terminal petrolera iraní de la isla de Jarq.

Otro país del Golfo, Kuwait, declaró por boca de su ministro de Exteriores, jeque Sabah Al-Ahmed Al Sabah, que se encuentra en Tokio encabezando una delegación de la Liga Árabe, que se propone intensificar y colaborar «en los esfuerzos encaminados a evitar la internacionalización» de la guerra del golfo.

## Falta de compromiso para acabar con la guerra Irán-Irak

Francisco Díaz González, Efe. La guerra entre Irán e Irak acaba de cumplir 44 meses con un renovado enfrentamiento en las aguas del golfo y sin que se vislumbre ningún compromiso ni por parte de los implicados ni de las superpotencias, que permita prever un pronto final del conflicto.

A los ataques a dos petroleros kuwaitíes y uno saudí, seguidos de abiertas amenazas por parte de Irán de cerrar el estrecho de Ormuz, ha seguido una inusitada actividad diplomática con rumores de una directa intervención militar de Estados Unidos, rechazada por los seis países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG).

Los analistas se preguntan si Ronald Reagan haría la misma declaración —de que «son escasas las posibilidades de intervención militar de los marines»— en el caso de que la principal arteria petrolera del mundo fuera cerrada.

A la tranquilizante manifestación del presidente norteamericano siguió la destacada misión siria

que viajó a Teherán, con la intención de convencer a sus amigos iraníes «de las repercusiones negativas» de una escalada militar con participación directa de otros ejércitos del golfo.

Según diversos medios diplomáticos, el régimen de Damasco, fiel aliado de la Unión Soviética, habría sido presionado en esta ocasión por Moscú, que por otra parte es el principal suministrador de armamento a Irak, para que dulcifique la intransigencia de Ayatola Jomeini y de sus colaboradores. Al mismo tiempo estos vaticinan que Argelia, en otro tiempo mediador por excelencia en esta guerra, recibió como premio a sus gestiones diplomáticas fracaso tras fracaso.

El conflicto volverá a ser debatido el próximo viernes en el Consejo de Seguridad de la ONU, de donde salieron, en los últimos años, varias resoluciones sin que ninguna haya sido aplicada.

El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar fue con-

tundente al afirmar que «los peligros de expansión del conflicto constituyen un peligro real» y manifestó su temor de que el este y el oeste elijan este escenario para dirimir sus deterioradas relaciones.

Los temores a una escalada mayor con cierre de las exportaciones de petróleo, que privaría a los países occidentales de 8,7 millones de barriles diarios, se mezclan con las advertencias.

Así China Popular, a través del periódico «Renmin Ribao» (Diario del Pueblo), acaba de pronunciarse por un arreglo directo entre los dos contendientes, oponiéndose a que un tercer país, bajo pretexto de proteger el tráfico marítimo, intervenga militarmente.

Todos los resultados negativos de las mediaciones han estado motivados por la intransigencia de Irán que desea derribar el régimen de Irak que, por medio de su presidente, se ha mostrado, tras los frutos de la aventura bélica que arruinaron el país, dispuesto a la negociación.

## El Papa promete su apoyo a la hijastra del disidente soviético Sajarov

Amplia solidaridad política e informativa recibió en Italia la hijastra del físico disidente soviético Andrei Sajarov, Tatiana Bonner, quien señaló ayer que el Papa Juan Pablo II «prometió pleno apoyo» a la causa de su padre.

La audiencia concedida por el Pontífice cierra el viaje a Italia de Tatiana Bonner y su marido, Efram Yankelevich.

Anteriormente fueron recibidos por el presidente Sandro Pertini y por el primer ministro, Bettino Craxi. Ambos acogieron sus demandas y Pertini convocó el martes al embajador soviético Nikolai Lunkov, con quien mantuvo una larga conversación cuyo contenido no trascendió. Fuentes extraoficiales señalan ayer que Pertini le entregó un mensaje para el presidente Constantín Chernenko.

«El Papa sigue todo lo que sucede a nuestros padres y está perfectamente informado. Nos ha prometido pleno apoyo», dijo Tatiana Bonner tras la audiencia con Juan Pablo II.

Tatiana Bonner añadió que no puede ser «más explícita» respecto a los puntos tratados y a una eventual iniciativa personal del Papa para obtener, al menos, noticias seguras sobre la salud y situación de sus padres.

«Las autoridades soviéticas tienen en cuenta, a menudo, la opinión de la Iglesia Católica, pues el Papa es jefe espiritual de centenares de millones de cristianos y de católicos», señaló Efram Yankelevich, consultado sobre la posibilidad de una intervención de Juan Pablo II.

La audiencia fue «informal —continuó su mujer— el Papa nos trató con mucho afecto. Nos preguntó dónde hemos nacido, cuándo nos casamos, nos pidió noticias de nuestras familias. Estamos muy impresionados por su simpatía».

Consultados sobre qué tipo de solución podría aceptar el Gobierno soviético, señalaron que, a su juicio, está dispuesto a «intercam-

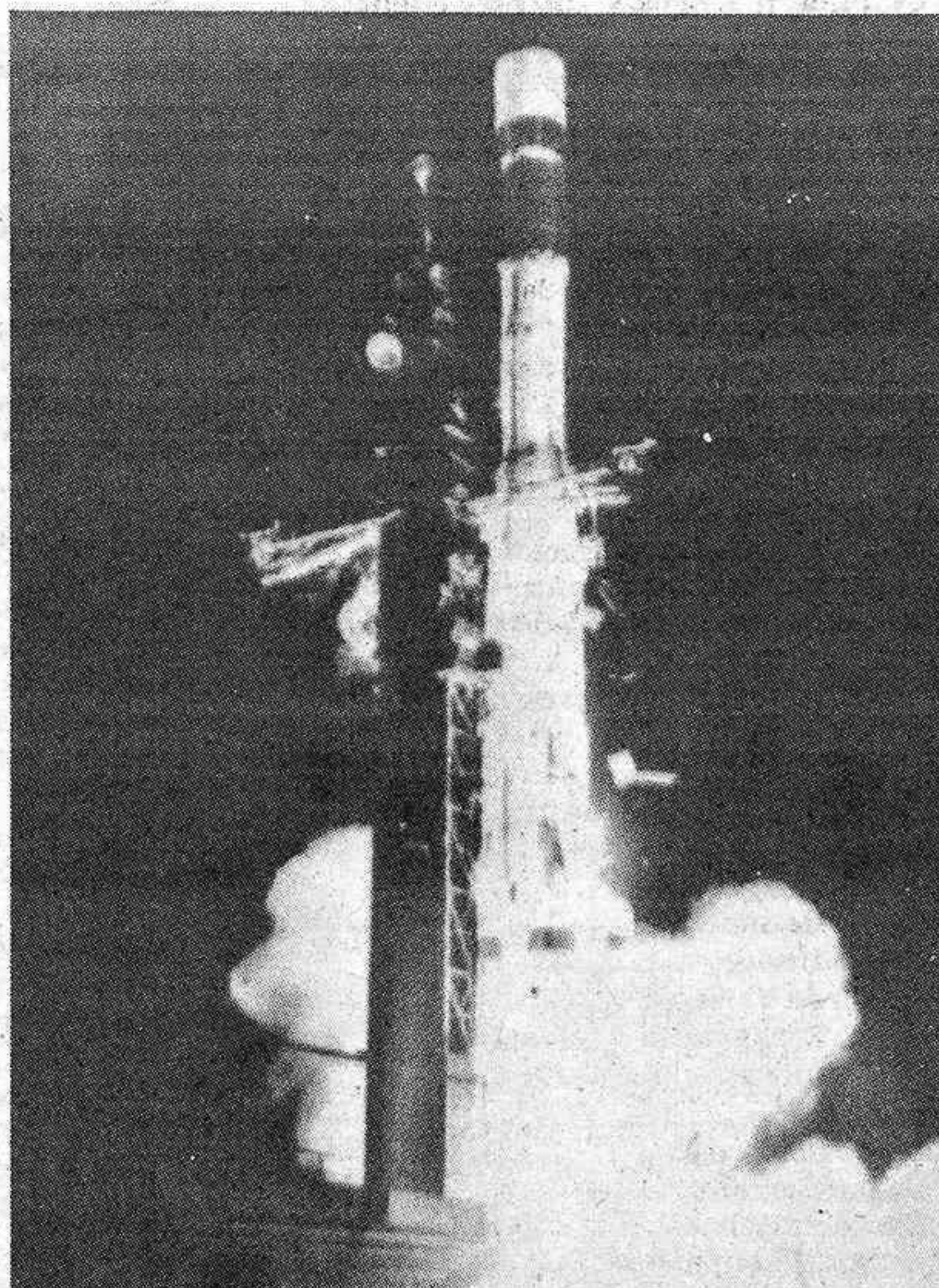
biar» al físico disidente por alguna contrapartida.

Dicha contrapartida no sería una moratoria en la instalación de los misiles nucleares de la OTAN, porque «los soviéticos saben que el occidente no debe y no puede renunciar a sus posiciones estratégicas».

Desde hace tres semanas Tatiana no tiene noticias de sus padres. Anteriormente podía hablar por teléfono dos veces al mes y recibir cartas de su madre, Elena Bonner.

Por otra parte, el profesor Antonino Zichichi, presidente del comité internacional «ciencia por la paz», que agrupa a 500 científicos de 40 países, envió un telegrama a Constantín Chernenko en el que expresa «profunda consternación por las noticias relativas al gravísimo estado del profesor Andrei Sajarov».

El comité científico pide la restitución a Sajarov de «su dignidad de hombre y científico, con un acto que tendría gran valor para la distensión internacional».



**Europa rivaliza en el espacio.**— El éxito del noveno lanzamiento del cohete europeo «Ariane», portavoz de un satélite de telecomunicaciones privada norteamericana, ha convertido Europa en rival de Estados Unidos en el «mercado comercial» del espacio.

Tras dos interrupciones de cuenta atrás, debidas a fallos técnicos secundarios, el «Ariane» fue lanzado a la 1,34 gmt de ayer, desde la base espacial de Kuru (Guayana Francesa).

Poco tiempo después, el satélite «Spacenet 1» era puesto en órbita geostacionaria y la sociedad europea «Arianespace» podía celebrar su entrada en la competición comercial del espacio, ya que era la primera en inaugurar la «línea de transportes espaciales».

Al demostrar la fiabilidad de «Ariane», «su» cohete, Europa ganó una primera batalla en la conquista del mercado de «lanzadores de satélites».

Con gritos de alegría y aplausos, los técnicos del Centro Nacional de Estudios Espaciales de Toulouse (Francia) acogieron lo que algunos no dudan ya en considerar como «la victoria de la voluntad de independencia de Europa».

El presidente de la República Francesa, François Mitterrand, envió un mensaje de enhorabuena «a todos los autores de la primera línea comercial de transporte espacial, a la Agencia Espacial Europea, al Centro Nacional de Estudios Espaciales y a los industriales europeos que contribuyeron al éxito de este lanzamiento».

La sociedad europea «Arianespace» fue creada en 1980 por 36 empresas industriales y 13 bancos europeos, y por el Centro francés de Estudios Espaciales.

Once países, entre ellos Francia (con el 59,25 por ciento), España, Gran Bretaña y Alemania Federal, están presentes en «Arianespace» (Telefoto AP)

## Fructuosa persuasión del presidente Duarte ante la Casa Blanca

El presidente electo Napoleón Duarte regresó a El Salvador tras «tomar por asalto» el Congreso Norteamericano y concluir su fructuosa persuasión de los legisladores que asegura la continuación de la ayuda militar de Estados Unidos al ejército salvadoreño.

Los satisfactorios resultados de la visita de Duarte no se han reflejado en el esperado apoyo legislativo a la continuación de la ayuda encubierta de la Administración del presidente Ronald Reagan a las fuerzas antisandinistas en Honduras.

La imagen de «moderación y honradez» que Duarte proyectó en sus reuniones con legisladores no

se extendió, al parecer, a una concreta voluntad de diálogo con la insurgencia guerrillera en El Salvador o a la inclusión de la derecha en su nuevo gobierno.

«Duarte tomó el congreso por asalto», dijo ayer el senador demócrata por Delaware Joseph Biden, uno de los más duros críticos de la estrategia de Reagan en Centroamérica y en concreto en EEl Salvador.

Con la sola excepción del fallecido presidente egipcio Anwar Sadat «no he visto antes a alguien que haya causado tan buena impresión entre los senadores», añadió Biden en una entrevista con la cadena de televisión Norteamericana «CBS».

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

## Banco de Vizcaya

**BANCOS**

Banco de Vizcaya .....	372,00
Banco Atlántico .....	—
Banco de Bilbao .....	320,00
Banco Central .....	321,00
Banco Español de Crédito .....	329,00
Banco Europeo de Negocios .....	—
Banco Exterior de España .....	202,00
Banco F. Industrial INDUBAN .....	403,00
Banco de Fomento .....	152,00
Banco Hispano Americano .....	225,00
Banco Ibérico .....	—
Banca López Quesada .....	—
Banco Mercantil e Industrial .....	—
Banco Popular Español .....	308,00
Banco Rural .....	—
Banco de Santander .....	301,00
Banco Urquijo .....	—
Banco de Valencia .....	143,00
Banco Zaragozano .....	214,00
Unión Industrial Bancaria .....	—
Bankinter .....	176,00
Banco Comercial .....	132,00
Banco Herrero .....	912,00
Banco Pastor .....	240,00

**ALIMENTACION**

Azucarera de España .....	—
El Aguila Fábrica de Cervezas .....	159,00
Ebro, Azúcares y Alcoholes .....	405,00

**ELECTRICAS**

Electra de Viesgo .....	121,00
Eléctrica de Langreo .....	—
Eléctricas R. de Zaragoza .....	180,00
Fecsa .....	45,00
Fenosa .....	—
Hidroeléctrica del Cantábrico .....	116,50
Hidroeléctrica de Cataluña .....	44,25
Hidroeléctrica Española .....	51,25
Iberduero .....	57,50
Salto del Nansa .....	263,50
Sevillana de Electricidad .....	49,25
Unión Eléctrica .....	48,75

**INMBS. Y CONST. CEMENTOS**

Bami .....	33,00
Ceisa .....	14,00
Cementos Alba .....	335,00
Cementos y Portland Asland .....	166,50
Dragados y Construcciones .....	154,00
El Encinar de los Reyes .....	425,00
Inmobiliaria Metropolitana .....	190,00
Inmobiliaria Simane .....	—
Inmobiliaria Urbis .....	40,00
Inmob. Vasco-Central VACESA .....	—
Portland Valderrivas .....	—
Urbanizadora Metropolitana .....	—
Valenciana Cementos Portland .....	361,00
Vallehermoso .....	46,50
Eurobuilding .....	50,00

**MONOPOLIOS**

Campsa .....	200,00
Tabacalera .....	112,00
Telefónica Nacional de España .....	83,50

**NAVIERAS Y TRANSPORTES**

Transmediterránea .....	—
Unión Naval de Levante .....	—
Metro de Madrid .....	—

**QUIMICAS Y SIMILARES**

Cristalería Española .....	159,00
Gros .....	—
Energía e Indus Aragonesas .....	79,00
Española de Oxígeno .....	469,00
Española de Petróleos CEPSA .....	126,25
Fosforera Española .....	178,00
Hidro-Nitro Española .....	—
Ibys .....	308,00
Insular del Nitrógeno .....	—
Perfumería Gal .....	—
Papelera Española .....	—
Papeleras Reunidas .....	—
Petroliber .....	—
Sarrió, Papelera de Leiza .....	—
Sniace .....	56,00
Unión Explosivos Río Tinto .....	21,75
Unión Resinera Española .....	—

**SEGUROS**

La Estrella .....	—
La Unión y el Fénix Español .....	52,00

**SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS**

Altos Hornos de Vizcaya .....	24,50
Astilleros Españoles .....	—
Auxiliar de Ferrocarriles .....	—
Citroën Hispania .....	46,00
Duro-Felguera .....	300,00
Empresa Nacional Aluminio .....	—
Española del Zinc .....	—
Fasa-Renault .....	128,00
Ind. Asturiana Santa Bárbara .....	—
Metal y Construcción .....	50,50
Metalúrgica de Santa Ana .....	59,00
Minero Metal-Los Guindos .....	—
Minero Siderúr de Ponferrada .....	61,00
Nueva Montaña Quijano .....	25,00
Seat .....	36,00

**SOCIEDADES DE INVERSION**

Cartinbao .....	154,00
Cartisa .....	248,00
Ceivasa .....	174,00
Fibansa .....	156,25
Finsa .....	160,00
General de Inversiones .....	—
Industria y Navegación INSA .....	—
Invatisa .....	232,00
Popularinsa .....	294,00
Vamosa .....	—
Esp. de Inversiones .....	—
Figránvisa .....	115,00

**VIARIOS**

Central Inversión Crédito CIC .....	170,00
Española Acumulador TUDOR .....	168,00
Femsa .....	—
Finanzauto .....	153,00
Finanzauto y Servicios .....	—
Galerías Preciados .....	—
Marconi Española .....	—

## La Bolsa

## LA DEBILIDAD, PROVOCADA POR LA PRESENCIA DE PAPEL EN BANCOS

En esta jornada, la Bolsa de Madrid se mostró más débil, en general, los descensos fueron muy acentuados, especialmente en el grupo de alimentación (-2,82), en su índice parcial y (-1,11) en comunicaciones, ante el descenso de Telefónica.

Siguieron manteniéndose, dentro de una discreta firmeza, los siderúrgicos (+1,04) y en químicas (+0,29). Las bajas, incidieron de nuevo en el índice general, con una baja discreta.

El papel hizo acto de presencia en distintos valores, como el bancario, por lo que la jornada se mostró, en general, más débil.

De un total de 180 valores contratados en renta variable, 46 suben, 54 bajan y 80 no varían.

Índice general de la sesión: 119,92, contra 120,48 -0,56.

## Bolsa de Barcelona

Dentro de una corriente generalizada de realizaciones de beneficios en la sesión de ayer de la Bolsa de Barcelona, todavía se han apreciado intentos de tomar posiciones.

En conjunto, la negociación se ha desarrollado dentro de un comportamiento irregular, registrando un ligero predominio de las ventas ante una demanda que ha mostrado una orientación selectiva y una posición un tanto remisa a tomar posiciones.

A nivel sectorial, ha destacado, nuevamente, el comportamiento del grupo textil-papelero, en el que la práctica totalidad de sus valores se han anotado mejoras sustanciales.

Alimentación y servicios y varios también han acreditado firmeza a pesar de que se ha observado una cierta presión del papel para valores muy determinados.

Los grupos de cementos y construcciones, eléctrico y bancos comerciales han discurrido dentro de un tono irregular.

En total se han contratado 124 clases de acciones, de las que 33 suben, 33 bajan y 58 no varían.

El índice general ponderado en base 1-1-84=100, retrocede 23 centésimas y se sitúa en 127,33., y en base 1-1-63=100, pierde 31 centésimas y cierra a 170,99 puntos.

## Bolsa de Bilbao

La menor actividad desplegada por la Bolsa de Bilbao en la segunda sesión semanal ha venido aconsejada por la reducción del número de instrucciones compradoras que han llegado al parque.

Ello ha influido sobre el nivel de cotizaciones, que acusan el efecto del acentuamiento de las realiza-

ciones de beneficios, sin llegar a encontrar interés las acciones bancarias y eléctricas, que solamente logran equilibrar su posición dentro de la debilidad que también envuelve a estos corros.

Las alternativas apenas merecen atención, ya que, en el sector de bancos, la mayor pérdida la experimenta el Vizcaya, al ceder tres duros, resultando de ligero corte de la del Central e, igualmente, la mejora que registra el Guipuzcoano.

En el eléctrico se contradicen las diferencias de Hidrocantábrico e Hidroespañola, de signo contrario, y las mejoras de Unión Fenosa y Sevillana, que resultan mínimas.

Tampoco exceden de punto y medio los movimientos positivos de Altos Hornos y Tubacex, así como los descensos de Echevarría y Olarra.

Destacan en el último corro los retrocesos que experimentan Finsa, Sefanitro, Zabalburu y Energías, que importan 4 y 5 enteros, a los que se suma en inclinación Koipe, Petroleos, Figranvisa y Rezola, evolucionando, por el contrario en alza, Telefónica, Nitratos de Castilla, Papelera, Cartinbao y Cementos de Lemona.

La posición final presenta dominio de las órdenes vendedoras.

Índice general: 130,60 -0,12. Suben 16, bajan 17 y repiten 66.

## Bolsa de Valencia

La oferta siguió ampliándose, en esta segunda jornada semanal, para aumentar el número de valores que bajan.

Estas bajas estuvieron, por otra parte, situadas en grupos de contratación que son básicos, como la electricidad y la banca.

En total, se operó 74 valores, repitiendo la mayoría, 46. Bajaron doce, y subieron dieciséis, aunque el índice descendió.

En electricidad, solamente Hidruña recuperó medio, Sevillana e Iberduero perdieron medio punto cada una, e Hidrola bajó tres cuartos, lo que influyó en el índice de forma decisiva. Hubo ganancias en Tubacex y en algunos valores químicos, pero Aragonesas perdió dos, y Valenciana de Cementos, con oferta, tres puntos.

Por su parte, pese a tener dinero, Telefónica bajó uno.

En la banca, hubo ocho repeticiones, y bajas de tres puntos en Hispano y Vizcaya, de dos en Popular y de uno en Banesto. En los demás grupos, hubo repeticiones abundantes.

Índice general: 128,51, lo que significa una baja de 60 centésimas respecto al índice de la jornada precedente.

## LA INVERSION EXTRANJERA EN ESPAÑA SE HA DOBLADO EN EL ULTIMO QUINQUENIO

En los últimos cinco años la inversión extranjera ha crecido notablemente, al saltar de 80.083 millones de pesetas en 1979 a 158.180 millones en 1983. Según el Servicio de Estudios de Banca Mas Sardá, en su boletín mensual «La Coyuntura Económica, en breve», en este período han sido las inversiones en instituciones financieras las que más han aumentado (657%), seguidas de las realizadas en el sector primario (205%), otras industrias manufactureras (123%), transformación de minerales e industria química (118%), industria metálica (51%), comercio y hostelería (48%). Por países, los de la CEE (sobre todo Francia y Alemania) son los primeros inver-

sos, seguido de EEUU y Suiza; las inversiones de los países comunitarios han seguido una evolución bastante continuada en estos años, mientras las procedentes de EEUU se han caracterizado por su gran irregularidad.

Las inversiones españolas directas en el exterior -según la misma fuente- han atravesado un importante bache en 1983 (-47,7%) después de seguir una tendencia creciente en los cuatro años anteriores, ya que han saltado de 24.218 millones de pesetas en 1979, a 65.525 millones en 1982, para descender a 34.440 millones en 1983. En dicho quinquenio han sido también las inver-

siones en instituciones financieras las que se llevan la parte del león y las que más han crecido (105%), seguidas de las industrias manufactureras y la construcción. Han caído drásticamente las efectuadas en energía, extracción de minerales no energéticos, sector metal y distribución comercial. En 1983 se ha quebrado la tendencia observada en años anteriores de que la inversión española se dirigía preferentemente a Iberoamérica, situación esperada después de los problemas financieros por los que ha atravesado el subcontinente americano, que ha motivado una caída del 49% en el valor de nuestra inversión en esta región, mientras la dirigida a Europa se ha reducido en un 29%.

## Mercado de divisas

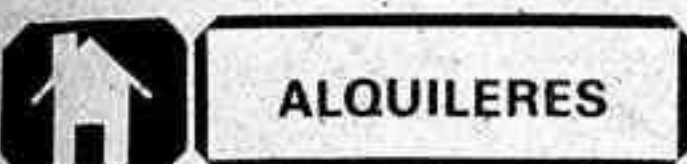
Los tipos de cambio oficiales de las distintas monedas extranjeras han quedado establecidos, el 23 de mayo, en el mercado de divisas de Madrid del siguiente modo:

Divisas convertibles	Comprador	Vendedor
1 Dólar norteamericano .....	153,145	153,505
1 Dólar canadiense .....	118,312	118,743
1 Franco francés .....	18,167	18,221
1 Libra esterlina .....	212,044	213,157
1 Libra irlandesa .....	171,445	172,462
1 Franco suizo .....	67,616	67,925
100 Francos belgas .....	274,822	275,964
1 Marco alemán .....	55,886	56,119
100 Liras italianas .....	9,068	9,094
1 Florin holandés .....	49,646	49,844
1 Corona sueca .....	18,977	19,045
1 Corona danesa .....	15,242	15,293
1 Corona noruega .....	19,625	19,697
1 Marco finlandés .....	26,367	26,475
100 Chelinos austriacos .....	79,444	798,797
100 Escudos portugueses .....	109,899	110,316
100 Yens japoneses .....	65,724	66,020

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras**



**SE ALQUILA** maset temporada de verano. Razón: teléfono 22 22 17.

**ALQUILO** piso, pequeño amueblado. Teléfono 22 06 13 de 9 a 12.

**COVENSA** ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

**ALQUILO** piso amueblado. Telf. 20 99 01.



**VENDO** Mercedes 250 S. 500.000 Ptas. Teléfono 20 73 99.

**VERDADEROS** vehículos de ocasión! O. K. Opel-General Motors. Coches de todas las marcas, todos los precios, puestos a punto para estrenar. O. K. Opel algo totalmente nuevo. ¡No deje de preguntar. No molesta!. Tel. 52 61 61 Sr. Serrano. 20 50 48 Sr. Bernal. Ceramos nueve noche. Sábados abierto mañana y tarde.

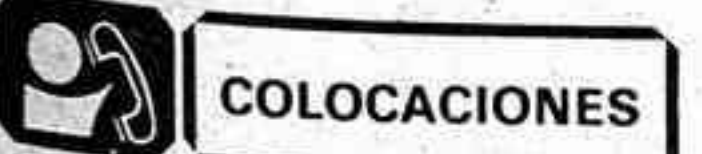
**PARTICULAR** vende Ford Fiesta XR2, dos años, bien cuidado. Teléfono 22 37 68. De 9 a 3 tarde Benjamín.



**BOTIGA DE LOR** compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

**COMPRO** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedra, peso exacto, precio insuperable. Primero comprúebelo, luego visitenos. C/. Navarra, 45-1.

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.



Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE NECESITA** chica de servicio interna. Teléfono 22 01 40.

**TRABAJADOR** autónomo en paro ofrece a quien le contrata 500.000.- ptas. Ofertas de trabajo al Apartado 242 ó al Telf. 22 34 12 de 11/1.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Sueldo y condiciones a convenir. Razón: Dama Publicidad, Asensi, 6. Castellón.

**VENDEDOR** de muebles a comisión, se precisa. Posibilidades reales de superar las 200.000 ptas. mensuales. Se requiere buenos informes y ganas de trabajar. Llamar de 3 a 4 tarde al teléfono 22 29 32.

**PRECISAMOS** personal femenino para nuestro departamento de promoción. Condiciones económicas a convenir según valía y dedicación. Contrato mercantil. Interesadas presentarse en C/Mayor, 56 Esc. 4-1.º C «Edificio Simago», de 10 a 13 y de 17 a 19. Ref. INEM CS 1204010/0914.

**EMPRESA** de ámbito nacional para su delegación en Castellón, precisa personal masculino mayor de 21 años, que tengan buena presencia. Interesados presentarse los días 23 y 24 de Mayo en Hotel Amat, c/. Temprado, 15 - Castellón, de 10.30 a 13.30, Sr. Ballester. Ref. INEM CS 1204010/0899.

**EMPIECE** a trabajar hoy ganará como mínimo 10.000 pesetas semanales, tendrá un trabajo estable y seguro, ambos sexos, sin limitación de edad, con contrato de trabajo limitado enseñanza gratuita de su nuevo oficio: Fabricar géneros de punto desde su domicilio nuestros artesanos, son nuestro aval en Castellón y provincia venga a vernos y saldrá de su «bache» información: Superba, c/. Trinidad, 117-bajos. T. 20 40 96. Castellón, para personas de la provincia interesadas en formar cooperativas de trabajo llamar, 20 40 96.

**PRECISAMOS** representantes comisión introducidos mercaderías muestrario de botones. Tel. 93 - 302 71 86.

**SE NECESITA** chica de servicio. Todo estar. Conocimientos cocina y cuidado de niño. Razón Tel. 20 01 90.

**NECESITO** empleada hogar interna para persona sola. Tel. 22 26 36.

**PARA PERSONAS** ambos sexos. Si desean trabajo a tiempo parcial, preferentemente tardes y tienen vehículo propio, presentarse mañana Viernes, de 10 a 1, en Ronda Mijares, 88 Entresuelo. Despacho 4. Castellón. Atenderá Sr. Paricio.



**CASA PARTICULAR** desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42, 1.º Teléfono 20 24 18.



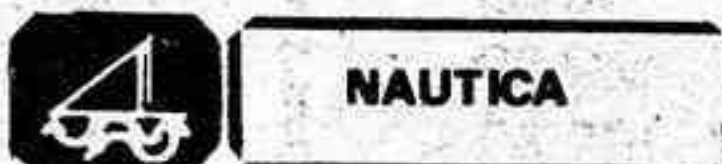
**INFORMATICA** CPE. Curso 84-85. Abierta matrícula Cursos de Programación en COBOL-RPG/II-BASIC. Curso de Analista de Sistemas. Mañanas - tarde - noche. Grupos reducidos. Plazas limitadas. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

**ACADEMIA ALMI** Oposiciones, Mecanografía, Taquigrafía, Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5 Tel. 22 49 31.



**VENDO** Lambretta 200 seminueva, color plata. Razón teléfono 21 74 19.

**HONDA PX-50** con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.



**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.



**CHIMO BERNAT** oferta lienzos pintados, 500 pesetas. Sagasta, 25. 23 08 14.



**PERDIDA** perro caniche color blanco y canela. Teléf. 23 40 24. Se gratificará.



**TRASPASO** almacén azulejos. Razón teléfono 20 14 90.

**SE TRASPASA** Bar Llamas, calle Cardenal Costa, 23.



**REPARACION** Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos 21 76 78.

**ACUPUNTURA** Centro Terapéutico. Avda. Capuchinos, 3-1.º. Teléfono 23 29 18.

**PASTORES** alemanes «San Agustín». Venta cachorros. Tel. 51 13 07.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**PUERTAS** blindadas nuevas o aprovechando la suya, desde 25.000 pesetas. Carpintería Moragrega. Teléfono 22 09 14.

**RADIOAFICIONADOS.** Compra-venta equipos ocasión. «Selví». Sanchis Abella, 16 (junto Simago).

**LA MADALENA** centro adiestramiento, residencia canina. Cachorros. Profesionales Titulados. Tef. 23 19 47

**ASUNTO,** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**INGENIERO** 34 años, desea casarse con señorita de 18 a 28, no importa situación. 20 36 11. Castellón.

**BANCO ATLANTICO, S.A.** Habiendo sufrido extravío lámina Imposición a Plazo Fijo n.º 13850950.01 por CUARENTA MIL pesetas expedido por la Oficina de Castellón, Plaza de la Paz, 7-8 a nombre de D. JAVIER TARREGA BERNAL, se anuncia que transcurrido UN MES sin reclamación de tercero, se tendrá por nulo dicha lámina de Imposición a Plazo. Fijo librándose duplicado de la misma y quedando exento este Banco Atlántico, de toda responsabilidad.

**SOLTERO** 39 años, empleado banca, 80.000, piso, coche desea conocer señorita casarse: 20 36 11. Castellón.



**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**LOCAL** comercial, junto hotel Mindoro, 400 m² Luis Batalla C/. Herrero, 3 Castellón.

**LOCALES** en Mercado del Lunas de 65 a 1.500 m². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**VENDO** villa Playa Oropesa. Tel. 52 27 34.

**VENDO** televisor Zenith, blanco y negro, 26 pulgadas. Tel. 20 20 27.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** entrepueros propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22 42 55.

**VENDO** vivienda lujo, junto Puerta del Sol. Luis Batalla, C/. Herrero, 3 Castellón.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central. Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**VENDO** apartamento lujo, playa Benicasim, admito piso-apartamento usado. Luis Batalla, C/. Herrero, 3 Castellón.

**VENDO** piso céntrico 200 m² junto cine Rialto. Luis Batalla C/. Herrero, 3 Castellón.

**OPORTUNIDAD,** últimos pisos Edificio Cremor. Facilidades 15 años. Luis Batalla C/. Herrero, 3 - Castellón.

**VIVIENDAS** terminadas 3-4 dormitorios, junto Plaza Fadrell. Facilidades 15 años. Luis Batalla, C/. Herrero, 3 Castellón.

**APARTAMENTOS,** Playa de la Concha, Oropesa del Mar, 1-2-3 dormitorios, piscina, tenis. Luis Batalla C/. Herrero 3 Castellón.

**APARTAMENTOS** Madeira 1-2-3 dormitorios, piscina, tenis. Llaves mano. Luis Batalla, C/. Herrero, 3 - Castellón.

**EXCEPCIONAL** despacho-consulta muy soleado. Luis Batalla C/. Herrero, 3 Castellón.

**VENDO** ático Burriana. Muy soleado. Facilidades pago. Luis Batalla, C/. Herrero, 3 Castellón.

**OCASION,** piso Avda. Casalduch, orientación mar. Luis Batalla, C/. Herrero, 3 Castellón.

**OPORTUNIDAD,** piso Avda. Valencia, muy soleado. Luis Batalla, C/. Herrero, 3 Castellón.

**LOCALES** comerciales polígono Rafalafena, sin entrada, desde 20.000 Ptas. al mes. Luis Batalla C/. Herrero, 3 Castellón.

**VENDO PISO** en calle San Roque cuatro habitaciones 100 m². Razón: Telf. 23 35 66.

**LOCALES** comerciales hasta 300 m² junto Parque Ribalta Teléfono 21 06 69.

**VILLAS - ESTUDIO** Adosadas amplio jardín independiente primerísima fila playa. Teléfono 210669.

**VENDO** televisor Werner, en negro, muy buen estado, buen precio. Tel. 20 39 57.

**VIVIENDAS** ¡su gran oportunidad! Prácticamente a precio de coste. Facilidades de pago. Teléfonos 21.14.32 y 21.58.74. Foconsa.

**OCASION** se vende discoteca en primera línea Benicasim. Razón teléfono 30 06 83

**PROXIMA** construcción villas en playa Benicasim, salón-comedor con chimenea, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, cocina, garaje, jardín privado. Desde 39.800 ptas. al mes. Tel. 23 00 52.

**su publicidad, más rentable en**

**Mediterráneo**

- El mejor servicio
- Información objetiva
- Soporte publicitario

## Amancio Prada presentó Lelia Doura en Portugal

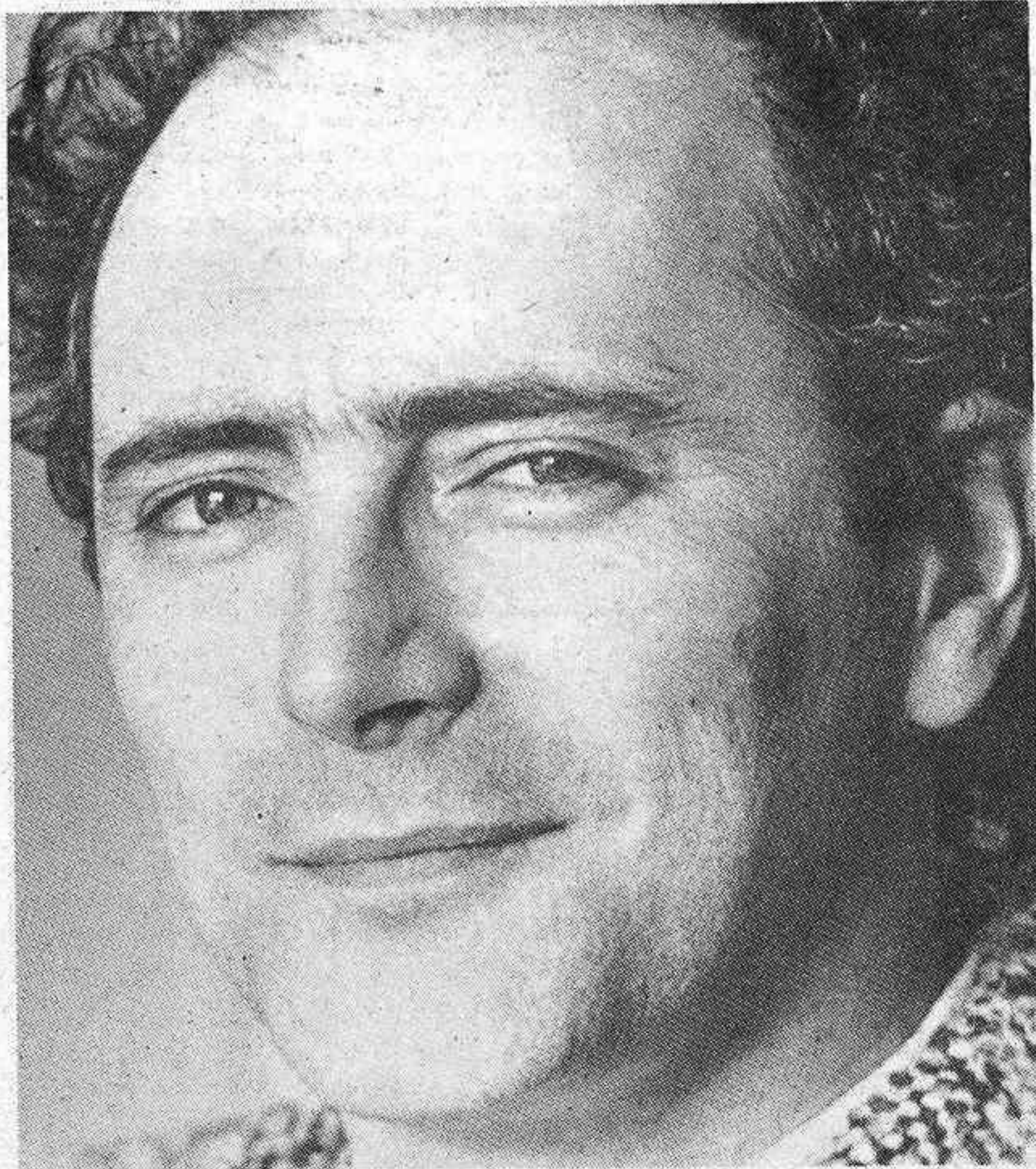
El cantante Amancio Prada presentó en Portugal y en el transcurso de una gran velada que RTVE retransmitió en directo desde Estoril, los títulos más significativos de su elepé Lelia Doura, dedicado a las cantigas de amor de los primeros trovadores galaico-portugueses. La actuación del cantante y compositor leonés tuvo lugar con motivo de las jornadas de encuentro que RNE ha preparado entre España y Portugal.

La intervención de Amancio Prada se juzgó como consecuencia de la atención que a lo largo de su carrera ha prestado al folklore portugués y de lo apropiado de su elepé Lelia Doura para tal ocasión. Con motivo de la presentación del referido elepé en Nueva York, acontecimiento que tuvo lugar en 1982 en el Spanish Institute, el New York Times publicó una crítica de Edward Rothstein, en la que se elogiaba lo afortunado de las composiciones y se destacaban las cualidades interpretativas de Amancio Prada, en especial las que hacen referencia a la flexibilidad de su voz, a su control del timbre y del tiempo y a su capacidad dramática sobre el escenario.

### Real septiembre

Amancio Prada se presentará en el Teatro Real el 24 de septiembre con motivo del Festival Internacional de Otoño que organiza la Comunidad Autónoma de Madrid. La actuación de Amancio Prada en el primer escenario español adquiere especial relevancia al tener lugar la misma semana y en el mismo lugar en el que se presentan una serie de figuras de talla internacional, entre las que se cuentan el tenor José Carreras.

El cantante dividirá el referido recital en dos partes. En una de ellas ofrecerá una antología de su obra y la otra la dedicará a la interpretación del Cántico Espiritual, una obra de música de cámara que Aman-



cio Prada compuso sobre el poema de San Juan de la Cruz. Inmediatamente después de su actuación en el Real, A/P realizará una gira por España.

### En noviembre, Japón

Amancio Prada, que acaba de grabar su octavo elepé, titulado De la Mano del Aire, ha sido invitado a participar en la Semana Cultural de España que tendrá lugar en Japón en noviembre del presente año y que contará con la presencia, entre otros, de Camilo José Cela, Santiago Roldán, Juan Cueto y Fernando Sánchez Dragó. Amancio Prada ofrecerá varios recitales en Tokio para dar a conocer sus composiciones sobre los poemas de algunos de los más importantes poetas españoles de todos los tiempos.

### De la mano del aire

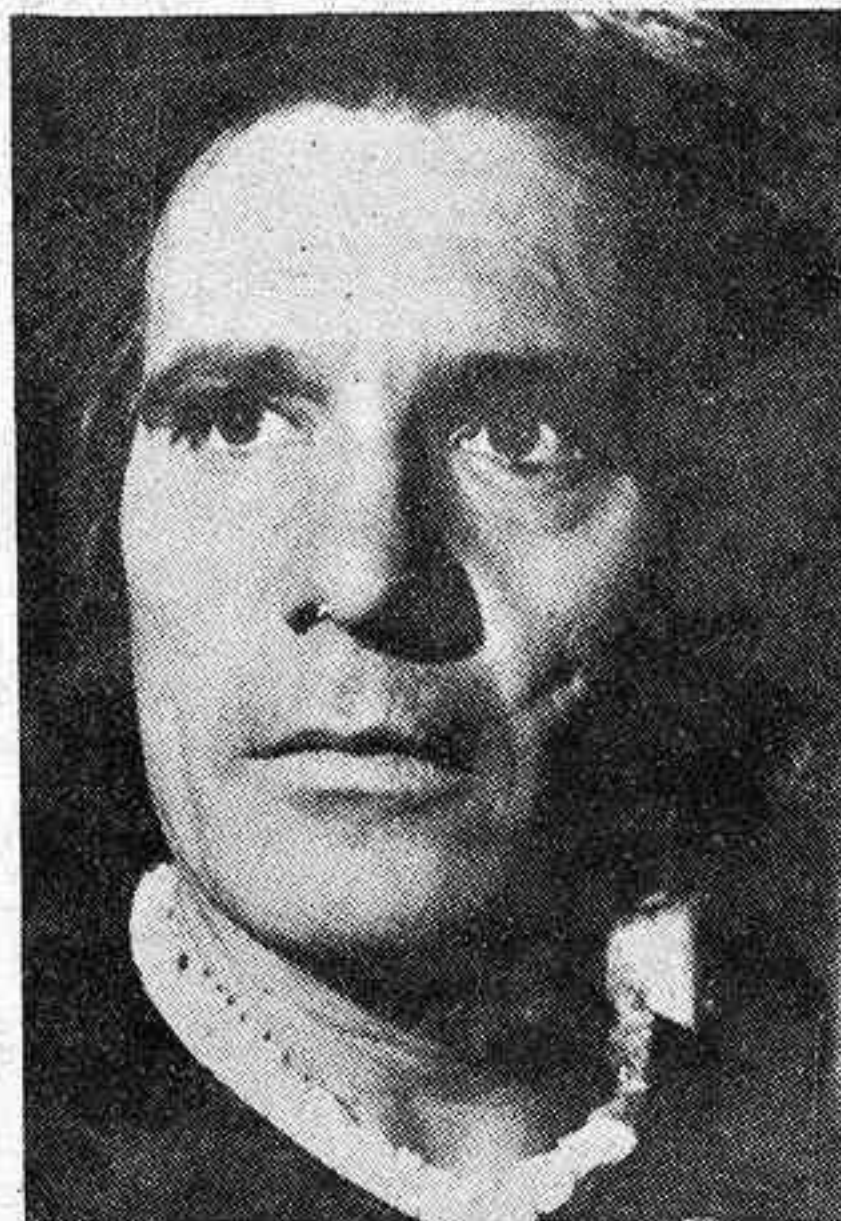
De la Mano del Aire es el

título del octavo elepé de Amancio Prada e incluye once temas sobre poemas de poetas como Juan Ramón Jiménez, Federico García Lorca, Carmen Martín Gaité, Lope de Vega, Celso Emilio Ferreiro, Isabel Escudero y Agustín García Calvo.

La presentación del referido elepé, cuya carpeta está diseñada por Alberto Corazón e incluye un texto del escritor Manuel Vicent, tendrá lugar después del verano en el transcurso de un acto organizado por la productora artística Camaina, que recientemente se ha hecho con los servicios en exclusiva del cantante, y que prepara para el próximo año, la vuelta del cantante a Argentina, país que visitó en octubre del pasado con gran repercusión en los medios de comunicación bonaerense.

El director alemán Win Wenders consiguió la Palma de Oro

Los españoles Francisco Rabal y Alfredo Landa obtuvieron en Cannes el premio a la interpretación masculina



La película «París, Texas», del realizador alemán Win Wenders, consiguió ayer la Palma de Oro en la 37 edición del festival internacional de cine de Cannes.

Junto a «París, Texas», considerada unánimemente como favorita desde su proyección en el certamen, el jurado concedió el premio a la mejor interpretación femenina a la actriz irlandesa Helen Mirren, por su trabajo en la película «Cal».

Los españoles Alfredo Landa y Francisco Rabal obtuvieron «Exaequo» el premio a la mejor interpretación masculina por su trabajo en «los santos inocentes».

La realizadora húngara Marta Meszaros fue galardonada con el premio especial del jurado por su trabajo en la película «Naplo», y el director norteamericano John Houston obtuvo una mención especial «por su contribución a la cinematografía».

«Viaje a Cítere», del griego Theo Angelopoulos, fue galardonado con el premio al mejor guión y «el elemento del crimen», del danés Ars Von Thier, consiguió el premio de la comisión superior técnica.

La película ganadora, «París, Texas», no es el trayecto de ningún

viaje, real ni imaginario, sino el nombre de un lugar ilocalizable en el desierto texano, que no figura en ningún mapa y donde, sin que alguna certeza pueda confirmarlo, el protagonista de la película cree haber sido engendrado.

A partir de este acto de fe «allí, por primera vez, mis padres hicieron el amor», dirá en un momento del filme—, el protagonista, Travis, emprende la búsqueda de su mujer y de su hijo, a los que había abandonado cuatro años antes para establecerse en México.

Lo que pudiera parecer una poco original historia de restitución familiar con final feliz, Wenders lo transforma en la narración de una penitencia cuya dosis de efecto dramático queda por completo oculta tras el telón de una omnipresente racionalidad.

Músico, poeta, autor teatral y recientemente también cineasta, Sheppard muestra una sensibilidad poco convencional en el panorama excesivamente estereotipado que ofrecen los creadores actuales norteamericanos.

En cuanto a Wenders, mucho más conocido en el mundo del cine, la película no es sino el lógico eslabón de una carrera que títulos como «Alicia en las Ciudades» o «el Amigo Americano» la convierten en una de las más brillantes del cine europeo de la postguerra.

## Brooke Shields pudo morir electrocutada

La actriz norteamericana Brooke Shields pudo haber muerto electrocutada el pasado sábado en Nueva Orleans, al lanzarse a una piscina en la que había un micrófono y cables eléctricos.

La joven artista se salvó milagrosamente de una muerte segura, cuando decidió tomar un baño al acabar el rodaje de una comedia en homenaje a Bob Hope, con motivo de su 81 cumpleaños.

Hope se percató de que un micrófono y cables eléctricos empleados durante el rodaje no habían sido retirados de la piscina e intentó con un grito que «la Shields» frenara su carrera hacia el agua.

La actriz se zambulló y saltó poco después ignorante del peligro, en medio de las miradas atónitas de los participantes en la película.

## SARA ESTRENA CALLE EN MONTIEL

María Antonia Abad, para el público Sara Montiel, empieza a sembrar con su nombre artístico los pueblos de La Mancha. Si primero fue su Campo de Criptana natal, ha sido ahora Montiel, un pueblo pequeño pero repleto de historia, donde el Ayuntamiento en pleno decidió dedicarle una calle, «como agradecimiento a que ha paseado con orgullo el nombre de nuestra población por todo el mundo» en palabras del alcalde.

### Día de la Autonomía

Se trata, sin duda, de la manchega más famosa de todos los tiempos, Sara Montiel. Así es que el presidente de la comunidad autónoma Castilla-La Mancha, le ha pedido que sea madrina del Día de la Autonomía, que el próximo 31 de mayo se celebrará en Alcázar de San Juan.

Primer aniversario de la Comunidad, se han programado diversos actos de tipo político, aunque la mayoría son culturales y artísticos: toros, muestra colectiva de pintura, coronación de la reina de las fiestas..., todos guardan para Sara un puesto de honor.

Pero el reloj de la actriz no se detiene jamás, es una carrera constante. Antes de ser madrina de la autonomía castellano-manchega, actuará en las fiestas de San Isidro, en Madrid, y será la presentadora del programa televisivo Superstar, el próximo día 25.



# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL.**-Tel. 213499. Hoy 7.30 y 10.30. SAN VALENTIN SANGRIENTO. Mayores 16 años.

**CINES CASALTA.**-Campanomor, 24. Tel. 224069. SALA PORCAR Y SALA TARREGA. 7.30 y 10.30. 2ª semana EL MARGINAL. Mayores 18 años y KRULL. Todos los públicos.

**CONDAL 2.**-Tel. 227608. 7.30 sesión continua, programa doble ENFERMERO A LA FUERZA Y EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO. Todos los públicos.

**CINE REX.**-Tel. 220591. Hoy 7.30 y 10.30. 2ª semana de éxito. LA FUERZA DEL CARIÑO. Ganadora de 5 Oscars. No recomendada menores 13 años.

**CINE MONACO.**-Onda. Hoy 7 tarde y 10 noche. VICTOR O VICTORIA. No rec. 16 años.

**TEATRO PÁYA.** Burriana. Tel. 510111. Hoy en funciones 7.15 tarde y 10.30 noche. EL CASO ALMERIA. No rec. para men. 13 años.

**CONDAL.**-Villarreal. Tel. 521120. 10.30 CRONICA DEL ALBA.

**ASTORIA.**-Tel. 215956. 7.30 y 10.30. CHICAS EN ACCION, (Las diosas del Placer). (Clasificada «S»). V.O. Subtitulada. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**-Tel. 223224. HOY NO HAY FUNCION. Mañana 7.30 y 10.30. JOVENES GUERREROS. No recomendada para menores de 18 años.

**GOYA.**-Tel. 210221. 7.30 y 10.30. LA VENGANZA DE BRUCE. Mayores 14 años.

**RIALTO.**-Tel. 224296. 7.30 y 10.30. (2ª semana: JAIMITO Y LA ENFERMERA ARMAN LA GUERRA EN EL HOSPITAL. No recomendada para menores de 18 años.

**SABOYA.**-Tel. 214619. 7.30 y 10.30. Segunda semana: EL CURA YA TIENE HIJO. (2ª parte de EL HIJO DEL CURA). No recomendada para menores de 13 años.

**VICIANA.**-Burriana. 7.15 y 10.30. QUE NOS QUITEN LO BAILAO. (Versión en valenciano). Todos los públicos.

**BAHIA.**-Villarreal. 7.30 y 10.30. LA INGENUA, LA LESBIANA Y EL TRAVESTI. «S». Mayores 18 años.

rolling Skating. Hoy tarde de 5 a 9.30.

## Televisión

### Primera Cadena

13.30 Carta de ajuste  
 13.45 Programación de cobertura regional  
 15.00 Telediario. Primera edición  
 15.35 Hotel «Hotel». Basado en la novela «Hotel», de Arthur Hailey. Intérpretes: James Brolin, Connie Selleca, Shea Farrell, Natahan Cook, Michael Spound, Heide Bohay, Bette Davis, Lloyd Bochner, Morgan Fairchild, Stephanie Faracy, Jack Gilford, Shirley Jones. Es un día claro y soleado en la ciudad de San Francisco, lugar en el que se asienta el afamado y elegante Hotel Saint Gregory. En el amplio y lujoso «hall» se agitan empleados atentos, porteros de librea y conserjes solícitos cuyas maneras reflejan el ambiente que el hotel ofrece a sus huéspedes. En esta febril actividad se anuncia la llegada del rey de Portugal y su séquito, que es recibido por el director general del hotel e invitado a cenar más tarde por la propietaria, la señora Laura Trent. En este mundo abigarrado y con gente de tan diversa extracción social, está desde la pareja joven que oculta que están casados, hasta el detective del hotel, un ex convicto con métodos no muy ortodoxos.

José Manuel Montalvo. Guión: Solly Wolodarsky. Presentador: Bernardino Lombao.

20.30 De película. «El cine de Mario Camus». Dirección: José Luis Gutiérrez Rojas. Realización: Leopoldo Gutiérrez. Asesor: José Ruiz. «Los Santos Inocentes», dirigida por Mario Camus, y basada en un relato de Miguel Delibes, es el filme español que representará a nuestro país en el Festival de Cannes. Una vez más, Mario Camus ha vuelto a dar en la diana.

21.00 Telediario. Segunda edición  
 21.35 Cosas de dos. «La boda». Realización: Jaime Villate. Autor: Jorge Díaz. Intérpretes: Covadonga Cadenas, Nicolás Dueñas, Margot Cottens, José Luis Coll, Pilar Barrera, David Díaz Manuel Alexandre, Paco Algora, Antonio Gamero, Ismael Abellán, José Cela, Félix Navarro, Mireia Ross, Miriam de Maeztu.

22.05 Buenas noches. Presentadora: Mercedes Milá.

24.00 Telediario cierre.  
 00.005 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

17.15 Minutos musicales  
 17.30 De aquí para allá  
 18.30 Barrio Sésamo. «El orinal de Espinete»  
 19.00 El planeta imaginario  
 19.30 De Olimpia a Los Angeles. «El ciclismo». Dirección: Ramón Díez. Realización:

18.45 Carta de ajuste  
 18.59 Apertura y presentación  
 19.00 Agenda  
 19.10 Puesta a punto  
 19.25 Curso de inglés. Repaso lecciones 15 y 16.  
 19.40 Arco Iris. «Pintura». Miguel Angel Oyarbide explica la

preparación del lienzo en color.  
 20.00 Leo contra todos. Dirección y realización: Carmelo José Barrera Fernández. Presentación: Rita Irasema  
 21.00 Fila 7. Dirección: Manuel Pérez Estremera.  
 22.00 Cortometraje. «La fiesta de los locos». Dirección y guión: Lluís Racionero  
 22.15 Cine Club. Ciclo: Rita Hayworth. «La bella del Pacífico». 1953. Duración de la película: 88 minutos. Director: Curtis Bernhardt. Intérpretes: Rita Hayworth, José Ferrer, Aldo Ray, Russell Collins, Harry Bellaver, Diosa Costello. El barco que conducía a Sadie Thompson a Nueva Caledonia es puesto en cuarentena al darse en él un caso de tifus, siendo retenido en una pequeña isla del Pacífico. En el buque viaja también el doctor Alfred Davison, inspector médico de aquella zona, un moralista cerill y fanático que, inmediatamente, anatematiza a Sadie al reconocer en ella a una chica de «El Esmeralda», un prostíbulo de Honolulu. La belleza y el encanto de Sadie han provocado el alboroto entre la pequeña guarnición de la isla -sobre todo en el sargento O'Hara- y esto da pie para que Davison se vea en la obligación de traer al redil a la oveja descarriada. Presenta la película: Juan Cobos, crítico cinematográfico  
 24.00 Telediario 3  
 00.30 Teledporte  
 00.45 Despedida y cierre

## Programas de radio

**RADIO CASTELLON, S.A. CADENA SER**  
 6 El despertador; 7 Matinal Cadena SER; 7.35 Buenos días, buena gente; 8.30 Primera hora. Edición local y provincial; 8.50 Música para la mañana; 9 Boletín informativo; 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos;

11.30 Música hoy; 11.45 Diario; 12 Boletín informativo; 12.03 Servicio meteorológico de Levante; 12.05 Especial musical; 12.30 Notas deportivas; 12.40 Disco flash; 13 Boletín informativo; 13.03 La bolsa; 13.15 Castellón actualidad; 14 Campo deportivo; 14.30 Informativo de las ocho; 14.45 La voz de... 15 Canta para Ud.; 15.30 La saga de los Porretas; 16 Boletín Informativo; 16.03 SER-Región; 16.15 Música viva; 16.30 Hits internacionales; 17 Boletín informativo; 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado; 18 Boletín informativo; 18.03 Las alegrías; 18.30 El intérprete del día; 18.32 Momentos de reflexión; 18.45 Pequeño musical; 19 Boletín informativo; 19.03 Los mejores; 19.30 Ráfagas deportivas, por Chencho; 20 Informativo de las ocho; 20.20 Retransmisión 2ª fase, final Copa de Europa de selección Sub-21, entre Inglaterra y España; 21 Sorteo de la Once; 22 La SER informa; 22.30 Angel Alvarez; 23 Hora XXV; 0 La trastienda; 0.30 El loco de la cocina; 3 Boletín informativo; 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas con boletines informativos cada hora.

**RADIO POPULAR F.M. 92,2 Mgs.**  
 8 Apertura; 8.05 El loro amarillo; 9 Vivir y cantar; 13 Optica deportiva; 13.15 Hey you; 15 El ritmo del trabajo; 19 Calle Mayor-Comarcas, informativo local y comarcal; 20 El submarino amarillo; 22 Extraños en la noche; 24 fin de la emisión.

**RADIO POPULAR ONDA MEDIA 1.224 Kcs.**  
 7 Informativo nacional; 8 Cita a las ocho; 9 Protagonistas, dirigido y presentado por Luis del Olmo; 13.05 Musical; 13.30 Calle Mayor, servicio informativo local y comarcal; 14 Popular deportivo, primera edición; 14.30 Informativo Día; 15.30 Amigos; 17 Popular Popular, presentado y dirigido por

Alejo García; 19.30 La tarde gira; 20.30 Popular Deportivo; 21.05 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Popular 45; 22.05 Espacio religioso; 22.30 Goles, presentado y dirigido por Pedro Pablo Parrado; 23.30 Informativo noche; 24 Encarna de noche; 04 El buho hispánico.

**ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91,2**  
 6 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto); 8.30 Castellón, ciudad abierta; 9 ¡Viva la gente! (Mayra Gómez Kemp y Miguel Angel Nieto); 10.30 Vámonos de compras; 10.45 ¡Viva la gente!; 12 Antena de Castellón, magazine; 13.30 Antena de Castellón, actualidad; 14 Antena de Castellón, deportiva; 14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez); 14.45 Baloncesto en Antena 3. Torneo Pre-Olimpico España-Francia (José María García); 16.45 Buenas tardes, Castellón; 17 Gente simpática (Yale y Amilibia); 18 Musical; 18.30 Los 33 de Antena 3; 20 Castellón actualidad; 20.10 Los 33 de Antena 3; 20.30 Antena de Castellón, deportiva. Edición de noche; 21 Los 33 de Antena 3; 22 La salud es lo que importa (Luis Herrero); 23 Hora Cero (Jesús Hermedia); 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García); 1.30 Polvo de Estrellas (Carlos Pumares); 3 Las noches de Antena 3. Servicios de noticias a todas las horas.

**RADIO CADENA CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA**  
 Matinal: 6 El despertador; 7 Boletín informativo; 7.03 Buenos días con música; 8 Boletín informativo; 8.03 Epicentro uno; 8.30 Primera edición; 9.03 Caminando.

Mediodía: 12.30 De dalt a baix; 13.30 El informativo valenciano.

Sobremesa: 14 Boletín informativo; 14.03 Penalty; 14.30 Segunda edición; 15.03 De tres a seis.

Tarde: 18 Boletín informativo; 18.03 Apuesta por una; 19 Boletín informativo; 19.03 Follow me; 19.30 Epicentro dos.

Noche: 20 Tercera edición; 20.15 La música; 20.30 El deporte en cadena; 21 Boletín informativo; 21.03 El cubo mágico; 23.00 Boletín informativo; 23.03 Radio Cadena Deportes; 23.30 Ultima edición; 24 Luces de la ciudad; 02.00 Tutti frutti; 3 Despedida y cierre de emisión.

## Los «Jackson 5» ganarán 60 millones en su gira por EE. UU.

El cantante Michael Jackson y sus cinco hermanos serán de nuevo los «Jackson Brothers» en su esperada gira veraniega, por la que han llegado a pelearse los alcaldes, y que les reportará al menos 60 millones de dólares de beneficios.

La noticia más esperada del año por las millones de admiradoras de la música pop fue por fin desvelada por los padres y «managers» de los Jackson: la gira comenzará el 22 de junio en Lexington (Kentucky) y habrá al menos 40 con-

ciertos en más de una docena de ciudades.

Los hermanos (Michael, Tito, Randy, Marlon, Jackie y Jermaine) «harán todos los esfuerzos imaginables» por actuar en Nueva York, Chicago, Detroit, Philadelphia, Washington, Atlanta y otras grandes y populosas ciudades.

La gira, que sus promotores quieren convertir en un hito de la historia «pop», se realizará a la sombra del más famoso de los hermanos, Michael, el cantante de voz femenina y guante blanco.

Aprovechando el impacto del video-disco, Jackson lleva vendidas 33 millones de copias de su álbum «Thriller» y en los últimos meses ha acaparado de forma casi unánime todos los premios de la música moderna de este país.

El objeto de la gira no es hacer aún más millonaria a la familia «sino volver a reunir a los chicos», declaró Joe, quien en 1965 dio con la clave del éxito al lanzar a sus cinco hijos al mundo del espectáculo.

### Serie documental

## «LA HERENCIA DE LA TIERRA»

El viernes 25 de mayo, una vez finalizada la serie documental «Los mares del hombre», entrará en pantalla «La herencia de la tierra», serie de siete programas de cincuenta y cinco minutos de duración cada uno, producida por ITVD-TF1, dirigida por Francis Warin. La nueva serie presenta datos recogidos en India, Japón, Estados Unidos, Argentina, Gran Bretaña y Egipto, entre otros países.

### Los países ricos despilfarran

Si los países industrializados pueden permitirse el lujo de una alimentación cara y gastronómicamente refinada al precio de un enorme despilfarro, no ocurra lo mismo con los dos tercios de la Humanidad, razón que explica que la explotación y distribución de las reservas de nuestro planeta sean tema de discusión diario a todos los niveles. Una pequeña parte de la Humanidad posee demasiado de todo lo que la gran mayoría carece. Pero incluso esos países prósperos se sienten inseguros, puesto que sus principales fuentes de recursos también son cuestionables.

A través de los siete episodios de «La herencia de la tierra» se intenta ofrecer una panorámica simple y comprensible de los problemas que ambos, pobres y ricos, tienen que enfrentarse. Al mismo tiempo que pretende analizar cómo surgieron y cómo se encuentran en la actualidad interrogantes que preocupan a muchos: ¿quién posee los medios de producción?, ¿quién carece de ellos?, ¿quién está en posición de ayudar?, ¿está la tecnología al servicio de los intereses de la Humanidad?

En India, Japón, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Egipto, Argentina, etc., se han hecho esta pregunta y se han recogido datos sobre la disparidad de situaciones y la inseguridad en las fuentes de recursos.

## CORTOMETRAJE: «LA FIESTA DE LOS LOCOS»

Con dirección y guión de Luis Racionero, el jueves 24 de mayo se ofrecerá el cortometraje «La fiesta de los locos». Se trata de una tentativa de interpretación de la obra del pintor Hieronymus Bosch, el Bosco.

# MARINA SAURA: UNA PELICULA CAIDA DEL CIELO

Marina Saura, larga, angulosa, tiene la pasión de actriz a flor de piel. De las otras pasiones se le nota que no quiere hablar. Vaya usted a saber. De cualquier manera, se le nota mucho más la pasión de actriz. Es una actriz hermosa, eso sí, que tiene ya una biografía tanto en cine como en teatro. «La bella Otero», «Las bicicletas son para el verano», «Mariana Pineda», «Un hombre es un hombre», «Macbeth», «Ricardo III», (que se verá ahora en TVE), y hasta «Santa Teresa».

Lo bueno es que ahora mismo le ha caído del cielo una película de las importantes. Una coproducción entre España, Holanda y USA. Al parecer, la pasta gansa, la abundante, la ponen los americanos que siempre son los que más tienen.

—Marina, la película. —Literalmente, traducido el título se llama «Carne y sangre». Es una película de aventuras, que se rueda totalmente en diferentes lugares de España.

Se explica: siglo diecisiete, mercenarios, Sur de Europa. En el reparto, además de Marina, Rutger Haver, Ron Lacey (ustedes le identificarán por «El arca perdida»), Susan Tyrrell. También nuestro Simón Andreu.

—El título tiene lo suyo, Marina. Así, al pronto, suena a orgía, a vaya pájaros, ya sabes.

—La película es esencialmente una película de aventuras, con una historia de amor, algo de sexo y bastante de violencia. Ya te dije: mercenarios, gente desposeída, dispuestos a todo. Yo soy de ellos, algo así, como una soldadera.

## En la vida, mejor el talento

—En la película, mercenaria, soldadera, dispuesta a todo. Ya sabes, la vida como una guerra, etcétera. El éxito, el tinglado hermoso, ¿Tu vas por la vida, la de actriz, también dispuesta a todo?

—No, no. Algunos triunfos no merecían la pena si te has dejado la piel en el camino. Yo soy partidaria del talento.

—Hay una cosa que se llama escepticismo, Marina. ¿Tú crees que el talento sirve todavía de algo?

—Sí, claro, que sí. Por lo menos, a la larga.

—Para vivir pensando en el talento, hay que ser valiente.

—Yo soy valiente, lo que no quita que sea vulnerable. No soy ninguna dura, pero ya está establecido que no existiría el bien si no existiese el mal.

—Muchas actrices dicen que sin el tinglado no podrían ser felices. Y, a la hora de la verdad, incluso lo demuestran. ¿Tú también? Me refiero a si podrías ser feliz, todo eso.

—Pienso que no, claro. Lo que tampoco significa que mi vida privada quede al margen.

—¿Qué hay de perverso en ser actriz, Marina?

—Tal vez lo dependiente, lo caprichoso, eso que se viene llamando suerte. Porque resulta que ser actriz, con todo lo que significa, no depende de una misma hata mucho después, cuando ya han quedado establecidas una serie de cosas en las que apenas pintas nada. Es decir: si se suena el teléfono, poco puedes hacer. Eso es lo que yo veo de perverso.

—Se dice que por ahí fuera, no en Namibia, claro, los matices son diferentes. ¿Ser actriz en España es llorar?

—Sí, sí... Y también es ser feliz. Las cosas no suelen ser tan absolutas como pensamos a veces.

## La ingenuidad como antídoto

Una vez, Marina Saura, de pronto, dijo: «Me largo a Londres». Y se largó. Quería empaparse de teatro, de aprendizaje. Por allí hay algunos monstruos. Dice que cuando regresó, se sentía más segura. Y con más fé. Así que ahora le pregunto por la fé, esa cosa.

—Mi fé continúa intacta. Yo soy mujer de altibajos emocionales, sí, pero mi fé en lo que quiero, en lo que he elegido persiste. De otra manera sería prácticamente imposible.

—Marina, está lo ingenuo. Nadie, al parecer, puede continuar con la ingenuidad indefinidamente. A medida que vives, se derrite. Tu me contarás.

—A mí me parece que me



queda toda la ingenuidad. La ingenuidad en cuanto a capacidad de sueño, de ilusión, no en cuanto a falta de realismo. Y creo que esa es una de mis virtudes. Porque si no conservas la ingenuidad para ilusionarte a partir del principio, entras de lleno en la amargura. Y eso es como caminar a trancas y barrancas.

—¿Se te enamoran, Marina?

—Sí, claro. Vaya plan, de lo contrario.

—¿Quiénes son los hombres malos?

—Algunos, cuando dices no.

## Sexo, sex-appeal y el resto

—Entre las actrices de ahora mismo, tú, Marina, estás en el grupo de la aureola del sex-appeal. Tu planta, todo eso. ¿Es una tabarra?

—No, ¿por qué? Quizá tú vas por el filo de la navaja. Mi desnudo me gusta. Lo que sucede es que el sex-appeal y el sexo son cosas muy serias, y en serio hay que tomarlas. Mi idea sobre el tema se separa bastante de la señora tremenda y se acerca más a lo vampírico, a la contradicción

que puede haber entre lo ingenuo y lo perverso.

—En cada quien, siempre hay algo ante lo que se quema y sale pitando. Ya me entendéis, lo insufrible, lo detestable. ¿De qué huyes tú como ánima que lleva el diablo?

—De lo intrigante, de lo sinuoso. Utilizando tu metáfora, eso me abrasa. Ante la intriga, se tambalean todos los valores, así que esa actitud es algo que yo odio sistemáticamente.

—Tu vida particular, Marina.

—¿Qué? —Bueno, hay un éxito o un fracaso también en la vida particular, digo yo.

—Claro, en ese sentido, no me quejo, sino todo lo contrario.

—¿Para qué, para quién eres difícil?

—Para mí. Se trata, al fin y al cabo, de la exigencia. Yo me disculpo muchas menos cosas de las que les disculpo a los demás.

—¿Por qué?

—Conmigo tengo más confianza.

—Vaya por Dios...

Mario Hernández

## ULTIMAS NOTICIAS

Entrevista González-Garaicoechea

## Voluntad recíproca de avanzar

El presidente del Gobierno Vasco, Carlos Garaicoechea, calificó hoy de «modelo de distensión» su entrevista con el presidente del Gobierno, Felipe González, en la que decidieron «activar» las relaciones entre Madrid-Vitoria.

Garaicoechea dijo al término de la entrevista, que duró tres horas y media, que trató con Felipe González de los grandes temas que preocupan al Gobierno Vasco, y citó la violencia, el desarrollo autonómico y la reconversión industrial.

Afirmó Garaicoechea que existe una voluntad recíproca de «desatascar el proceso» y que serán los distintos departamentos de ambos Gobiernos los encargados de poner en práctica los acuerdos hoy alcanzados.

Como acuerdos concretos destacó que se activara la comisión mixta de transferencia y se publicaran inmediatamente en el Boletín Oficial del Estado los decretos de transferencias pendientes, aprobados en comisión mixta hace meses.

Respecto al INSALUD, que es la transferencia más dificultosa, se ha acordado la creación de una comisión, al margen de la comisión mixta de transferencias. También —añadió— hay acuerdo en cuanto a la valoración definitiva de las materias transferidas.

Respecto a la reconversión industrial, Garaicoechea dijo que habrá coordinación entre el ministro de Industria y el consejero del Gobierno Vasco de este departamento, para los temas naval, eléctrico, de maquinaria herramienta y otros subsectores.

Finalmente, respecto a los temas de Interior, dijo que el Gobierno Vasco tiene la voluntad de afrontar la lucha contra la violencia, pero que esta debe ser coordinada con la Administración central.

Felipe González y Garaicoechea acordaron, según dijo el lendakari, que se celebren reuniones para la coordinación de las fuerzas de seguridad del Estado y de la comunidad vasca.

El lendakari dijo que debe quedar claro el cuadro policial en el País Vasco, y que aunque haya flexibilidad en los programas el diseño final que se pretende debe ser conocido.

Dijo también Garaicoechea que con esta entrevista cumplía su obligación como lendakari, «cualquiera que sean las circunstancias domésticas que existen en mi partido».

## Décima de San Isidro

### Cogida de Emilio Muñoz

Décima corrida de la feria de San Isidro. Tarde gris y entoldada. Lleno total. Tres toros de González Sánchez-Dalp y tres de Manolo González. El quinto fue retirado a los corrales por su evidente cojera y sustituido por otro de Antonio Ordóñez.

Todos de aceptable presentación y flojedad de remos. Destacó el lidiado en segundo lugar. Primero y cuarto los peores.

Rafael de Paula, no se confió en su primero y tras un trasteo sobre las piernas y el descontento del público entra a matar cobrando una estocada pescuecera. Al cuarto fue incapaz de lidiarlo. Tan sólo un mantazo rodeado de sus banderilleros y con feos composturas intenta por cuatro veces acabar con el animal, lo que no consigue. Al final el toro se echa y remata el puntillero.

Emilio Muñoz, en su primero logró una labor muy torera y entonada, en la que destacó una serie de naturales muy bien rematada con el obligado de pecho. Se adorna a dos manos y consigue un molinete con la izquierda, muy ligado con un pase de pecho. Entra a matar muy decidido y cobra media estocada de la que el toro cae. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo). En el quinto se mostró embarullado con el capote, muleteando con suavidad a media altura para cuidar la floja embestida del animal que se quedaba a mitad del recorrido. En uno de los muleteos es zarandeado aparentemente, sin consecuencias. Pinchazo y estocada. (Escuchó una ovación mientras se retiraba por su pie a la enfermería).

Paco Ojeda, fue muy aplaudido con el capote en su primero. En el que cerró plaza, que alcanzó de salida junto a las tablas peligrosamente, aunque sin consecuencias, al banderillero Pedrín Sevilla, Ojeda tanteó sobre ambas manos.

## EN PUNTA

### LOS BURON ESTAN CERCA

Burón, ni futbolista ni director de cine, nada más ni nada menos que Fiscal del Estado, lanza la querrela, como quien al mediodía se toma unos calamares a la romana como aperitivo. La clase política se revuelve, vocifera, patea, se queja. Campaña contra el Gobierno a la vista.

Y Burón, fiscal, no director de cine, pisa fuerte, asegura que hay indicios de delito, de apropiación de fondos de otros. Cataluña se revuelve. Los ataques a Pujol son ataques a Cataluña. «Cataluña soy yo»—dixit.

Como alguien dijo que «el diario» era MEDITERRANEO. Ni uno ni otro. Aquí no hay fiscales, aunque haya habido malos abogados y algún que otro letrado listillo.

MEDITERRANEO, es, como reza su primera página, desde aquellos días de la primavera de «Diario de Valencia»... de Almería... de Granada... «El Diario de Castellón». Y nació, hace ya dos años, de manos de un periodista de la «soca», otro diario en Castellón. Desde

esta última cuartilla, ¡feliz cumpleaños! y ¡que cumpla muchos más! Para la salud de todos, lectores, periodistas, anunciantes, accionistas, trabajadores.

Y Burón, Antonio, ni futbolista, ni director de cine, muestra, su sonrisa tras las pobladísimas cejas. Es como Morán, pero sin chiste. Va al grano, a lo suyo. Y cuando ve indicios de fraude, estafa o desfalco ¡a por ellos! Aunque «algo suyo se quemó», siendo que lo que arde es del señor Marqués.

Dicen que el fiscal anda buscando por Castellón. No se sabe si entre despachos, bancos, empresas o declaraciones de renta. Que ya están ahí, dando que draderos de cabeza y mucho, muchísimo dinero a los que cobran por rellenarlas bien y dando disgustos, muchísimos disgustos a quienes pagan, siempre mucho más de lo que uno cree que debe pagar. Y después en el casino, en el club, en el bar, todos presumiendo que ganamos tantos y cuantos millones. Y de tí, haría caso que «Hacienda está más cerca» Si no díselo a los de Burón.

Laia